5 sous

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

5 sous

VOLUME 65 No 13

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

CHICOUTIMI, JEUDI, 29 NOVEMBRE 1951

Imprimeurs Alliés Chicoutimi, Lac-St-Jean, Saguenay et Charlevoix

LES GAGNANTS du concours No 3 des "NOMS MÊLÉS"

L'intérêt suscité par ce concours s'accroit à chaque semaine

Les inscriptions au deuxième de notre série de cinq grands "Concours des Noms Mêlés" ont pris fin samedi le 24 novembre, les dernières réponses nous parvenant avec le courrier de samedi matin.

Des centaines de lecteurs du "Progrès du Saguenay" ont participé à ce troisième concours, et c'est parmi les nombreuses bonnes réponses que s'est fait le choix au hasard des trois gagnants du concours No 3.

Les personnes chanceuses que le sort a favorisées à ce deuxième concours sont:

Premier prix : Une laveuse électrique, gagnée par M. Joseph Tremblay "Petit", 23, rue St-Jean-Baptiste, *Chicoutimi.*

Deuxième prix : Un fer électrique à repasser, gagné par Mme Gabriel Tremblay, Saint-Honoré.

Troisième prix : un service à chocolat en porcelaine de Chine, gagné par M. Louis Vézina, 446, avenue Sainte-Anne, Chicoutimi.

Les noms mêlés des annonceurs du concours No 3 étaient les suivants:

1—MICHAUD & PERRON
2—F.-X. FORTIN LTEE
3—COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.
4—POTVIN ET TREMBLAY
5—AU ROYAUME DU CHAPEAU
6—CHEZ MARSHALL ENR.
7—LA RUCHE
8—JALBERT
9—SAM POSMAN
10—ARTHUR H. CARON

Même si vous n'êtes pas l'un des heureux gagnants de ce troisième concours, il vous est encore possible de gagner le grand prix final: Un magnifique radio combiné. Toutes les bonnes réponses reçues pour chacun des concours sont conservées afin de vous permettre de participer au cinquième et dernier GRAND CONCOURS DES NOMS MELES, le 13 décembre prochain.

N'hésitez pas. Participez chaque semaine à notre concours des noms mêlés et devenez éligibles pour le concours final. Vous trouverez les conditions de ces concours en page 6 de notre journal. C'est facile, amusant et votre participation peut vous valoir un magnifique prix.

Un progrès sans limite est une réalité et pas seulement un rêve

"Un progrès sans limites est une réalité et pas seulement un rêve. Vous avez l'avantage de vous perfectionner au soin même de votre Chambre de Commerce. Participez tous aux différentes activités et faites partie de l'un ou l'autre des comités".

C'est ce que déclarait M. Pierre Blouin, président de la Chambre de Commerce des Jeunes de Chicoutimi, au cours de l'assemblée de cet organisme, tenue lundi soir, en la salle de l'Académie Commerciale.

C'était la réunion pour la formation des comités; tous les membres, encouragés par l'exposé des travaux et des études de chacun des animateurs de comité, ont répondu avec empressement à l'invitation de leur président et se sont joints à l'un ou l'autre des 14 comités qui existent au sein de la Chambre.

M. Maurice Bégin secrétaire de la Chambre a profité de la réunion pour exposer le budget de l'année à venir.

DECISIONS IMPORTANTES

Entre autres questions abordées, la Chambre a décidé de tenir cette année, en plus des activités de l'année dernière, une semaine du "Jeune Homme d'affaires". Cette semaine se terminera par "Une journée du Maire" qui sera un hommage de reconnaissance aux autorités municipales. Il faut également décidé qu'un conférencier serait invité à venir instruire les membres sur la question de la municipalisation de l'électricité à Chicoutimi.

Le Comité d'embellissement, animé par M. Guy Tremblay entrera en activité au cours du mois de décembre et organisera un concours d'illumination d'arbres de Noël à l'extérieur dans la Ville.

INVITES DE MARQUE

Parmi les invités à cette intéressante assemblée, l'on remarquait M. Georges Adam de Québec membre de la Chambre des Jeunes de la vieille capitale depuis huit ans. M. Adam s'est dit enchanté de l'esprit de la Chambre de Chicoutimi et a déclaré qu'elle pourrait servir de modèle à plusieurs autres dans la Province. Il a également parlé d'un comité "d'entrainement aux affaires" qui existe dans plusieurs autres Chambres de la Province.

M. Jean Saladin, parisien était aussi présent à la réunion. Il fut appelé à dire le mot de la fin. Il s'est étonné en constatant que les Jeunes s'occupent aussi activement des affaires administratives, industrielles et économiques.

M. Saladin est à Chicoutimi depuis six mois et travaille chez Gagnon & Frères.

La population du Royaume du Saguenay a augmenté de 67.855 âmes depuis 10 ans

Augmentation de 34.2% depuis 1941. — Population actuelle de 266,123 comparativement à 198,268, il y a dix ans. — Le comté de Chicoutimi 3ième en importance dans la province, au point de vue population. — Population des paroisses.

La population du Royaume du Saguenay s'est accrue de 67,805 âmes depuis dix ans. La population actuelle 266,123 pour les quatre comtés, Charlevoix, Chicoutimi, Lac St-Jean-Roberval et Saguenay, comparativement à 198,268 en 1941. Elle a donc augmenté dans une proportion de 34.22%, depuis dix ans.

C'est ce qui ressort des chiffres compilés d'après un bulletin du Bureau Fédéral de la statistique. Le comté de Chicoutimi, le 3ième en importance pour la population dans toute la province, est le plus peuplé avec 115,225 âmes et accuse la plus grande augmentation, soit 36,344. Sa population en 1941 était de 78,881. Le comté de Lac St-Jean-Roberval compte 81,514 alors qu'il en comptait 64,306 en 1941; pour le comté de Charlevoix 28,033 en 1941 et 25,662 en 1941; le comté du Saguenay a une population de 41,351 contre 29,419 en 1941.

Voici le détail de ces différents comtés. Nous ne donnons que la population des paroisses, étant donné que nous avons déjà donné précédemment, les chiffres concernant les villes et municipalités.

Comté de Chicoutimi

Bagot Pt	1,082
Bégin	1,021
Bourget	974
Chicoutimi-paroisse	4,926
Dumas	1,036
Grande-Baie	950
Kénogami (St-Cyriac)	240
Labrecque	1,289
Larouche	957
Notre-Dame-de-Laterrière	1,072
Otis	705
St-Ambroise	1,243
St-David-de-Falardeau	1,037
St-Dominique-de-Jonquière	2,093
St-Fulgence	779
St-Honoré	1,811
St-Jean	1,172
Ste-Rose-du-Nord	428
Shipshaw	1,134
Taché	2,122
Trembhay	1,552
Non organisé	2,206

Lac-St-Jean-Roberval

Albanel	1,797
Delisle	1,333
Girardville	1,592
Hébertville	1,679
L'Ascension-de-Notre-Seigneur	1,578
Normandin	2,220
Notre-Dame-de-la-Doré	1,861
Péribonka	862
St-André	812
St-Augustin	952
St-Bruno	1,139
Ste-Croix	1,269
St-Edmond	884
St-Eugène	1,055
St-Félicien	2,321
St-François-de-Sales	1,237
St-Gédéon	838
Ste-Hedwidge	1,034
St-Henri-de-Taillon	870
Ste-Jeanne-d'Arc	1,020
St-Jérôme	1,164
St-Joseph-d'Alma	1,938
St-Louis-de-Chambord	738
St-Ludger-de-Milot	927
St-Méthode	1,426
St-Michel-de-Mistassini	1,563
Ste-Monique	1,029
St-Prime	1,521
St-Stanislas	961
St-Thomas-d'Aquin	879
St-Thomas-Didyme	1,232
Non organisé	2,350
Réserves Indiennes	776

Saguenay

Escoumains	1,761
Havre-St-Pierre	1,848

(Suite à la 18e page)

Dolbeau aura 25 ans l'an prochain



La ville de Dolbeau célébrera l'an prochain le 25e anniversaire de sa fondation. Un comité spécial a été formé à cette intention, par des citoyens de Dolbeau. M. Emile Fortin en est le président. Cette localité prospère de notre région, peut s'enorgueillir à juste titre, de son site priviligié. (L'Action Catholique)

Un Patronage sera-t-il bientôt construit? Les parents le demandent avec instance

400 parents réunis au Capitole, applaudissent au projet. — Appui des deux Chambres de Commerce.

Les quelque 400 parents de Chicoutimi, réunis au théâtre Capitole dimanche dernier, pour rencontrer les professeurs de leurs enfants, ont manifesté un vif désir d'obtenir la construction d'un patronage ou d'un foyer d'étudiants à Chicoutimi.

L'on traita de la question, au cours du forum qui suivit la conférence de M. l'abbé Alphonse-Elzéar Tremblay, visiteur ecclésiastique des écoles. L'assemblée a applaudi vivement à la motion et a décidé de faire pression auprès des autorités compétentes afin d'obtenir cette construction qui s'impose pour la jeunesse de Chicoutimi.

M. l'échevin Imbeau qui représentait Son Honneur le maire Gauthier à cette réunion a présenté le projet au Conseil de lundi soir et ce dernier s'est montré favorable à la construction.

LA CH. DE COMMERCE SENIOR

La Chambre de Commerce Senior appuie le projet et a décidé d'étudier sérieusement la question. Au cours de sa dernière assemblée le bureau de direction a demandé à M. Maurice Landry de venir donner des explications détaillées aux directeurs. L'on sait qu'à cette réunion la Chambre à pris connaissance du rapport soumis par M. Landry, à la suite de pourparlers avec M. Eloi Côté et Son Excellence Mgr Melançon. Voici d'après ce rapport, les recommandations de Mgr l'Evêque:

1—Qu'une délégation de la Chambre de Commerce se rende auprès de l'Honorable Antonio Talbot, député de Chicoutimi afin d'essayer d'obtenir un octroi partiel, mais initial, pour la construction de l'immeuble. La délégation devrait être composée de personnes choisies.

2—Profiter de l'entrevue avec l'hon. Talbot pour se faire donner une lettre invitant les industries environnantes, Price Bros, Aluminium (beaucoup de leurs employés sont de Chicoutimi) à collaborer à la construction du patronage en versant eux aussi des octrois partiels.

3—Une fois des octrois obtenus, Monseigneur verrait personnellement à demander à une communauté de verser la mise finale pour la construction de l'édifice. Cette même communauté, probablement les Frères de St-Vincent de Paul verrait ensuite à assumer l'organisation et la surveillance du dit patronage.

4—Le patronage ne devra pas nécessairement être construit près des écoles (séminaire, école technique, etc) mais de préférence aux environs du centre de la ville afin qu'il soit plus facilement accessible à la jeunesse locale qui sans doute aimerait à aller au "Patro" pour passer des heures de loisir "organiPsés".

APPUI DE LA CHAMBRE DES JEUNES

La Chambre de Commerce des Jeunes appuie, elle aussi, le projet de ce patronage. Etant composée de Jeunes, il est normal qu'elle s'y intéresse au plus haut point. Un comité spécial, dont M. Jean Dubuc est l'animateur, a été formé à cet établi. Il a pour but de coordonner toutes les demandes concernant ce Patro, spécialement celle de l'O.T.J. qui date déjà de plusieurs années. Cette demande de l'O.T.J. St-Vincent de Paul est particulièrement fondée puisqu'elle comptait cette année 1,000 inscriptions.

La Chambre de Commerce des Jeunes appuie donc fermement le projet et est même prête à prendre la responsabilité de l'affaire dans la proportion qu'on voudra bien lui confier.

Pour la fête de Son Excellence

Le Séminaire fêtera Son Excellence Mgr Melançon, le 3 décembre prochain. Le soir, à 8 hres, les élèves joueront "L'Avare" de Molière à la salle des Grands.

Tous les anciens sont cordialement invités.

Il y aura réception officielle à 5 hres, au Séminaire. Le clergé séculier est cordialement invité, ainsi qu'au souper qui suivra.

M. Gagné frappé à mort

M. Alfredo Gagné, environ 50 ans est mort hier soir alors qu'il a été frappé par une camionnette après avoir glissé sur la chaussée. Le blessé fut transporté à la morgue Gravel et administré sous condition. Une enquête a eu lieu mercredi matin au sujet de cette mort pénible.

Pour infractions à la loi des liqueurs

La Cour de Chicoutimi a imposé plusieurs amendes depuis le 1er novembre pour infraction à la loi des Liqueurs. Deux taxis d'Alma, MM. Fernand Tremblay et Denis Morin ont payé $100 d'amende chacun; M. J.-P. Côté, hôtelier de Desbiens et M. Zoël Marchand, autre hôtelier de Desbiens, $100 d'amende, boissons saisies et confisquées; M. L.-P. Dubé, épicier de Jonquière, $50 pour avoir laissé prendre de la bière dans son établissement; M. Gérard Côté, taxi d'Alma, $50; un autre taxi de St-Ambroise, M. Paul-Armand Brassard, $100; enfin, un hôtelier de Chicoutimi, M. Emile Boileau, s'est vu imposer une amende de $25.

Voici quelques autres amendes imposées depuis le 19 novembre: MM. Léo Fraser de Kénogami $100, Raymond Girard de Chicoutimi, Charles Hudon de Kénogami et Maurice Gravel de Jinquière: $50, tous pour vente illégale.

Un hôtelier de Laterrière, M. Arthur Bouchard a payé $100, pour avoir vendu de la boisson dimanche et un autre hôtelier qui a son commerce sur le Boul. Talbot a payé la même amende pour avoir vendu des boissons alcooliques sans permis.

Pour la guignolée

Cette année encore, les Sociétés St-Vincent de Paul des paroisses de Chicoutimi bénéficieront de l'aide du Conseil de ville qui leur a voté un montant de $600. Cette somme sera distribuée également entre les différentes sociétés.

Au sujet des moulins de Chicoutimi

La question des moulins de Chicoutimi serait une affaire réglée. Selon une déclaration officieuse de Son Honneur le maire Rosaire Gauthier, dans trois semaines, ou un mois, au plus tard, les travaux d'aménagement et de réfection débuteront et assureront la réouverture prochaine des moulins.

Fin tragique du jeune G. Lemieux

Kénogami. — Un jeune homme de 14 ans, Germain Lemieux a perdu la vie lundi soir vers 7 hres., alors qu'il a été heurté par l'automobile de M. J.-C. Léger Tremblay, rue Ste-Famille, Kénogami.

Le jeune garçon se glissait dans une côte du Boul. Taschereau et l'automobile qui venait dans le même sens que lui, soit de l'est à l'ouest, lui passa sur le dos, d'après une déclaration du chef de police de Kénogami. La victime glissait à plat ventre sur son traineau, au moment de l'accident.

Le blessé fut transporté à la Clinique de Jonquière où il expira peu de temps après. Il était le fils de M. Adjutor Lemieux, rue Laval, Kénogami. Sincères condoléances.

Prochain référendum au sujet des amendements au règlement de zonage

De nombreuses requêtes ont été soumises au Conseil de ville de Chicoutimi afin de demander des amendements pour règlement de zonage. Les commerçants qui opèrent dans une zone résidentielle demandent que leur coin soit reconnu comme zone commerciale. A la suite de ces fictions le Conseil de ville de Chicoutimi a décidé de soumettre l'affaire aux contribuables. A cet effet un règlement sera voté, à la prochaine séance du conseil. Ce règlement sera ensuite soumis, par voie de referendum, aux propriétaires des zones concernées.

En faveur d'un commissaire industriel

Au cours de sa séance de lundi soir le conseil de ville de Chicoutimi s'est déclaré en faveur du principe ayant trait à l'engagement d'un commissaire industriel qui serait chargé de dépister les industries susceptibles de venir s'établir à Chicoutimi. L'échevin Imbeau a suggéré qu'en plus d'être un homme d'expérience dans les affaires, le commissaire industriel qui représenterait Chicoutimi devrait être parfaitement bilingue. Le Conseil a accepté sa motion et a renvoyé l'affaire à l'année prochaine.

40ieme anniversaire de fondation de la Caisse Populaire de Chicoutimi

Recettes de 13 millions depuis 1911.

La Caisse Populaire de Chicoutimi a tenu dimanche soir, en la salle de l'Ecole St-Michel une importante réunion, à l'occasion de son 40ième anniversaire de fondation. L'assemblée était présidée par M. Joseph Dandurand et la plupart des sociétaires y ont assisté.

Le bureau de direction a profité de cette réunion pour donner, par l'entremise du secrétaire-gérant, M. J.-Alphonse Saulnier, un rapport complet du bilan de la Caisse dont la fondation remonte au 2 octobre 1911.

Ce rapport démontre que le grand total des recettes accumulées depuis 1911, s'élève à la somme imposante de $13,619,933.65. L'actif, depuis la fondation, s'élève à $860,512.39.

En regardant les chiffres, l'on constate que la puissance de la Caisse Populaire de Chicoutimi n'a pas cessé de progresser depuis sa fondation. Cette année l'actif a augmenté d'une somme de $117,508.60 pour porter cet actif à $860,512.39 comparativement à $743,003.79 au 30 septembre 1950. Les sociétaires qui étaient au nombre de 2,345 sont maintenant 2,467. Cette année toujours, le capital social a augmenté de $15,023.35 et l'épargne de $100,517.36 pour porter le total de cette épargne à $11,767,947.07, depuis la fondation.

Une autre caractéristique de la Caisse Populaire de Chicoutimi, c'est la liquidité de la Caisse qui se maintient très forte, soit à 70.5% en rapport de l'actif. La Caisse peut de plus assurer une réserve qui est actuellement de $55,401.06.

Pour le profit de ceux qui désirent encourager cette magnifique organisation de solidarité paroissiale, rappelons que la Caisse Populaire de Chicoutimi paie sur l'épargne un taux d'intérêt de 2% et qu'elle a payé cette année 4% sur le capital social.

Le nouveau pont de Riv.-du-Moulin, situé au même endroit que l'ancien

La construction du nouveau pont de Rivière-du-Moulin commencera très probablement lundi soir prochain. Le contrat de construction est accordé à M. Algérie Savard de Rivière-du-Moulin, pour la somme de $200,000.

Un pont temporaire s'élèvera à côté du pont actuel afin de ne pas bloquer la circulation au cours des travaux qui dureront environ cinq mois. Le nouveau pont sera construit à peu près au même endroit que l'ancien, qui sera cependant démoli. Trois voitures pourront circuler de front, ce qui veut dire qu'il sera beaucoup plus large que l'ancien.

M. Savard qui travaille de concert avec son fils Laurent prévoit qu'il emploiera une trentaine d'hommes au plus fort des travaux.

Stratégie de la guerre antialcoolique

Le directeur diocésain de l'Action Catholique, à qui Son Exc. Mgr Melançon a confié le soin d'organiser la campagne, donne les directives nécessaires au succès. — Ouverture de la lutte, le 2 décembre.

A la suite de la province ecclésiastique de Montréal, l'archidiocèse de Québec est entré dans la campagne pour obtenir l'observance stricte de la Loi de la Commission des Liqueurs et réclamer la diminution des établissements licenciés. Depuis plusieurs jours déjà, les journaux quotidiens et hebdomadaires vous ont apporté des informations générales sur la marche de cette croisade de tempérance. La présente lettre a pour but de vous donner quelques indications plus précises sur son organisation dans le diocèse de Chicoutimi.

D'abord, Son Excellence Mgr Melançon a confié la responsabilité de cette initiative au COMITE DIOCESAIN D'ACTION CATHOLIQUE. C'est ce qui s'est fait dans les autres diocèses ou la campagne est présentement en cours.

Cette campagne prend forme d'une requête qui, à compter du dimanche 2 décembre prochain, circulera dans chaque paroisse pour être signée par le plus grand nombre possible de fidèles, avant d'être remise au premier ministre de la Province, l'Honorable Maurice Duplessis.

Une feuille de SUGGESTIONS est jointe à cette lettre, afin de permettre de prendre connaissance assez rapidement des buts de la campagne et de la façon de procéder qui paraît la meilleure.

Les auxilières dont il est question sont des membres de l'un ou de plusieurs mouvements d'apostolat de votre paroisse. Vous confierez la tâche au mouvement qui vous semble le plus apte à accomplir sur-le-champ un travail efficace.

La campagne débutera officiellement le dimanche 2 décembre, c'est-à-dire dans huit jours. C'est dans la semaine qui suivra cette ouverture que devra être signée la requête.

Votre sermon du 2 décembre préparera les esprits et créera l'atmosphère. Les responsables laïques se mettront ensuite à la tâche pour recueillir le plus grand nombre possible de signatures personnelles d'adultes ayant 21 ans révolus.

Une feuille de requête sera réservée spécialement à la signature du maire et des échevins ou conseillers. L'organisation centrale pour l'archidiocèse de Québec nous a fait remarquer que cette formalité a une grande importance en l'occurrence.

Vous recevrez dès le milieu de la semaine prochaine un nombre de blancs de requêtes suffisant pour vous permettre de faire inscrire les noms de la plupart des adultes de notre paroisse.

Ces feuilles dûment remplies devront être retournées au plus tard le samedi 22 décembre. Pour que ce vœu se réalise, il faudrait, comme toute, que les signatures soient recueillies dès la première semaine de décembre et que l'envoi nous en soit fait au cours de la deuxième semaine.

Les informations supplémentaires qui pourront nous venir du centre archidiocésain de la campagne vous seront retransmises en temps utile.

Je vous remercie, cher M. le curé, de votre précieuse collaboration à cette croisade. Soyez assuré, en retour, de mon entier dévouement et de mon respectueux souvenir.

Bien à vous en Notre-Seigneur,
O.-D. Simard, Ptre
Directeur diocésain
de l'Action Catholique.
Chicoutimi, le 23 novembre 1951.

Suggestions à Messieurs les Curés

1) Consacrer tout un sermon du dimanche, à toutes les messes, pour démontrer la nécessité de cette campagne.

Insister sur les points suivants:

a) cette campagne ne poursuit aucun but politique. Il s'agit d'une question morale sur laquelle l'Eglise peut et doit se prononcer;

b) les établissements licenciés se multiplient et les occasions de boire bière et alcool se font plus nom-

(Suite à la 18e page)

EXPLOIT D'UNE ARVIDIENNE



Mme Victorien Deschesne d'Arvida a récemment tué un orginal. Elle a réussi cet exploit, à l'aide d'une carabine 30-30. L'animal fut abattu, à 180 milles d'Arvida, aux Passes-Dangereuses. Mme Deschesne est photographiée avec son mari, près de la bête. (Gracieuseté du "Lingot")

ARTS ET LETTRES

Les Lettres

L'histoire en abrégé du "New York Times"

Le New York Times, journal dont le renom est depuis longtemps mondial, vient de célébrer son centième anniversaire de fondation. A cette occasion, il reproduisait la page frontispice de son premier numéro, datée du 18 septembre 1851, et publia nombre de rubriques rappelant son histoire, ses luttes, ses difficultés et ses succès, au cours d'un siècle.

Vers la fin de 1851, la ville de New-York grandissait comme un jeune géant, et sa population atteignait au chiffre d'un demi-million d'habitants.

A l'époque, on y comptait deux journaux quotidiens, et d'aucuns jugèrent qu'il y avait place pour un troisième, entre autres cet excellent journaliste qui s'appelait Henry-Jarvis Raymond. C'était un petit homme nerveux, à barbe noire, qui s'en allait sans cesse le nez au vent, à l'affût de la nouvelle ou d'idées susceptibles de lui servir, et qui pouvait travailler vingt heures d'affilée sans donner signe de fatigue.

Pendant longtemps, il avait fait partie de la rédaction de la Tribune, du fameux Horace Greeley, puis il était passé au Courier and Examiner. Il s'était intéressé à la vie politique, au point de devenir à deux reprises membre de la Législature de l'Etat, et l'ampleur de ses vues, l'indépendance de son caractère, son individualisme foncier, n'étaient pas sans inquiéter le colonel Webb, qui faisait alors la pluie et le beau temps au Courier and Examiner.

Vers 1850, il était temps que Raymond quittât ce journal, où sa présence devenait embarrassante.

C'est alors que l'homme, s'associant à deux financiers qu'il connaissait de longue date, George Jones et Edward-B. Wesley, jeta les bases du Times.

* * *

Le journal existe toujours, connu dans le monde entier. Au Canada, on l'achète aussi facilement à Montréal qu'à Toronto, à Saint-Hyacinthe qu'aux Trois-Rivières ou Sherbrooke.

Son édition du dimanche est surtout appréciée, qui comporte, outre le journal proprement dit, un supplément littéraire, un autre, musical et théâtral, un troisième, sorte de magazine où l'actualité tient le premier plan. Les débuts furent modestes.

Dans les premiers temps, le journal ne publiait qu'à quatre pages, grand format, chacune offrant six colonnes de matière à lire et d'annonces. Dix semaines après sa naissance, le tirage était déjà de 20,000 exemplaires, qui se vendaient un sou chacun.

Un an plus tard, il fallut majorer le prix à deux sous, à l'exemple des autres quotidiens, et le tirage en souffrit. Mais Raymond, rédacteur en chef, ne tarda pas à remettre sa feuille à flot.

Jones tomba malade et Wesley, qui avait ailleurs d'autres intérêts, les vendit pour assumer les fonctions de Jones, du côté administration. Pour sa part, Raymond s'évertua à rendre son journal aussi parfait que possible, sous l'angle information comme en page de rédaction.

Il insista sur l'information étrangère, et l'information politique, donna au Times une allure générale qu'il conserve de nos jours. A l'époque, il faisait nettement opposition au jaunisme qui caractérisait la plupart des publications, prouvant peu à peu que le public en avait assez de cette manière, qu'il souhaitait un journalisme plus conservateur et plus digne.

* * *

Mais le Times ne connut la gloire, si l'on peut dire, que sous Adolph-Simon Ochs, originaire du Tennessee, qui avait commencé sa carrière journalistique à Chattanooga.

Après la mort de Raymand en 1869, le journal baissa dans l'appréciation du public, perdit de son prestige, et c'est à peine s'il avait un tirage de 9,000 exemplaires en 1896. Ochs, qui avait alors 38 ans, de l'expérience et de l'énergie à revendre, se porta acquéreur du Times, capitalisé à $1,000,000.

Il n'y put consacrer lui-même que $75,000, mais il fut entendu avec ses associés qu'il détiendrait 51 pour cent des actions, dès que l'entreprise réaliserait des bénéfices.

Ochs manoeuvra de telle sorte qu'au bout d'un an le journal gagnait de l'argent et il y exerça l'autorité à partir de 1900.

Dans le premier quart de siècle de son administration, le Times accusa des profits de quelque $100,000,000, employés en grande partie à consolider l'entreprise. Le reste est de l'histoire contemporaine, connue.

Le journal est encore entre les mains des membres de la famille Ochs, descendants de ce garçon pauvre qui débuta comme messager d'imprimerie à Knoxville, à l'âge de quatorze ans. Il reste l'un des journaux les plus influents des Etats-Unis, et ceux qui le dirigent ont à honneur de le garder propre.

Il reste conservateur dans sa présentation générale et sa typographie, essaye l'éviter en même temps le sensationnel et la monotonie qui engendre l'ennui.

Sauf erreur, le New York Times a aujourd'hui un tirage quotidien de quelque 500,000 exemplaires, tandis que son édition hebdomadaire, ou dominicale dépasse les 800,000.

L'Illettré.

La musique de certains compositeurs ressemble à leur écriture; difficile à déchiffrer, curieuse à regarder; mais lorsque vous l'avez comprise, il semble qu'elle n'ait jamais pu être autrement

(Shumann)

Ce n'est pas dire des sottises qui est grave, mais les dire au nom de principes.

(Jean Rostand)

Chaque siècle aime une autre douleur, parce que chaque siècle aime un autre destin.

(Maeterlinck)

La jeune poésie au Saguenay

Le moulin

Nymphes, dansant sur la colline,
Fuyez le versant du moulin:
Là-bas, son oeil de cornaline
Brille dans le gris soir de lin.

Le noir sorcier de la colline
Qui s'agite au ciel hyalin,
A grands coups de sa discipline,
Déchire le soir, comme lin.

Quand divague la mandoline
Au vent que souffle le malin,
On dit voir de la mousseline
Danser aux ailes du moulin:

Gare au sorcier de la colline!

C. LAVOIE

La Semaine du Livre

A l'occasion de la Semaine du Livre, le comité de la Bibliothèque de Chicoutimi organisa une série d'intéressantes conférences, qui furent données à CBJ, Chicoutimi, par la présidente et les membres de ce comité, et par l'aviseur moral Mgr J.-E. Duchesne.

Mme Edmond Gagnon, présidente des Comités de Finances de la Bibliothèque, terminera cette série de causeries, le premier décembre, à 5 hres 35, à CBJ. Elle a intitulé cette causerie: LA VALEUR DU LIVRE.

Dons à la Bibliothèque de Chicoutimi

Nous tenons à remercier les personnes et les sociétés qui ont bien voulu faire des dons à la Bibliothèque de Chicoutimi.:

Mme Hector Lemieux,
Mme Louis Gagnon,
Cité de Chicoutimi,
Société St-Jean-Baptiste,
M. Charles Jalbert,
Mgr J.-E. Duchesne, P.D.
M. Odilon Crevier,
Le Club Richelieu,
M. Raymond Lessard.

La Secrétaire.

Des correspondants en France

Le CLUB INTERNATIONAL DES JOURNALISTES & ECRIVAINS D'UNION LATINE, 8, bld Ornano, Paris-18o, désireux de favoriser le rapprochement des jeunes gens et des jeunes filles de tous les pays parlant français, se tient à votre disposition pour vous faire connaître les adresses de jeunes Français voulant des correspondants et des correspondantes dans notre pays.

Ecrivez-lui en joignant un coupon-réponse international, et vous recevrez un exemplaire de son organe CLUBINTER PRESSE qui publie régulièrement une rubrique "ENTRE NOUS".

Claire Gagnier à Alma

Alma D.N.C.) — On est prié de prendre note que le concert CLAIRE GAGNIER qui avait été annoncé pour dimanche, le 25 novembre, a été reporté, à la demande de l'artiste, au 9 décembre prochain. Le concert aura lieu au théâtre Alma, à 9 heures précises.

Il est entendu aussi qu'aucune carte ne sera vendue pour un concert en particulier. On devra avoir sa carte de membre qui donne droit aux trois concerts présentés au cours de sa saison artistique.

HISTOIRE AMERICAINE

Un jour un milliardaire américain pria le célèbre Caruso de bien vouloir venir chanter chez lui. Il offrait un cachet plus qu'honorable. Caruso accepta. Il se rendit donc au jour et à l'heure fixés dans la somptueuse demeure du milliardaire qui le reçut en ces termes:

—Cher Monsieur, vous êtes ici chez vous, mettez-vous à l'aise... remarquez que je serai votre seul auditeur avec mon chien que voici. Et il désigna un énorme bouledogue qui montrait les dents.

Le milliardaire s'installa dans un fauteuil, le chien à ses pieds.

—N'ayez pas peur, ajoutait-il... Quoi qu'il arrive continue à chanter jusqu'au bout du morceau...

Caruso entama un de ses airs favoris... Quelques secondes après le chien se mit à aboyer furieusement. Caruso, prévenu, continua imperturbablement et alla jusqu'au bout.

Le milliardaire parut tout joyeux et lui remit le chèque promis en disant:

—Je vous remercie beaucoup, cher Monsieur... Mon chien a l'habitude d'aboyer lorsque ma femme chante. Je croyais que c'était à cause de sa voix... J'ai voulu me rendre compte... et je m'aperçois que je me suis trompé, puisque votre voix a produit le même effet... Merci beaucoup encore pour ma femme...

(Digeste Français)

La peau est un organe indispensable dont la fonction est importante. Il faut la tenir très propre si l'on veut la garder des bactéries nuisibles; en cas de blesure, il faut la protéger de l'infection en la traitant rapidement.

QUI L'A VU... LE VEUT!

Le dictionnaire encyclopédique

QUILLET

Le dictionnaire de notre temps

Le meilleur
Le plus récent
Le mieux illustré
Le moins cher

6 volumes où vous trouverez la réponse à toute question.

POSTEZ CE COUPON pour recevoir gratuitement un superbe prospectus illustré

Nom .....
Adresse .....
Ville .....

Seuls représentants au Canada:
MAISON DU LIVRE FRANÇAIS DE MONTRÉAL, INC.
1750, St-Denis, Montréal, Canada. Tél.: LA. 4977

Les Compagnons de la Chanson

Les Compagnons de la Chanson, vedettes françaises de la radio, du cinéma et du disque, ont fait une courte mais brillante apparition à Chicoutimi mercredi soir dernier. Si le disque nous a fait aimer les Compagnons, il est indéniable qu'il faut les voir en personne sur la scène. C'est grâce à l'infatigable organisateur, M. Vilmond Fortin, que nous avons eu cette chance.

Les Compagnons de la Chanson sont un groupe amusant, fantaisiste, gai et plein d'entrain et l'on sort d'une soirée avec eux le coeur plein de joie et de belle humeur. Ils sont décidément des ambassadeurs de la joie de vivre.

Quoique la pantomime et le jeu ne soient pas propres à la musique et lui soient même parfois nuisibles, je crois quand même que les Compagnons sont avant tout des musiciens et qu'il faut louer en premier lieu leur musicalité. La chanson française avec eux est de la meilleure tenue: aimable et enjouée, tendre sans mièvrerie, gaie et primesautière mais sans vulgarité ni faux clinquant. Les pantomimes, les gestes, les jeux de scène qui accompagnent la plupart de leurs chansons sont d'excellent aloi et toujours de bon ton. Je dirais même que ce qui distingue, à mon avis, la performance des Compagnons, c'est le bon goût. Et voilà qui console superbement d'une première partie au programme (une pianiste et une chanteuse, illustres inconnues dont les noms nous échappent) mais que l'organisation doit accepter, paraît-il, pour la tournée en province... Depuis quand "la province" est-elle moins chatouilleuse que la "grand'ville"? L'on s'étonne un peu, avouons-le, que les Compagnons acceptent comme levée de rideau un genre qui a sa place au cabaret mais qui dépare une soirée avec les Compagnons de la Chanson. Mais les impressarios des grandes villes qui préparent les "tournées" sont un peu comme la température: imprévisibles mais inéluctables. On a les impressarios qu'on peut...

Pour revenir aux Compagnons, les seuls en fin de compte que nous étions allés voir, disons que c'est une équipe de jeunes gens qui font honneur à leur pays d'origine et qu'ils sont des propagandistes de la bonne chanson—sans que pour cela la bonne chanson soit ni "prêcheuse" ni moralisante (peut-être devrions-nous écrire: démoralisante!). A ce propos, et en transposant, rappelons le mot de Gide: "C'est avec les bons sentiments qu'on fait de la mauvaise littérature".

Parmi les pièces que nous avons le plus goûtées mentionnons "La chanson de l'ours", "Légende indienne", "Le galérien" et "La Marie". Dans cette dernière il y a, entre autres, quelques harmonies toutes modernes que le choeur des Compagnons rend avec aisance et beauté. Parmi les fantaisies, notons "Impressions d'Angleterre", d'une finesse toute...française et "Au clair de la lune" à la manière d'un choeur russe (tordant de malice sournoise et musicalement croquée sur le vif) et à la manière d'un distingué groupe du Conservatoire, très spirituel mais frisant, par ci par là, la caricature et même le burlesque. Et tout cela toujours très musical et bien exécuté. Il y a là, certes, une somme de travail formidable car tout est à point et fort bien synchronisé. Les Compagnons donneront aussi quelques uns de leurs succès: "Les yeux de ma mère", "L'objet" et "Les trois cloches" dans une version anglaise nouvelle.

En somme, ce fut une soirée des plus agréables: musique facile qui ne demande pas d'effort mais qui fait réfléchir à ce que peut devenir la chanson dite populaire quand elle est maniée avec goût et des talents musicaux sûrs. La chanson populaire a ses racines au coeur même du peuple; vraie, fruste et sincère, elle plaît à tous parce qu'elle exprime les émotions primordiales et ataviques d'une race, fichée qu'elle est au creux même de l'humain. Peut-être sont-ce là des valeurs que nous sommes tentés de négliger, mais on nous les apprête si souvent, hélas, au pays du Québec, dans le plus mauvais goût que ces chansons populaires perdent toute substance et que nos estomacs de civilisés en ont des haut-le-coeur. Mais c'est là un problème où il ferait bon revenir.

Souhaitons donc que nos propres chansons canadiennes soient toujours élevées au niveau de belles et artistiques choses, à l'instar des Compagnons de la Chanson avec les mélodies populaires de leur pays. Car, en définitive, c'est un peu comme pour nos politiciens: on a les chansons populaires qu'on mérite...

Armand MEUNIER

13,000 concerts gratuits aux États-Unis

Afin d'éveiller l'intérêt du public pour les récitals de musique, le Syndicat des musiciens américains a organisé l'an dernier près de 13,000 concerts gratuits.

Nombre de ces récitals — qui vont des concerts symphoniques aux séances de jazz ont été donnés dans des hôpitaux et le Syndicat a prêté son concours aux autorités médicales pour déterminer, par tests, la valeur thérapeutique de la musique.

Les cachets des musiciens leur sont versés grâce aux compagnies de musique enregistrée qui, en retenant de .02 à .025 cents sur chaque disque vendu, réunissent chaque année environ 1,500,000 dollars. (UNESCO)

Vient de paraitre

LUEURS

par Louis-Philippe Robidoux

Un autre très beau livre de l'auteur si justement apprécié de FEUILLES VOLANTES vient de paraitre aux éditions de la Tribune de Sherbrooke.

Cette fois, le moraliste averti, l'analyste profond de l'esprit et du coeur humains examine comme à la loupe le monde des écrivains et les choses de la littérature. Et l'inventaire qu'il en fait porte bien au-delà de la ligne d'horizon qui délimite les frontières canadiennes. Sa perspicacité, qui s'exerce, dans cet ouvrage, avec un rare bonheur, avec une vigilance soutenue, s'exprime avec richesse et plénitude de sens en mille et une considérations et remarques où la justesse du trait le dispute au dépouillement volontaire et calculé de la phrase. Ce livre est écrit sans défaillance et d'une plume qui ne connait pas la bavure, qui sait l'art de la pointe et de la contre-pointe.

A la vérité le titre du nouvel ouvrage de M. Robidoux nous semble trop modeste, car ce n'est plus de LUEURS qu'il s'agit ici, mais de brillants rayons de lumière, de pensées profondes, d'aperçus judicieux: récompense d'une attention constamment en éveil, d'une observation pénétrante.

De quoi s'agit-il au juste, dans ce nouvel ouvrage du journaliste sherbrookois? D'un art d'écrire en quelques leçons? Non pas. De préceptes pour apprendre à bien penser? Pas davantage. Mais on y trouve, à chaque page, des jugements en raccourci sur les écrivains, poètes et prosateurs, et des remarques sur les différentes expressions de l'écriture littéraire qui, à tout coup, font dire au lecteur: "Que cela est juste et bien observé!"

Quelques lignes, quelques mots seulement suffisent, d'ordinaire, à notre moraliste pour peindre un auteur, saisir un état d'âme, déceler quelque préférence de goût, signaler un ridicule, éclairer une situation, apprécier un genre et susciter des réactions imprévues. Ce ne sont plus des remarques nées du hasard ou encore quelques heureux mots de circonstance, mais bien des maximes de texture serrée qui ne bougent plus, une fois fixées. Justesse dans beauté de la forme, dextérité dans la concision, élévation de pensée, le maniement du stylet: autant de choses que l'on trouve à chaque page de ce livre qui ne manquera pas de retenir l'attention de la critique autorisée, comme ce fut le cas, d'ailleurs, de Feuilles Volantes, ouvrage dont on a dit qu'il n'a pas son équivalent dans notre littérature.

LUEURS décèle, chez son auteur, une somme de connaissance d'une espèce très rare, un esprit critique qui n'est point chagrin, lors même qu'il se fait mordant et un tantinet cruel. Pour tout dire, c'est un livre qui ira loin dans le temps, pour cette raison même qu'on peut le lire et le relire souvent avec autant de profit que de plaisir. Le prolongement du message qu'il nous laisse est assuré par la valeur de sa signification aussi bien que par la qualité de son expression.

LUEURS, ouvrage de deux cent-dix pages, est en vente dans toutes les bonnes librairies et chez l'auteur, à 42, rue Queen Nord, Sherbrooke. Prix $2. l'exemplaire.

Paul Claude: Légion d'Honneur

Selon la tradition qui veut que cette distinction réservée aux plus grands serviteurs du pays leur soit remise par le chef de l'Etat lui-même, M. Vincent Auriol a conféré le 17 octobre à l'Elysée, les insignes de grand'croix de la Légion d'Honneur à M. Paul Claudel, ambassadeur de France et membre de l'Académie française.

Le Président de la République a pris la parole, soulignant que cette haute distinction — rarement décernée à un écrivain — honorait à la fois l'Ambassadeur de France et l'Ambassadeur des lettres.

"Dans votre oeuvre littéraire, comme dans votre carrière diplomate, on retrouve cette unité et ce caractère d'universalité, dit-il, qui ont fait de vous un des plus brillants défenseurs de l'humanisme...

"Vous avez été un artisan du rayonnement de la pensée française dans le monde. Et votre oeuvre honore tout à la fois la France et l'humanité"...

A l'occasion de la remise de la grand-croix de la Légion d'Honneur à Paul Claudel, un film consacré à ce grand écrivain a été présenté le 18 octobre devant une brillante assemblée de personnalités parisiennes.

Ce film dont la projection dure environ trente minutes, a été réalisé par Andre Gillet.

Il montre les lieux où Paul Claudel naquit, passa son enfance, ainsi que son ermitage de Branques, où il passe maintenant une partie de l'année. Un globe terrestre tourne rapidement pour évoquer la carrière du diplomate.

Le gouvernement turc et les livres

Pendant plus de quatre siècles les souverains turcs accumulèrent des livres dans leurs palais d'Istanbul. Mais nul n'avait eu jusqu'ici le courage de dresser le catalogue de ces collections qui sont d'une richesse fabuleuse; elles comprendraient jusqu'à 80 pour cent des plus importants manuscrits arabes du monde. Le Ministère de l'Education poursuit aujourd'hui les opérations de classement, qui s'effectuent principalement à la bibliothèque Suleymaniye. Un catalogue analytique est établi sur des fiches spéciales selon la classification décimale universelle, et plusieurs parties de cet ouvrage sont déjà disponibles. La bibliothèque Suleimaniye possède en outre un laboratoire de photocopie admirablement équipé où sont photographiés les principaux manuscrits. (UNESCO)

L'Inde et son festival du cinéma

En Asie, le premier festival du film aura lieu dans l'Inde en décembre prochain. Il se tiendra successivement à Bombay, Madras, la Nouvelle Delhi et Calcutta.

Vingt-cinq pays, comptant parmi les principaux producteurs de films, doivent participer à cette manifestation à laquelle ont été conviés des réalisateurs, metteurs-en-scène, artistes et critiques de réputation internationale.

Chaque pays pourra présenter quatre à six de ses meilleurs documentaires ou longs métrages. Un prix sera décerné pour la meilleure production de l'année.

Comme l'a montré un récent rapport des experts de l'Unesco, l'Inde vient en deuxième place parmi les pays producteurs de longs métrages, ses réalisations annuelles atteignant plus de la moitié de celles des Etats-Unis.

(UNESCO)

(Paroles de France)

Coca-Cola
un breuvage pur de saveur naturelle

Le splendide émail KEM-GLO vous fait économiser! S'APPLIQUE SANS COUCHE DE FOND

Coiffé d'un CHAPEAU Du Roy tout homme a l'air bien mis



CHAPEAU DU ROY HAT

DEMANDEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR

CHAPEAU Du Roy

en trois "touches" seulement vous découvrirez la supériorité de



Un produit de B. Houde & Grothé Ltée

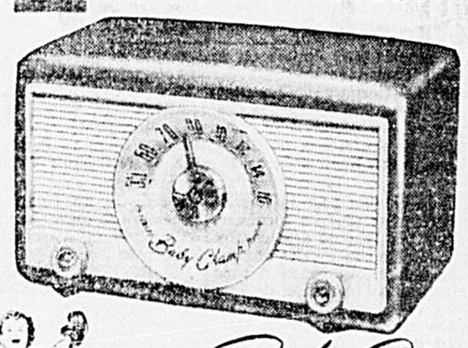
Prêt cordial jusqu'à $1,000



Si des dettes s'accumulent, n'attendez pas, voyez votre gérant de Niagara immédiatement. Il vous aidera à choisir le prêt cordial le plus propre à vos besoins, sans délai ni "chichi". Quatre modes de prêts à choisir. Prêts jusqu'à $1,000 sont couverts pas une assurance-vie, sans frais supplémentaires. Taux modiques, remboursement réparti selon votre budget. Une entrevue cordiale vous attend. Venez nous voir aujourd'hui.

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD.
EDIFICE MURDOCK
23, rue Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 1168

NOUVEAU Baby Champ
EN VEDETTE PARTOUT





LE PUISSANT Baby Champ
LE PLUS PUISSANT PETIT RADIO AU MONDE
Le magnifique nouveau Baby Champ 1951 est plus puissant que jamais. Choix de six teintes éblouissantes. Cadran compteur moderne. Antenne intérieure plus longue. A beauté tonale.



MIDGE LE CHOIX DES ADOLESCENTS
Un petit radio vraiment dynamique dans la gamme des prix modiques. C'est un radio 'extra' idéal — Le parfait compagnon pour l'adolescence—D'une ligne superbe—Tonalité remarquable.

VOTRE VENDEUR NORTHERN ELECTRIC EST UN HOMME A CONNAITRE
Northern Un nom à se rappeler pour tous
Electric Appareils ménagers grands et petits
POTVIN & TREMBLAY, LTÉE
Ave Ste-Anne Près du Pont Tél.: 3730
Meubles Accessoires Electriques
Chicoutimi Sous-sol J.-G. Boivin 419 Est Racine

Épargnez de l'argent sur vos frais de chauffage
COMMANDEZ DU
COKE LASALLE
dès maintenant
LE COKE LASALLE DONNE PLUS DE CHALEUR, MOINS DE CENDRE. APPROVISIONNEMENT GARANTI
Commandez de votre fournisseur habituel

Constipation!
Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin
35¢ la boite. 3 pour $1.00

On acceptera désormais le paiement des factures de téléphone à l'endroit ci-contre, sans frais supplémentaires

PHARMACIE BLAIS
50, blvd Riviere-du-Moulin
PHARMACIE HAMEL
419 est, rue Racine
PHARMACIE CHICOUTIMI
62 est, rue Racine
PHARMACIE GIRARD
519, rue Montcalm
THIFFAULT-SAINTONGE
268, rue Roussel, Ste-Anne
ROSAIRE DESBIENS
214, rue Bosse

La Compagnie du Téléphone Saguenay Québec

LAC-ST-JEAN ET ROBERVAL

JACQUES HEBERT A ALMA



Une partie de l'assistance lors de la conférence de M. Jacques Hébert à St-Joseph d'Alma, le 4 novembre. Photo prise quelques minutes avant la conférence. Au premier plan, M. et Mme Jacques Hébert. Cette réunion avait lieu dans la Salle St-Sacrement de Naudville et il y avait plus de huit cent personnes présentes.

Bergeronnes

Mariage

Les Bergeronnes (D.N.C.) — Le 24 octobre, M. l'abbé Donat Gendron, curé de la paroisse, bénissait le mariage de Mlle Claire Desbiens, fille de M. et Mme Emile Desbiens de cette paroisse et de M. Alphonse Allaire, fils de M. Simon Allaire, de Ste-Anne de Chicoutimi.

La mariée portait une robe longue, en satin blanc avec voile court, son bouquet se composait de roses; le marié portait un complet couleur marine.

Après la cérémonie, la réception eut lieu chez les parents de la mariée.

Aux nouveaux époux, nos meilleurs voeux de bonheur.

Mariage

Le 15 novembre, Mlle Mamie Sutherlam, fille de Mme Vve Walter Sutherland, de cette paroisse, unissait sa destinée à M. Alphonse Boulianne, fils de Mme Vve A. Boulianne.

M. Léon Sutherland était le témoin de sa soeur et M. Georges Tremblay, témoin de son beau-frère.

Leur mariage a été béni par M. l'abbé E. Moreau, vicaire de la paroisse.

Pour la circonstance, la mariée portait, un costume marine pâle, avec accessoires blanc nuage. Un livre d'heures garni d'oeillets blancs complétait sa toilette.

Le marié portait un complet de même teinte.

Au sortir de l'église Mme Boulianne a revêtu une cape de vison. M. Boulianne, un pardessus de même teinte avec chapeau et gants gris.

Réception chez M. Georges Tremblay, après la cérémonie.

Aux nouveaux époux, nos meilleurs voeux de bonheur.

Assemblée Lacordaire et Jeanne d'Arc

Dimanche soir, le 4 novembre avait lieu à la salle paroissiale l'assemblée mensuelle des Cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc, sous la présidence de M. l'abbé E. Moreau, vicaire de la paroisse et aumônier des cercles.

Madame Arthur Gauthier, secrétaire, fit la lecture de la séance précédente.

M. Patrick Gauthier, agronome et ex-président des Cercles était l'invité d'honneur. Il se fit valoir dans une conférence qui fut des plus goûtées et qui s'intitulait Pourquoi suis-je ou sommes-nous abstinents?

Mot d'ordre: Coopérez avec nous tous Lacordaires et l'ennemi no 1 de notre pauvre humanité sera vite dompté.

Baptêmes

Le 13 septembre a été baptisé: Marie-Joseph-Paulo-Francis, enfant de M. et Mme Aimable Maltais (née Fleurette Gagné). Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Claude Maltais, oncle et tante de l'enfant.

Le 23 septembre: Marie-Claire-Lilli, enfant de M. et Mme P.-Eugène Tremblay, (née Doris Chassé); parrain: Guy Larouche, cousin de l'enfant; marraine: Mlle Odélie Chassé, tante de l'enfant, porteuse, Mme Joseph-Louis Lavoie.

Le 14 octobre: Joseph-Michel, enfant de M. et Mme Aristide Lacasse, (née Georgette Bouchard); parrain et marrain e: M. et Mme Charles-Eugène Bouchard, oncle et tante de l'enfant.

Le 16 octobre, a été baptisée Marie-Thérèse-Pauline, enfant de M. et Mme Emile Boulianne, (née Alice Gagnon). Parrain et marraine: M. et Mme Léopold Hovington.

M. et Mme Léonel Rhainds (née Anny Chassé), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 15 octobre et baptisée le 21 sous les prénoms de Mary-Lucy-Kathleen; parrain: M. Gilbert Gauthier; marraine: Odélie Chassé, tante de l'enfant; porteuse: Miss Mary Poll Marquis, cousine de l'enfant.

Le 24 octobre, a été baptisé Joseph-Maurice, enfant de M. et Mme Marcel Larouche (née Antoinette Fortin); parrain et marraine: M. et Mme Lauréat Larouche, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Toussaint Larouche, (née Rosette Simard) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé le 28 octobre, sous les prénoms de Joseph-Alfred-Robert; parrain et marraine: M. et Mme Paul-Aimé Hervieux, oncle et tante de l'enfant.

Le 1er novembre, a été baptisée, Marie-Denise-Francine, enfant de M. et Mme Adrien Gilbert, (née Germain e Boulianne); parrain et marraine: M. et Mme Léonard Lessard.

Va-et-vient

Le Révérend Père Florian Philibert, Franciscain, visitait les tertiaires de la paroisse, ces jours derniers.

M. l'abbé Donat Gendron, est de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

Mlle Cécile Tremblay, institutrice visitait ses parents, ces jours derniers.

Mlles Jeannette Sutherland, Françoise Bouchard, Isabelle Larouche, étudiantes ont visité leurs parents à l'occasion de la bête fête de la Toussaint.

M. Simon Gagnon, professeur à l'école des beaux-arts est en voyage d'affaires à Québec.

La St-Jean Baptiste d'Alma

Alma (D.N.C.) — Au cours d'une récente assemblée, la société St-Jean-Baptiste d'Alma a présenté un rapport sur son année d'activités, depuis l'élection du conseil, en décembre dernier.

La pupart des comités ont fait du magnifique travail au cours de l'année et tous ont été félicités, spécialement le comité d'action nationale présidé par M. Léopold Grenon.

Au cours de cette assemblée, il fut décidé que la prochaine réunion sera tenue à St-Joseph d'Alma, siège permanent de la St-Jean-Baptiste régionale du Saguenay.

Mort tragique de M. Arthur Fortin

M. Arthur Fortin du rang 7 d'Alma a perdu la vie de façon tragique sur sa ferme mercredi de la semaine dernière. M. Fortin se rendait chercher un voyage de bois de chauffage au bout de sa terre et est tombé entre les deux sections d'une sleigh double. Il était seul au moment de l'accident et l'on présume qu'il est passé sous le véhicule. La famille inquiète du retard commença les recherches et les chercheurs trouvèrent M. Fortin sans vie à l'endroit de l'accident.

Ses funérailles eurent lieu vendredi en l'église de St-Joseph d'Alma.

M. Fortin était l'époux de dame Noéma Bergeron et il était âgé de 69 ans et six mois. Outre son épouse éplorée le regretté défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Roméo, Mme Edmond-Louis Maltais (Laurette) de Québec, Mme Antonio Jauvin (Rose-Alma) Mme Camille Lavoie (Germaine), Léonce, d'Alma, Paul-Arthur de St-Prime, Georges-Henri, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de la paroisse d'Alma, MM. Xavier, Jean-Jules, Gabriel, de St-Bruno, Laurent et Raymond. Ses frères: M. Ludger Fortin, d'Alma, Edgard Fortin, de Senneterre, Abitibi, Georges Fortin, d'Alma: ses soeurs: Mme Vve Méridé Côté, d'Alma, Mme Vve Adélard Simard, de Larouche. Il laisse aussi ses gendres, M. Edmond-Louis Maltais, de Québec, Antonio Jauvin, Sacristain, Camille Lavoie, bijoutier, d'Alma; ses belles-filles: Mmes Roméo Fortin, Léonce, Paul-Arthur, Georges-Henri, Xavier et Gabriel Fortin.

Nos condoléances à la famille en deuil.

St-Méthode

Naissance

St-Méthode (D.N.C.) — Le 10 novembre fut baptisé Marie-Ange-Florence, enfant de M. et Mme Alfred Pitrey, née Yvette Gagnon. Parrain et marraine: M. et Mme Norbert Gagnon, oncle et tante. Porteuse: Mme Adélard Haché, grand'mère adoptive de l'enfant.

Va-et-vient

Le 11 novembre étaient de passage chez M. et Mme Alfred Pitry, de St-Méthode, M. et Mme Gérard Soucy, M. Paul-Emile Gagnon, ainsi que Mme Edgard Croussette, et sa fille Gracia. Mlle Gracia Croussette séjourna quelques jours à St-Méthode, l'hôte de M. et Mme Alfred Pitry.

M. Joseph Haché, de St-Méthode, qui travaille dans les chantiers de M. John Murdock, vers Normandin, a passé quelques jours dans sa famille à l'occasion de la Toussaint. Il a aussi rendu visite à M. et Mme Norbert Gagnon, de St-Félicien.

Léger accident

A M. Lauria Simard, de St-Méthode, qui est actuellement dans sa famille pour cause de blessures qu'il s'est infligées dans les chantiers, nuos souhations un prompt rétablissement.

Tissage

St-Méthode (D.N.C.) — Mme Albert Beaudoin, technicienne en tissage, a passé quinze jours dans notre paroisse. Celle-ci, fut accompagnée de Mme Edmond Allard, présidente du Cercle de Fermière, U.C.F. Elles ont donné des cours pendant ce temps à un grand nombre de Dames et Demoiselles.

Maria Goretti

Les 21, 22 nov. dans la salle du Couvent, vue de la petite Maria Goretti. Beaucoup de paroissiens assistèrent à cette vue, et en tirèrent une grande leçon sur la pureté.

Saint-André

Naissance

Marie-Céline-Adèle, enfant de M. Mme Jean-Charles Potvin, (Lucienne Drolet); parrain et marraine: M. et Mme Pierre Drolet, du Lac-Bouchette, grands-parents de l'enfant.

Décès

Nous avons appris avec regret la mort de Mme Félix Loiselle, née Elise Simard, décédée à l'âge de 58 ans, après plusieurs mois de maladie soufferte avec résignation.

La défunte laisse pour pleurer sa perte: son mari, plusieurs enfants, sa mère, Mme Ephiphane Simard, ses frères et soeurs, ainsi que ses gendres et plusieurs petits-enfants.

A la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances.

Ouverture des chemins

A une assemblée spéciale du conseil de la paroisse de St-André il a été résolu que les chemins soient entretenus à la voiture roulante durant l'hiver 1951-1952.

Ces contrats ont été donnés à des contracteurs: le côté ouest de la rivière jusqu'à Chambord a été confié à M. Devay Tremblay, le côté est de la rivière jusqu'à St-Jérôme a été confié à M. Joseph Tremblay (Charles) tous deux de St-André.

Concert pour les malades

St-Félicien (D.N.C.) — Dimanche le 18 novembre eut lieu à St-Félicien, un concert au profit des malades du Sanatorium de Roberval, sous la présidence de M. Antoine Marcotte, député du Comté. L'artiste invité était M. Claude Trenet et M. Jean-Jacques Fortin, annonceur à C.H.R.L. agissait comme maître de cérémonie.

L'orchestre du Quatuor Champlain de Chicoutimi, ouvrit le concert par quelques morceaux de choix. Mlle Claire Richard, diseuse de Chicoutimi, se fit applaudir dans plusieurs belles mélodies françaises. Suivit Mlle Hélène Belisle, une adepte de l'art chorégraphique qui se vit valoir au son de la musique. Après quelques pièces de M. Lucien Bissonnette, accordéoniste, le trio des Gais Lurons fit son apparition et charma les auditeurs par leur magnifique exécution.

L'artiste invité, M. Claude Trenet, gagna immédiatement la sympathie de l'auditoire et donna une éclatante démonstration de sa facilité à jouer du piano et chanta également plusieurs chansons très goûtées par les spectateurs.



Roger Garand, le terrible boute-en-train de l'émission "Carabins" qui passe tous les mercredi soirs, sur les ondes de CBJ, de Radio-Canada.



Et vous avez le petit oiseau en prime!

L'Ascension

Naissances

L'Ascension (D.N.C.) — Le 7 novembre fut baptisée Marie-Rita-Louise, enfant de M. et Mme René Gagné (Roseanne Tremblay); parrain: M. Elzéar Gagné; marraine: Mlle Lucienne Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

Le 11 novembre, Marie-Antonie-Nicole, enfant de M. et Mme Noël Harvey (Marie-Joseph Potvin); parrain et marraine: M. et Mme Joseph Potvin, grands-parents de l'enfant.

Le 17 novembre, Joseph-Philippe-Richard, enfant de M. et Mme Jean-Philippe Desmarais; parrain et marraine: M. et Mme Philippe Renaud amie de la famille. Renaud amis de la famille.

Félicitations à tous ces heureux parents.

Statistiques

D'après le dernier recensement fait par M. le curé, il y a augmentation de 103 familles à l'Ascension, donc 343 âmes.

1950: Il y avait 215 familles, 1373 âmes.

1951: Il y a 318 familles, 1716 âmes.

Quête de l'Enfant-Jésus

Village: $1008.00
Paroisse: $609.10.
Total: $1.617.10.

Comparativement à l'année dernière: $815. Elle a donc doublé cette année.

Cinéma paroissial

La direction du cinéma paroissial est heureuse de vous apprendre qu'il y ont installé 2 appareils ce qui permet des représentations ininterrompues.

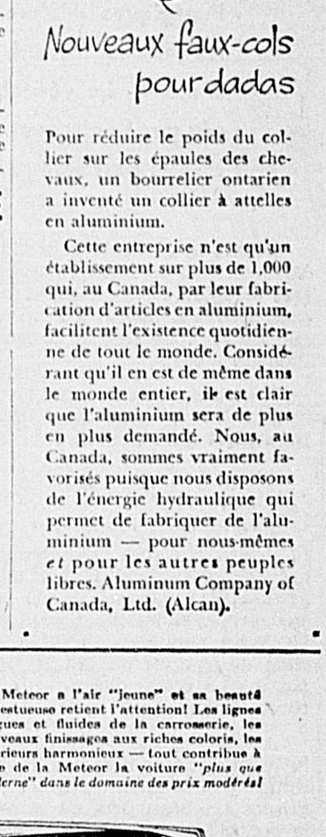
Aussi il y a 200 sièges de théâtre, avec réprésestation 3 fois par semaine. Les Lundi, Mercredi, Vendredi, programmes sortis pour 2 mois d'avance, novembre et décembre 1951.

Venez passer vos soirées de loisirs au cinéma paroissial.

PLUS JAMAIS CONSTIPÉ DEPUIS 1919



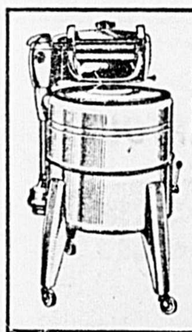
"Il y a longtemps, en 1919, je souffrais de constipation chronique. C'est alors que j'ai commencé à prendre quotidiennement du ALL-BRAN. Depuis, je n'ai plus jamais eu d'ennuis de ce genre!" Harold Hall, 113 Somerset St., Saint John, N.B. Si vous souffrez de constipation causée par l'insuffisance de volume dans votre alimentation, essayez ceci: Mangez quotidiennement une once de délicieux ALL-BRAN de Kellogg, et buvez beaucoup d'eau. Si vous n'êtes pas satisfait au bout de 10 jours, retournez la boîte vide à Kellogg's, London, Ont., qui VOUS REMBOURSERA LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT!



Nouveaux faux-cols pour dadas

Pour réduire le poids du collier sur les épaules des chevaux, un bourrelier ontarien a inventé un collier à attelles en aluminium.

Cette entreprise n'est qu'un établissement sur plus de 1,000 qui, au Canada, par leur fabrication d'articles en aluminium, facilitent l'existence quotidienne de tout le monde. Considérant qu'il en est de même dans le monde entier, il est clair que l'aluminium sera de plus en plus demandé. Nous, au Canada, sommes vraiment favorisés puisque nous disposons de l'énergie hydraulique qui permet de fabriquer de l'aluminium — pour nous-mêmes *et* pour les autres peuples libres. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).



Service Beatty autorisé

Réparation de toutes marques de laveuses. En magasin les pièces de rechange. Ecrivez ou téléphonez

3010

Service Beatty

J.-C. MARCOTTE

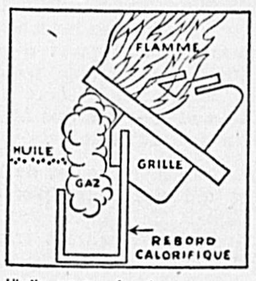
357 rue Racine est — Chicoutimi

Le brûleur à l'huile TIMKEN *Automatique et Silencieux* **à "Flamme Murale"**

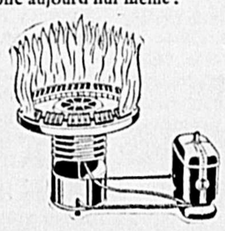
CHAUFFAGE TIMKEN — Qualité Reconnue

Transforme l'huile en gaz — ensuite il brûle le gaz avec une ÉCONOMIE REMARQUABLE!

Une flamme bleuâtre intense *balaye* les murs de la fournaise—tire toute la chaleur possible de chaque goutte d'huile. C'est le *seul* type de brûleur automatique qui marie les meilleures caractéristiques du chauffage à l'huile à la propreté de combustion inhérente au gaz. S'installe dans toutes les marques et capacités de fournaises et chaudières. Examen de votre système de chauffage et devis estimatif des frais de chauffage *gratuits*. Nous vous fournissons les renseignements et les chiffres — vous décidez. Téléphonez-nous donc aujourd'hui même!



L'huile est transformée en gaz par l'unique rebord calorifique chromé illustré. Les gouttelettes d'huile sont projetées contre le rebord incandescent et vaporisées instantanément. Le mélange de gaz d'huile et d'air s'élève à travers les grilles . . . est surchauffé davantage par celles-ci . . . et brûle contre les murs de la fournaise; la flamme a la même couleur bleuâtre que celle du gaz de chauffage.



Vendu et installé par

Electricité & Chauffage du Saguenay Ltée

G.-L. GAUTHIER, Gérant

424, St-Dominique Tél.: 512—1182 Jonquière

Brûleurs à l'huile • Fournaises à l'huile • Chaudières à l'huile • Chauffe-eau à l'huile



La Meteor a l'air "jeune" et sa beauté majestueuse retient l'attention! Les lignes longues et fluides de la carrosserie, les nouveaux finissages aux riches coloris, les intérieurs harmonieux — tout contribue à faire de la Meteor la voiture *"plus que moderne" dans le domaine des prix modérés!*

Anneaux-garniture de roues chromés et pneus à paroi blanche, facultatifs moyennant supplément.

Venez voir la Meteor . . . l'automobile qui, au Canada, vient en tête des voitures à prix abordable! Examinez sa décoration intérieure, étudiez ses lignes extérieures et soulevez le capot! . . . Admirez les luxueux intérieurs *Decoramic* de la Meteor aux couleurs harmonisantes . . . Ecoutez le doux ronronnement du moteur V-8 (100 chevaux) de la Meteor, qui a fait ses preuves. Puis . . . mettez-vous au volant.

Conduisez la Meteor munie de la commande *Merc-O-Matic!* Rien n'est plus simple: vous appuyez sur l'accélérateur pour avancer . . . et sur le frein pour arrêter! Vous éprouvez une satisfaction insoupçonnée . . . et l'effort de la conduite est réduit au minimum. Pour avoir une automobile d'un prix abordable, d'une puissance formidable, d'une docilité sans précédent et d'une conduite ultra-silencieuse . . . voyez un vendeur autorisé Meteor.

Belle... Pratique... Puissante



TRIPLE CHOIX — *La Meteor vous offre maintenant trois boîtes de vitesses, au choix. La commande standard, souple et synchronisée; l'économique surcommande Touch-O-Matic; et la commande Merc-O-Matic, qui permet de conduire sans le moindre effort! (Les commandes Touch-O-Matic et Merc-O-Matic sont facultatives, moyennant supplément.)*

La **Meteor** *une voiture de grande classe ...à prix abordable*

Ecoutez le "Théâtre Ford", chaque jeudi soir, à Radio-Canada.

MERCURY — LINCOLN — Meteor

Demandez un essai gratuit à un vendeur autorisé Meteor

Jonquière Automobile Limitée

COIN ST-DOMINIQUE ET ST-GERMAIN, JONQUIERE, TEL.: 999

Vous ne pouvez égaler le **Balbriggan**



...ET LA MEILLEURE MARQUE EST **Windsor Wear**

l'aristocrate des sous-vêtements

Fondé en 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Eglise Famille Patrie

Journal indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay (Ltée), siège social: 316, avenue Labrecque, Chicoutimi.

Téléphone: Rédaction: 4272 — Administration et publicité: 5326

Canada: 1 ans, $2; 6 mois, $1; 3 mois $0.50.

A l'étranger: 1 an, $3; 6 mois, $1.50; 3 mois, $0.75.

Directeur: Omer Genest, prêtre — Secrétaire de la rédaction: Louis-Marie Tremblay

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa"

Membre de l'A.B.C.

CHICOUTIMI, JEUDI, 29 NOVEMBRE 1951

L'hon. Duplessis parle bon sens et agit ferme

Energiques déclarations du Premier Ministre. — Lutte contre les jeux de hasard, les gros prix de présence, ces loteries déguisées. — Le véritable sens de la campagne de tempérance lancée par l'Episcopat. — Une question morale qui dépasse toute politique partisanne. — Les conditions d'un succès permanent.

Depuis le début de la session, l'honorable M. Duplessis a fait plusieurs déclarations très catégoriques. Il a dit et répété que son gouvernement verrait à faire respecter la loi sur les jeux de hasard et sur la vente des liqueurs alcooliques.

Pour bien montrer qu'il ne parlait pas en badinant, il a donné des ordres sévères à sa police, qui s'est mise à l'oeuvre aussitôt.

* * *

Une fameuse "barbotte", qui opérait déjà depuis quelques années dans la banlieue de Montréal a été l'objet d'un raid subit. Arrestations massives, saisie de tout le roulant, procès expéditifs, sentences exemplaires. La leçon servira-t-elle? Les autres tenanciers de maison de jeu fermeront-ils leurs portes? La police devra-t-elle intervenir encore? Attendons la suite de l'histoire.

A Québec, au Colisée, grande partie de lutte, la semaine dernière. Plus de 9,000 personnes y assistaient, attirées par l'espoir de gagner un beau prix de présence. Soudain, la police fait irruption et s'empare de l'auto, du frigidaire, des milliers de billets. Le lendemain, le Premier Ministre déclarait qu'il ne tolérerait plus ce genre de loterie déguisée.

Sans doute, il ne savait pas que le soir même, à Jonquière, on avait organisé un spectacle semblable en promettant une auto comme prix de présence. S'il l'avait su, il aurait agi avec la même vigueur qu'à Québec.

Les autorités religieuses ont souvent condamné cette pratique des prix de présence; elle constitue un véritable jeu de hasard, défendu par la loi. Une attraction sportive qui, par elle-même, est incapable d'attirer des spectateurs ne mérite pas d'être vue.

Mais, la voix des autorités religieuses de notre diocèse et d'ailleurs, on ne l'a pas entendue. On a continué l'hiver dernier, on a recommencé cet automne à essayer de réunir des foules payantes de badauds par l'appât d'un gros lot. Cela s'est vu malheureusement dans plusieurs centres de la région. Un vrai déshonneur.

Espérons que la ferme détermination du Premier Ministre et l'action vigilante de sa police ramèneront ces organisateurs peu scrupuleux à de meilleurs sentiments.

* * *

Puis, ce fut la fermeture définitive de certains clubs de nuit mal famés à Montréal. Ce fut le retrait de leur permis à des restaurateurs qui s'obstinaient à violer le règlement concernant l'heure de fermeture de leur établissement. Ce fut l'ordre donné aux tenanciers de la région de Sherbrooke d'avoir à supprimer toutes les attractions musicales et autres dans leurs salons à boire, appelés "grills", et de voir à suivre à la lettre les prescriptions de la loi. Sans doute, cet ordre s'étendra bientôt à toute la province.

* * *

La lutte semble donc engagée pour de bon contre les jeux de hasard, sous toutes leurs formes, et contre les violations criantes de la loi régissant la vente des liqueurs alcooliques. Cette loi, on s'en moquait ouvertement et impunément. Rendons cependant hommage à la police des liqueurs qui faisait, dans notre région, depuis un certain temps, un très efficace travail.

Le nombre des permis pour tavernes, "grills", épiceries et hôtels licenciés, a augmenté considérablement. Il dépasserait en 1951 le chiffre effrayant de 10,200. Il était, dit-on, de 4,500 environ, en 1949. La consommation de bière et de spiritueux a atteint un sommet. Notre peuple s'alcoolise bêtement; notre pauvre jeunesse surtout est en train de noyer son avenir dans un verre de bière ou de scotch; elle est en pleine voie de dégénérescence et de perdition.

Une forte réaction s'impose et le gouvernement proclame sa volonté de l'entreprendre. Mais que peut-il sans une opinion publique alertée, qui le soutient?

* * *

Voilà le contexte historique dans lequel se situe la vaste campagne de tempérance lancée par l'épiscopat de la province.

Elle ne poursuit aucun but politique. Elle vise à éveiller l'opinion, à inculquer dans les esprits la grandeur bienfaisante de la tempérance. La requête qui sera mise en circulation groupera le nom de centaines de milliers d'électeurs et d'électrices qui proclameront ainsi leur volonté déterminée de voir respecter dans la province les exigences les plus élémentaires de la morale et de la loi.

Cette requête demande, en somme, des choses fort simples:

1) une stricte observation de tous les articles de la loi des liqueurs;

2) des sanctions rigoureuses contre les délinquants, quels qu'ils soient, et même après la deuxième, au plus après la troisième offense, perte de la licence;

3) la restriction des heures de vente, surtout le dimanche, dans les hôtels licenciés;

4) la fermeture des "grills" depuis minuit le samedi soir jusqu'à huit heures le lundi matin—on sait que ces salons à boire n'ont aucune existence légale et qu'ils opèrent seulement par tolérance des autorités;

5) la diminution progressive du nombre des établissements licenciés—il y en aurait deux fois plus dans le Québec que dans l'Ontario.

* * *

Si l'opinion publique reprend davantage le sens de ses responsabilités et soutient plus adéquatement les autorités afin que les voeux de la requête soient réalisés, une digue puissante s'élèvera bientôt qui arrêtera la marée montante de l'alcoolisme destructeur.

Les administrateurs de la chose publique ont de grandes responsabilités. *"Le gouvernement, écrivait M. Léopold Richer dans "Notre Temps", doit défendre sa réputation contre ceux qui prétendent que les fabricants de boissons alcooliques le contrôlent par le moyen de la caisse électorale: celle-ci bénéficierait d'ailleurs, ajoute-t-on, des fonds qu'on prélèverait chez ceux qui détiennent des permis de vente. Que le gouvernement fasse preuve de vision, de courage et de véritable esprit social, en mettant bon ordre dans cette lamentable situation. Il bénéficiera alors de l'appui des honnêtes gens, qui vaut bien celui des trafiquants."*

Les paroles et les gestes récents de l'hon. Duplessis nous montrent que son gouvernement l'a compris et qu'il veut repousser toutes les calomnies — les médisances, diront les mauvaises langues — dont on accable son parti.

La gravité de la question en jeu dépasse de beaucoup la petite politique partisanne.

Il y va du salut de notre jeunesse.

Il y va de l'avenir de notre province.

Toutes les bonnes volontés doivent s'affirmer hautement pour réclamer un assainissement qui s'impose.

Elles doivent soutenir les hommes publics dans leurs tentatives pour mettre fin à des abus qui ont trop duré—quels que soient les facteurs qui les expliquent et qu'énumère notre correspondant de Québec.

* * *

Tel est le sens de la campagne lancée à travers toute la province par l'Episcopat et que tous les bons citoyens doivent appuyer. Elle vise à former les esprits et à déclencher une vaste répression rendue nécessaire.

Une campagne qui ne doit pas être un feu de paille. Elle doit durer aussi longtemps qu'il le faudra.

Aussi longtemps qu'une situation normale ne sera pas rétablie.

Telle est la condition de son succès véritable et de son efficacité.

Car c'est seulement quand le fléau sera victorieusement repoussé que nous serons assurés que l'Eglise, l'Etat et les bons citoyens n'auront pas conjugué en vain leurs efforts.

Omer GENEST, prêtre

Voulez-vous comprendre votre milieu

Le milieu québécois vit présentement, et intensément, une évolution sans précédent, peut-être la plus marquante et la plus importante de son histoire.

Pour la suivre et au besoin l'orienter il faut une opinion éclairée, maîtresse des faits et sûre de ses perspectives.

C'est dans cette pensée que le Centre d'éducation populaire de l'Université Laval (Québec) a récemment mis à la disposition du public lecteur une série de documents indispensables pour l'étude du Québec, documents qui sont et qui continueront encore longtemps à être d'une brûlante actualité.

La *"Lettre pastorale collective sur le problème ouvrier en regard de la doctrine sociale de l'Eglise"*, présentée l'an dernier aux fidèles par NN. SS. les Evêques, a été réimprimée dans un format commode, avec Index des références et Table des matières complète.

Un "Questionnaire à l'usage des cercles d'études" est le pendant nécessaire de ce document-clé de l'épiscopat du Québec.

"Les tribunaux du travail", dont l'établissement possible chez nous est sujet à de fortes controverses, est l'oeuvre de M. Benoit Yaccarini. Ce texte est à lire pour qui s'intéresse au règlement des conflits ouvriers.

La *"Loi des syndicats professionnels de Québec"*, une thèse très lucide de M. Denys Dion, jette une nouvelle lumière sur le cadre légal de nos syndicats.

Enfin, une étude poussée sur un sujet d'actualité: *"Le communisme* dans la province de Québec", de M. Gérard Dion devrait fournir au lecteur des informations à la fois surprenantes et utiles.

Toutes ces publications, et d'autres qui s'en viennent, veulent être utiles à ceux qui ont à coeur l'évolution ordonnée de notre milieu.

Tous à l'oeuvre contre l'alcoolisme

C'est une campagne bien opportune qu'entreprennent, sous la direction de l'épiscopat, les catholiques de plusieurs diocèses de la province, contre les ravages de l'alcool.

Il faudrait être aveugle pour ne pas constater les déplorables abus auxquels se livre de plus en plus une bonne partie de notre population. Leurs conséquences matérielles et morales sont désastreuses. Elles peuvent compromettre gravement, si le fléau n'est aussitôt enrayé, l'avenir même de notre nationalité.

A ce désordre, l'Etat ne saurait rester insensible. Il doit joindre ses efforts à ceux du clergé et de nos groupements sociaux. Il l'a compris puisque le commerce de l'alcool est réglementé par une loi destinée à protéger les consommateurs contre ses dangers.

Sans être parfaite, cette loi, strictement observée, empêcherait la plupart des abus actuels. Mais elle est ouvertement violée dans ses articles les plus importants: heures de fermeture des établissements licenciés, vente aux mineurs et aux adultes en état d'ébriété, vente le dimanche en dehors des repas, etc.

Cette situation est devenue intolérable.

Seul un mouvement populaire peut la faire disparaître. Il devra être assez fort pour l'emporter sur les puissances qui ont intérêt à son maintien. L'occasion s'offre actuellement à tous les hommes d'ordre de contribuer à cet assainissement nécessaire.

Qu'ils signent sans tarder la requête au premier ministre. Que les plus généreux se fassent aussi propagandistes. Qu'ils entraînent autour d'eux les indifférents, les hésitants, les craintifs.

Il faut un mouvement de masse. Nos Evêques nous l'ont dit: il y va de la santé physique et morale de notre jeunesse, du bien-être de nos familles, de l'avenir de notre peuple. (ISP)

Ainsi va le monde

Se préparer, non à gagner la guerre, mais à gagner la paix

Paroles à un ambassadeur

La semaine dernière, lorsque nous avons commenté brièvement l'allocution de sa Sainteté Pie XII, à l'occasion de la présentation des lettres de créances du nouvel ambassadeur d'Espagne au Vatican, nous n'avions pas sous les yeux, ainsi que nous l'avons dit, le texte même du discours du Pape. Depuis lors, nous l'avons reçu de notre correspondant particulier à Rome. Tout d'abord, Pie XII a rendu hommage à la famille de l'ambassadeur et à sa civilisation qui s'étend à toute une partie du Nouveau Monde.

"Votre Excellence, a dit le Pape, n'ignore pas l'aspect que présente le monde d'aujourd'hui, non seulement parce que vous êtes le digne descendant d'une famille où s'entrecroisent les vieilles souches ibériques avec les rameaux modernes jaillis de la terre féconde du Nouveau Monde, mais encore parce que vous venez directement de cet hémisphère où vingt nations, parlant une même langue et invoquant un même et unique Dieu, font de l'histoire, comme on l'a dit heureusement, quelque chose d'actuel et de palpitant qui ne meurt jamais". On sent là tout l'intérêt que porte Pie XII au vaste monde ibérique.

Principes juridiques et réalités politiques

Ensuite, le Pape a souligné le contraste du monde moderne où s'affrontent les principes juridiques et la réalité politique:

"Cette expérience humaine, enrichissant la science acquise dans les plus fameuses écoles de votre patrie et de l'étranger, en même temps que la pratique réalisée au cours d'une carrière beaucoup plus dense que longue, surtout dans le domaine du droit international, vous auront fait noter, Excellence, le caractère tragique de notre époque, constitué par le contraste entre les principes juridiques qui proclament, comme but vivement désiré les relations pacifiques de la communauté des peuples, et la réalité politique qui semble barrer la route, éloigner de plus en plus ce but et même faire courir le risque de ne l'atteindre jamais".

Un peu plus loin Pie XII précise: *"Se refuser à reconnaître la suprématie morale du problème de la paix sous tous ses aspects, c'est détourner son regard de la tâche de l'humanité; c'est ignorer délibérément un devoir urgent qui s'impose à tous les hommes et à chacun d'eux, de même qu'aux peuples; c'est fermer les yeux, non seulement à un problème spécifique de la société humaine, mais même aux splendeurs d'une fonction essentielle de la foi chrétienne pour la formation d'une société pénétrée de l'esprit de Jésus-Christ".*

Conséquences des armements

Pie XII dit ensuite les conséquences inévitables de la course aux armements et la profonde douleur qu'il éprouve en pensant aux catastrophes qui menacent de s'abattre sur l'humanité: *"Il y a déjà trop d'années que l'humanité et la Chrétienté oscillent le long de la ligne vertigineuse qui sépare le désir de la paix de la crainte de la guerre; crainte d'une guerre qui, bien qu'elle ne paraisse pas imminente, incite, par un réflexe psychologique des plus explicables, tout le monde, gouvernants et gouvernés, à la course aux armements, avec des conséquences économiques et sociales qui doivent atterrer tout esprit clairvoyant. Personne, comme le Père commun de la Chrétienté, n'observe un aussi néfaste spectacle avec plus d'amertume et de douloureuses préoccupations. Personne ne voit plus que lui, avec horreur, les douleurs et calamités indicibles, les terribles catastrophes d'ordre matériel et moral qui s'abattraient sur l'humanité si l'on n'arrivait rapidement à combler cet abîme de méfiance mutuelle et de crainte réciproque et motivée qui s'ouvre entre les peuples et les groupes de peuples."*

Favoriser les solutions partielles

Le Pape en vient ensuite à donner des conseils d'ordre pratique. Il indique ce qui paraît être la seule solution possible du problème de la paix: *"Tous, instruits par une amère expérience, savant que, malheureusement, dans la dure réalité de l'heure présente, même le plus sincère amour de la paix ne peut se séparer d'une stricte vigilance contre le danger d'injustes agressions. Mais il y a, avant tout, une intention qui doit amener tous ceux qui se considèrent comme membres de la communauté des peuples chrétiens, des Etats qui vivent sur une base morale: celle de faire tout ce qui humainement parlant, est possible pour fermer l'abîme creusé dans la chair vive de l'humanité. Et si, pour le moment, on ne peut arriver à des solution définitives, il faut, au moins, favoriser toutes les solutions partielles sincères, voire graduelles, et tendre ensuite avec patience et attention que pointe l'aube de jours meilleurs, où l'opinion et mondiale, dans une atmosphère plus tranquille et sereine, se trouvera mieux préparée pour la compréhenson réciproque".*

Gagner la paix

Nous avons cru que ces paroles étaient de la plus haute importance à l'heure actuelle. C'est pourquoi nous avons rapporté les principales parties de l'allocution de Pie XII. Ce qu'il faut en retenir, c'est que c'est le devoir de tous les peuples et de tous les individus de travailler sincèrement à l'établissement de la paix.

Il faut gagner la paix, disait aussi M. Louis Saint-Laurent à New-York le 19 novembre. Il faut gagner la paix et non pas se préparer à gagner la guerre prochaine, ajoutait-t-il. Et là il mettait en garde les Américains contre l'impatience et le désir de se débarrasser au plus vite d'un adversaire gênant. Le Pacte de l'Atlantique et les programmes de réarmement occidental, disait encore en substance le premier ministre du Canada doivent être des instruments de paix et non pas des moyens de se jeter

(Suite à la 18e page)

L'APPRENTI-SORCIER



Mossadegh: O s'cours ! O s'cours !

Gentillesse française

Georges RAVON, dans le "Figaro" nous a rapporté cette délicieuse histoire.

Paris, rue Tronchet. Il ne fait pas bon à certaines heures de la journée de vouloir traverser en dehors des clous.... Les autos filent, filent sans arrêt sous l'injonction précise d'un bâton blanc... Ainsi et malgré cette circulation intense, il n'y a jamais, rue Tronchet, d'embouteillages.

Jamais.

Sauf ce jour-là...

Mais ce jour-là c'était "réussi". Fait curieux cependant, les automobilistes, d'ordinaire gens pressés et souvent bruyant, s'arrêtaient sans mauvaise grâce et regardaient...

Une centaine de personnes avaient envahi la chaussée, qui regardaient aussi.

Un accident?

Un accident.

Un moineau était tombé d'un nid..

Un enfant de moineau, on l'imagine bien.

Il était là sur l'asphalte, duvet ébouriffé, ahuri, charmant. La "maman" était là aussi, qui voletait autour de sa progéniture, inquiète et se demandant bien comment tout cela allait finir. Or les mamans-moineaux savent qu'il ne faut pas, rue Tronchet, traverser en dehors des clous...

...Alors survint l'Agent, l'homme de l'ordre, celui auquel obéissent tous ces monstres arrêtés — pour une fois! — sans lui. Il brandit son bâton blanc, y percha le moinillon et le replaça dans son arbre.

Puis de sa voix autoritaire: "Circulez!" dit-il aux autos.

Et la vie reprit, rue Tronchet.

Et cela me rappelait cette histoire que tous les pompiers de Paris connaissent bien.

Dans un foubourg surpeuplé, les voitures rouges passent en trombe. Avec l'échelle, vous savez la grande échelle qui s'élève en quelques secondes jusqu'au toit du plus fier immeuble. Et soudain elles s'arrêtent devant une haute maison. Et s'arrêtent en même temps qu'elles tous les badauds du voisinage... Nulle fumée inquiétante n'apparait à la toiture, pas d'inondation dans la cave... L'échelle cependant s'est dressée et un pompier l'a gravie "à toutes pompes". L'émoi grandit . . . L'homme est maintenant sur le toit. Il se penche dans le vide... Mon Dieu!... Non rien! Voici qu'il redescend avec le sourire. Tous les coeurs en sont soulagés.

— Que se passe-t-il donc? lui demande-t-on à la ronde.

Et lui, d'un sourire:

"Tout est arrangé. C'est une hirondelle qui s'était pris la patte dans le crochet d'une ardoise"...

Et le plus fort, c'est que cette histoire est vraie...

Raoul FOLLEREAU
(Paroles de France)

L'économie

Cinq des principaux groupements sociaux catholiques de France, désireux de voir la nouvelle Assemblée Nationale adopter des réformes qui accorderaient aux travailleurs "un relèvement de leur niveau de vie correspondant à l'accroissement du revenu national viennent de publier une déclaration où ils rappellent que "l'économie est au service de l'homme" et demandent que les ouvriers "soient progressivement amenés à prendre leur part dans les profits et la gestion de leurs entreprises".

Ils revendiquent aussi les intérêts de la famille et réclament qu'on s'occupe tout particulièrement du problème du logement.

Cette déclaration est signée par les Semaines Sociales, l'Union des Secrétariats sociaux, l'Action Populaire, l'Union féminine civique et sociale, l'Union sociale des Ingénieurs catholiques.

Politique provinciale

Un effort collectif nous sauvera de l'avilissement collectif

La loi des alcools violée dans les villes et les campagnes. — Une police plus nombreuse, mieux entraînée sur le plan provincial et municipal. — Pour un mouvement d'ensemble.

(De notre correspondant particulier)

Québec, le 26. — "Quant à moi", disait récemment en Chambre le premier ministre Duplessis, "si je pouvais prendre toute la Commission des Liqueurs et l'envoyer de l'autre côté du pôle sud, j'en serais des plus heureux. Mais il faut bien prendre les hommes comme ils sont. Quand je pratiquais comme avocat, j'ai eu un jour dans mon bureau un homme très bien bâti, qui paraissait intelligent et qui était devenu aveugle parce qu'il avait bu de la boisson frelatée. Il désirait poursuivre celui qui lui avait vendu en cachette ce poison. Il ne faut pas prendre de mesures qui aient directement pour résultat d'encourager les ventes clandestines, qui présentent de très graves dangers physiques et moraux".

Il ressort de cette déclaration que M. Duplessis considère comme un moindre mal le monopole exercé par l'Etat sur le commerce des liqueurs. Il sait bien que tout n'est pas parfait dans l'administration de ce commerce, qu'il y a des coins à nettoyer, des abus à corriger ou à prévenir.

S'il lui prend parfois envie de tout jeter par-dessus bord, c'est qu'il est parfaitement conscient de la nécessité d'un grand ménage et des difficultés qu'il y a de mener à bien cette besogne. Il comprend aussi les dangers des ventes illégales et clandestines.

Il y a donc tout lieu de croire qu'il coopérera pleinement à la grande campagne de tempérance que viennent de lancer les mouvements d'Action catholique sous la direction de Nos Seigneurs les Evêques.

La nécessité d'une pareille campagne saute aux yeux de tout le monde. L'industrialisation rapide de notre province, la prospérité générale qui y règne, le développement du tourisme et l'urbanisation progressive de la population ont certainement provoqué un déplorable relâchement des moeurs. Une vigoureuse réaction s'impose. Et cette réaction sera d'autant plus efficace qu'elle sera plus générale. Il faut que tous y coopèrent: pas seulement le gouvernement provincial, mais toutes les autorités et tous les groupes de citoyens.

* * *

Le gouvernement peut évidemment beaucoup puisque les organismes de surveillance et de répression relèvent de lui. Comme question de fait, il a déjà montré ses bonnes dispositions en annulant nombre de permis et en faisant même fermer plusieurs clubs et cabarets dans la ville de Montréal. Nul doute que ces premières dispositions prises avec une diligence louable, seront suivies de beaucoup d'autres dans toute la province.

Il ne faut pas songer seulement aux villes. Il faut prendre un soin particulier à protéger la jeunesse rurale contre les gens qui vendent sans permis ou contrairement aux dispositions de leurs permis. Ceux qui voyagent un peu savent que dans les campagnes les plus reculées, il y a des établissements où, par une porte dérobée, on vend de la bière à $5 la demi-douzaine à des jeunes gens de 16, 18 et 20 ans, jusqu'à des heures tardives de la nuit.

Ce qu'un touriste ordinaire constate pour ainsi dire malgré lui, une police bien organisée peut évidemment le constater aussi. N'y aurait-il pas lieu d'augmenter l'effectif de la police des liqueurs, de la bien payer et de l'entraîner convenablement pour qu'elle puisse accomplir dignement et efficacement la besogne que l'on attend d'elle?

* * *

Les conseils municipaux et les corps de police municipale ont aussi le devoir de coopérer pleinement pour assurer une meilleure observance de la loi des liqueurs. Il est bien évident que l'Etat ne peut tout faire seul. Les autorités locales sont souvent les mieux placées pour dénicher les débits clandestins et dénoncer les transgressions.

Enfin, il faut que tout le monde s'en mêle. Il y a au fond de tout cela une question d'éducation, de sens des responsabilités. Des jeunes gens qui sont prêts à prendre leurs économies de la semaine pour louer un taxi et aller acheter de la bière à .75 ou $1 la bouteille ne se font pas une bien juste idée de la hiérarchie des valeurs.

Il y a lieu d'être bien inquiet de l'avenir d'une jeunesse qui ne trouve pas d'autre moyen que celui-là de peupler ses loisirs. Parents et éducateurs devraient trouver là matière à réflexion.

Pour que tout le monde s'en mêle, il faut éviter autant que possible d'en faire une question politique. Autrement, nous verrons les partis se renvoyer mutuellement la balle et rien d'efficace ne sera fait.

Que chacun cesse d'accuser le voisin et fasse son propre examen de conscience, en toute humilité et en toute sincérité.

Nous aurons la chance alors de voir s'esquisser un véritable mouvement d'ensemble, le seul qui puisse nous sauver de cet avilissement collectif où nous mènent tout droit les abus de l'alcool.

Bruno VALIN

Journées d'étude du Collège du travail

A sa dernière réunion, l'exécutif du Collège du Travail a décidé de tenir des journées d'étude dans les différents centres de la région.

La première sera tenue à Roberval, dimanche prochain le 2 décembre et l'on y traitera de l'organisation syndicale et de recrutement. Cette journée d'étude est spécialement pour les ouvriers de Roberval, de St-Félicien, de Desbiens, de Dolbeau et aussi pour tous les ouvriers de la région qui désirent s'y rendre.

C'est samedi et dimanche, les 8 et 9 décembre, que se tiendra au Couvent des Soeurs de l'Immaculée Conception à Chicoutimi, la session intensive syndicale pour les jeunes filles, employées du commerce ou de bureaux et institutrices.

Le splendide émail
KEM-GLO
vous fait économiser!
S'APPLIQUE SANS COUCHE DE FOND

Propriétaires, grâce à l'épargne-salaire



M. Paul Tremblay, comptable à l'emploi de J.J. Joubert Ltée depuis 22 ans, connait la valeur de l'épargne. C'est grâce à l'argent économisé par l'achat d'Obligations de la Victoire et d'Obligations d'Epargne du Canada chaque année qu'il a remboursé entièrement, en 1949, l'hypothèque qui grevait la maison qu'il s'était fait construire en 1940. Ci-haut, il est photographié en compagnie de Madame Tremblay, en face de leur maison, 580, rue Gounod, à Montréal.

Celles qui désirent s'inscrire et qui ne l'ont pas encore fait, doivent le faire le plus tôt possible en communiquant avec le Secrétaire du Conseil Régional, à Jonquière, ou au bureau des Syndicats de leur localité.

TRUCAGES CINEMATOGRAPHIQUES



Haut à gauche: On reconnait le jeune Gérard Barbeau, l'une des vedettes du film "Le Rossignol et les Cloches", qui écoute religieusement les directives de son metteur en scène René de La Croix.
En bas à gauche le directeur musical de Quebec Production, Jean deslauriers, qui dirige Gérard Barbeau dans l'interprétation d'une chanson du film. On sait que Gérard Barbeau, grâce à l'amabilité de Radio Canada a pu enrégistrer ses chansons.
Haut à droite: Gérard Barbeau qui se prépare à répéter une des chansons du film. On reconnait au piano sa mère Mme Sylvio Barbeau.
En bas à droite Gérard Barbeau écoute la retransmission sur bande sonore spéciale pour le cinéma de ses chansons. Assis Dick Jarvis, producer, à ses côtés Jean Deslauriers, à droite de ce dernier l'asistant en scène Jacques Blouin et Oscar Marcoux l'ingénieur du son de la Québec Production.

Quelques semaines avant le "tournage" du film "Le Rossignol et les Cloches" les techniciens de Québec Prductions ont enregistré les chants que Gérard Barbeau devait exécuter. Pourquoi?

C'est une routine cinématographique d'enregistrer à l'avance soit sur bande sonore soit sur disque les chants que les artistes doivent interpréter.

La raison de ceci est très simple: lorsqu'on tourne une scène dans laquelle un artiste — en l'occasion Gérard Barbeau — doit chanter, il faut répéter plusieurs fois avant de la tourner. Puis, le tout au point, on sera obligé très souvent de la reprendre. Ceci obligerait l'artiste à recommencer 10 et même 20 fois la même chanson. Cela serait exténuant pour lui au point de lui enlever 70 p.c. de ses capacités artistiques dans les scènes qu'il devra tourner par la suite. De plus, il ne faut pas oublier que pour cette scène dans laquelle Gérard chante, on doit compter plusieurs prises de vues. Voici quelques exemples. Un plan général de la scène; un plan de plein-pied de Gérard; un autre des artistes qui l'écoutent; un troisième qui pourrait être un gros plan du jeune Barbeau chantant. Pour chacun de ces différents plans, il faut des répétitions et plusieurs prises de vues. Ce qui obligerait le garçonnet à chanter 20 fois un couplet pour tel plan et 10 fois le couplet faisant partie de tel autre plan etc.

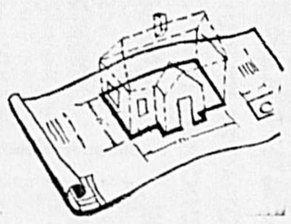
Vous comprenez donc la raison qui oblige les techniciens à enrégistrer la voix à l'avance. Ainsi l'artiste n'aura qu'à mimer un chant, ce qui ne le fatiguera pas.

Mais comment synchroniser le son avec les prises de vues de la mime si l'artiste ne chante pas? Pendant les prises de vues un haut parleur transmet le chant. L'artiste n'a donc qu'à suivre sa propre voix qu'il entend. C'est ce qu'on appelle un "play back" car le haut parleur est à l'arrière de la camera. On peut faire tourner le disque autant de fois que les besoins de la cause l'exigent.

Voilà un autre trucage cinématographique inventé pour le bien des cinéphiles car ainsi ils pourront entendre un son plus parfait et avoir une meilleure interprétation artistique de la part de la vedette du "Rossignol et les Cloches".

Renseignements sur le plan et devis d'une maison

Tous les renseignements techniques concernant la construction d'une maison sont spécifiés dans les épures. Ces épures doivent être suffisamment détaillés pour illustrer clairement le genre de construction que l'on se propose d'édifier.



Elles doivent indiquer les dimensions extérieures, les grandeurs des pièces, la hauteur des plafonds et tout autre facteur servant à nous représenter la maison une fois complétée.

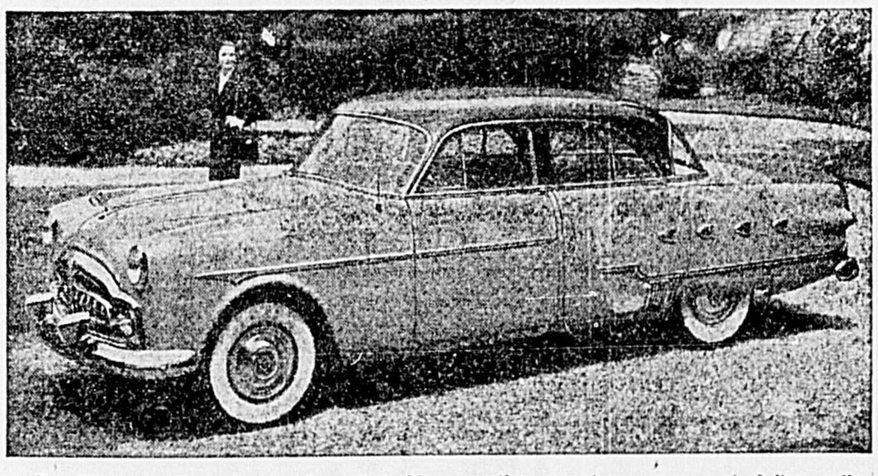
Le constructeur éventuel a le choix d'acheter des plans déjà préparés ou de demander à un architecte d'en préparer selon ses instructions. Mais de toute façon, les épures devraient également contenir les renseignements concernant la location de la maison sur le terrain, les dimensions de la cour, la location des services d'égout et d'aqueduc et tout autre détail de cette nature. Ces dessins de votre modèle de maison vous donneront les plans de chaque plancher, y inclus le sous-sol, et indiqueront d'une façon détaillée le système de chauffage, de plomberie et la canalisation électrique. De plus, les épures doivent fournir tous les détails des élévations extérieures et une coupe verticale d'au moins un mur extérieur, du plus haut point de la toiture aux empattements du sous-sol. Ces épures doivent être préparées à une échelle d'au moins ¼ de pouce pour un pied.

Il est bon que les plans préparés à l'avance peuvent être modifiés selon les goûts de chaque individu. Si les changements sont de peu d'importance, le constructeur peut les inscrire sur les épures, mais si les modifications occasionnent des changements dans la structure, on devrait avoir recours aux services d'un architecte pour modifier les épures.

Les devis sont des documents écrits stipulant la nature, la qualité et quelques fois la quantité des matériaux devant être utilisés dans la construction. Ils peuvent contenir des stipulations au sujet de la main-d'oeuvre. Ces devis complètent les instructions transmises à l'entrepreneur en indiquant tous les matériaux, le genre de finition, l'outillage et autres détails qui n'ont pas été spécifiés dans les épures.

(Ceci est le neuvième d'une série d'articles publiés dans l'intérêt de nos lecteurs qui songent à construire ou acheter une maison.)

LA NOUVELLE ET EBLOUISSANTE PACKARD "400" A L'AVANT-GARDE



Les idées nouvelles mises au service de la technique et du style impeccable de la maison Packard, tels sont les attributs de la superbe Packard Patrician "400", modèle 1952, dont on peut examiner la reproduction sur la vignette ci-dessus. Dorothy Draper, une décoratrice de renommée mondiale s'est occupée du dessin et de l'agencement des couleurs de ce modèle. Les couleurs à l'intérieur des voitures ont été soigneusement étudiées afin qu'elles soient bien assorties avec celles de l'extérieur. De nouvelles étoffes et du cuir véritable permettent de garnir la nouvelle Patrician "400" de huit façon différentes.

Une autre nouveauté unique en son genre dans les modèles Packard 1952 est l'utilisation de freins "Easamatic". Opérant grâce au vide causé par le moteur, "Easamatic" réduit la pression à appliquer sur les freins de 40 pour cent et coupe la perte de temps au moment où l'on applique les freins de 29 pour cent en moyenne. Ce nouveau système intégral de freins est facultatif sur tous les modèles et peut être installé à peu de frais addi-

La Transmission "Ultramatic" exclusive à Packard demeure inchangée en principe, mais a subi des améliorations considérables qui donnent aux modèles Packard 1952 une action encore plus douce et silencieuse et un rendement incomparable.

Nous avons encore quelques modèles 1951

T & T AUTO SUPPLY LTD.

DISTRIBUTEURS

QUATRE SUCCURSALES A VOTRE SERVICE

Bureau Chef 1100 rue Price, Chicoutimi, Téléphone 4471

SUCCURSALES

St-Félicien: Tél.: 225 Dolbeau: Tél.: 257
Alma (Naudville) Tél.: 599-W

Mgr Luc Morin rencontre les Propriétaires de Taxi

Mgr Morin promet un aviseur-moral. — Comité de Taxi fondé à Jonquière-Kénogami.

Jonquière (D.N.C.) — Mgr Luc Morin, curé de la paroisse de St-Dominique de Jonquière a assisté mercredi dernier à l'assemblée de l'Association des Propriétaires de Taxis de Jonquière-Kénogami qui se tenait à l'Hôtel de Ville de Kénogami sous la présidence de M. Louis Gagnon. Mgr Morin aux propriétaires de taxis que leur association doit être dirigée vers le vrai sens social que veut l'Eglise afin d'établir le règne de la justice et de la charité. Votre Association, dit-il, doit avoir des buts plus élevés que des buts économiques, elle doit tendre à se perfectionner davantage dans le domaine moral. En terminant, Mgr Morin définit tout ce que renfermait de chrétien la devise des propriétaires de taxis: courtoisie-honnête-sécurité.

Il a été annoncé à cette assemblée qu'un Comité de Taxis conjoint pour Jonquière et Kénogami vient d'être formé. L'Association vient de recevoir la confirmation du Conseil de Ville de Jonquière qui vient de nommer deux échevins à ce Comité M. Bolduc et M. Jacques. D'autre part le Conseil de Ville de Kénogami vient de nommer MM. les échevins Paradis et Tremblay à ce Comité. Les membres qui représenteront l'Association des Propriétaires de Taxis de Jonquière-Kénogami à ce Comité sont MM. Louis Gagnon, Paul Philippe, Freddy Nepton et Gaétan Charbonneau, conseiller-Technique du Conseil Régional. Ce Comité de Taxi Jonquière-Kénogami a pour but d'étudier les règlements pour la protection des taxis, de conseiller les Conseils de villes sur les diverses mesures à prendre pour éliminer les gens qui font du taxi sans permis. On prévoit que ce nouveau Comité siègera pour la première fois dès la semaine prochaine.

Élections chez les syndiqués de la Construction

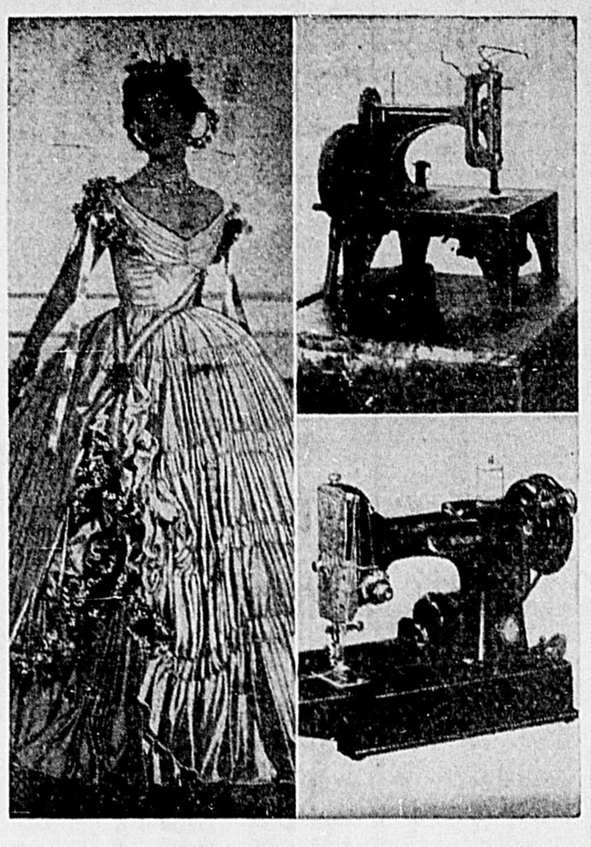
Lors des élections du syndicat de la construction de Chicoutimi, tenues à leur dernière assemblée, M. Salmon Lessard agissait comme président d'élections et M. Arthur Fortin, comme secrétaire.

Les officiers élus sont: M. Wallace Prévost, président; M. Philippe Grégoire, vice-président; M. Arthur Fortin, secrétaire-archiviste; M. Lorenzo Girard, secrétaire-financier et M. Antonio Tremblay, secrétaire-trésorier. Les directeurs sont MM. Jos. Bissonnette, Arthur Landry et Camille Maltais. M. Philippe Desbiens agira comme sentinelle.

Sincères condoléances à la famille en deuil.

SERVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE Lorsque les amis arrivent

LA MACHINE QUI A FACILITE LA COUTURE



Il y a cent ans que la première machine à coudre pratique a été inventée par Isaac M. Singer. En haut, à droite, la gravure représente le modèle encombrant de 1851 qui pesait approximativement 55 livres et était employé sur la caisse dans laquelle on l'expédiait. En bas, à droite, c'est la machine Singer portative ultra-légère, une machine électrique qui pèse seulement onze livres et qui se range nettement dans une petite valise. La robe, à gauche, est un exemple de la robe de bal à crinoline de 1800, un modèle compliqué, qui demandait des heures de couture à la main avant que l'usage de la machine à coudre se soit répandu.

Elections et recrutement pour le Jeune Commerce de la Baie

Port-Alfred (D.N.C.) — Un pas de plus vers le progrès. En effet, une Chambre de Commerce Junior est en voie de formation à la Baie des Ha! Ha!

Une assemblée, groupant quelques personnes s'est tenue jeudi soir à l'Hôtel de Ville de Bagotville sous la présidence de M. Joseph Tremblay provisoirement nommé, pour remplir cette importante tâche.

Devant ce nombre plutôt restreint, il fut décidé à l'unanimité que les élections de l'exécutif soient remises à plus tard.

On a fixé ce jour à jeudi le vingt-neuf novembre 1951, en la salle de l'Hôtel de Ville de Bagotville.

De plus, il fut décidé qu'une campagne de recrutement, du 22 novembre au 1er décembre, se fasse au sein de la jeunesse de 18 à 35 ans, de nos trois villes soeurs.

Ont assisté à cette réunion, Bernard Wilshire, S.H. Chambres de C.J. De la Région; Roger Pariseau, d'Alma, Président Régional des Chambres de Commerce Junior; Pierre Blouin, président de la Chambre de Commerce Junior de Chicoutimi; Georges Scelman également de Chicoutimi; Roger Arseneault, Ville Page et Jean Deschesne. MM. Wilshire, Roger Pariseau, Roger Blouin, expliquèrent brièvement, mais d'une manière claire et précise le but fondamental d'une chambre de Commerce Junoir et la multitude de services que l'on peut en retirer.

Venez dans la solitude et reposez-vous un peu. (S. Marc).

Gagnon Frères

HEURES D'AFFAIRES :
Tous les jours de 9 h. A.M. à 6 h. P.M.
SAMEDI: OUVERT JUSQU'A 9 HEURES PM.



Grande Semaine de la Fourrure
chaque 16ième manteau gratuit

A chaque fois que 15 manteaux de fourrure seront vendus, la 16ième cliente qui se présentera et achètera un manteau se le verra attribué gratuitement.

Ces manteaux tous de première qualité, dignes du nom qu'ils portent, Gagnon Frères feraient un cadeau idéal pour les Fêtes.

Lapin Australien (comptant seulement)	$ 99.50
Lapin Japonais	$199.50
Seal Français (lapin teint)	$199.50
Seal avec collet mouton gris	$299.50
Rat Musqué, teint vison (Flanc)	$299.50
Chat Sauvage	$129.50
Lapin brun	$199.50
Mouton de Perse noir (tout fait ou sur mesures)	$450.00 et plus
Mouton de Perse gris	$795.00 et plus
Manteau de Loutre	$995.00
Manteau écureuil Gris de Russie	$995.00
Kid Africain, noir et brun	$269.50
Kid gris (Chinois)	$350.00
Lapin Molaine (teint bleu-minuit)	$129.50
Rat Musqué (teint vison)	$249.50
Mouton chinois brun	$149.50
Pattes de Kid (chinois)	$199.50
Kid gris chinois	$249.50
Kid Africain (noir et blanc)	$219.50
Kid Africain (brun et blanc)	$219.50





Un lot de lapin noir désassorti $59.50

MODES DE PAIEMENT POUR TOUS LES BUDGETS
- COMPTANT
- MISE DE COTE
- COMPTE COURANT
- PLAN BUDGETAIRE

VOYEZ NOTRE GERANT DE CREDIT

NOUVEAUTÉS Gagnon Frères CHICOUTIMI

CÔTÉ BOIVIN AUTO SERVICE
INC.
Chevrolet — Oldsmobile — Cadillac
GM GENERAL MOTORS PRODUCTS
76-80 EST RACINE
TEL.: 3315
CHICOUTIMI

PHARMACIE GIRARD
L.-P. GIRARD, B.Ph. L.Ph., prop.
PRESCRIPTIONS
519 MONTCALM TEL.: 4912 CHICOUTIMI

H. LESSARD & FRERE LTEE
Nouveautés
Arvida Tél.: 247

Tél.: 109-W
LINGERIE d'ARVIDA
410 Mellon Arvida
SPECIALITE
Marchandises à la verge

Achetez vos jouets
CHEZ
JALBERT
FERRONNERIE
125 EST RACINE TEL.: 4405
CHICOUTIMI

WILLIAM GAUTHIER Limitée
Horlogers - Bijoutiers
MAGNIFIQUE ASSORTIMENT DE
MONTRES — DIAMANTS — CADEAUX
384 Est Racine Tél.: 3174 Chicoutimi

PHARMACIE
BRASSARD
Prescriptions
Rue St-Dominique Jonquière
Tél.: 293

MAGASIN
SAM POSMAN
LA OU TOUTE LA FAMILLE PEUT SE VETIR
St-Joseph d'Alma Tél.: 159-W

E.-A. TURCOTTE

Voyez la plus merveilleuse Machine à Coudre au monde
Garanti pour la vie **NECCHI**
ASSORTIMENT DE MEUBLES DES PLUS COMPLETS
145 EST RACINE TEL.: 3865
CHICOUTIMI

La Buanderie du Saguenay
SERVICE COMPLET DE NETTOYAGE A SEC
TÉL. 4175
296 PARADIS
CHICOUTIMI

ALMA AUTOMOBILE
ENR
HENRI FORTIN, Prop.
Dépositaire
CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM GENERAL MOTORS PRODUCTS
St-Joseph d'Alma

EDMOND DESCHESNES
MEUBLES
St-Joseph-d'Alma
Hébertville-Station

Bas - Gants - Sacoches
AU ROYAUME DU CHAPEAU
Mme L. MENARD, Prop.
579 St-Dominique
Jonquière

ADRIEN GAGNON
AUTOMOBILE LTEE
DISTRIBUTEUR
Chrysler - Plymouth - Camion Fargo
234 est, Racine—Tél. 3327-28—Chicoutimi

Tél.: 4151 Case Postale 263
GILBERT & FRÈRES LIMITÉE
401 EST RUE RACINE — CHICOUTIMI
Entrepreneurs Electriciens
Distributeurs de fournitures et d'accessoires électriques

Arthur H. Caron
Confection pour Dames
416 EST RACINE TEL.: 4702 CHICOUTIMI

PRIX PRIX PRIX

GRAND CONCOURS DE NOMS MÊLÉS

PRIX PRIX PRIX





LE GUIDE DES ACHETEURS ECONOMES

13 PRIX DE GRANDE VALEUR A GAGNER

GRAND PRIX : RADIO COMBINÉ




Règlements du concours :

1.—En vous servant des lettres des mots donnés plus bas, formez le nom d'une maison d'affaires dont l'annonce parait dans cette page. Chacune des dix lignes représente le nom d'une maison d'affaires. Le concours durera cinq semaines.

2.—Découpez le coupon-concours, que vous trouverez en page 11 et inscrivez-y les noms des maisons que vous aurez déchiffrés. Faites estampiller ce coupon par l'un des marchands qui annoncent dans cette page ou joignez au coupon une preuve d'achat de chez l'un de ces marchands.

3.—Adressez au Progrès du Saguenay votre coupon estampillé et joint à une preuve d'achat, d'ici samedi, 8 décembre. Les noms des gagnants paraitront dans notre édition du 6 décembre pour le concours No. 4. Les gagnants du concours No. 5 paraitront dans notre édition du 13 décembre. Tous les tirages se feront chaque lundi soir, à 5 heures.

4.—Les réponses seront jugées avec impartialité, d'après leur exactitude, par un groupe d'annonceurs de cette page.

5.—Trois prix seront accordés chaque semaine. La 5e semaine, le grand prix, un radio combiné, sera tiré au sort parmi les concurrents qui auront, pendant toute la durée du concours, trouvé les bonnes réponses et qui auront joint à leurs coupons des preuves d'achats.

Tél.: 3779
LA HUCHE SANS PAREILLE
PAIN ALICE — PAIN AU LAIT
BOULANGER PATISSIER
CHICOUTIMI

PHARMACIE
Tél.: 4850
Jacques Gravel
℞ Prescriptions ℞
Pharmacie Professionnelle
RUE RACINE
En face Hôtel de Ville
CHICOUTIMI

PHARMACIE
PELLETIER
Prescriptions
Demandez votre coupon et économisez
ESCOMPTE 5%
295, rue St-Dominique
Jonquière
℞

Pâtisserie Française
CHEZ
MARSHALL
38 Est Racine
Chicoutimi
GATEAUX DE NOCE
FETE ET TOUTES OCCASIONS

BOIVIN & FILS AUTO LTÉE
DEPOSITAIRES
BUICK
PONTIAC
Camions GMC
GM GENERAL MOTORS PRODUCTS
318 rue Jacques-Cartier
Tél.: 4428 Chicoutimi

AU
PARASOL
Hôtel
Cuisine Excellente
Orchestre
tous les Mardis
Jeudis et Samedis soir
SALLE DE RECEPTION
Tél.: 3680 Chicoutimi

ROYAUME
Des Jouets
ET
Décorations
75 rue St-Joseph
St-Joseph d'Alma

BUANDERIE ARVIDA
TEL.: 184
28 rue LaSalle
ARVIDA

Economisez sur vos achats et réparations de Montres et Bijoux en montant chez
HENRI CASTONGUAY
Bijoutier
377 RUE RACINE EST Appt 9 TEL.: 4621 CHICOUTIMI


RADIO MARCONI
LE NOM ILLUSTRE DE LA RADIO
MODELES A DES PRIX LES PLUS POPULAIRES

POTVIN ET TREMBLAY
Meubles et Accessoires
Rue Ste-Anne Angle Racine
SUCCURSALES : CHICOUTIMI
Riverin et Racine Sous-sol J.-G. Boivin


$125
WELLIE POTHIER
Bijoutier
POUR UN MEILLEUR CHOIX, RESERVEZ DES MAINTENANT VOS CADEAUX DES FETES DIAMANTS, MONTRES, COLLIERS, BIJOUX
AU ROYAUME DU CADEAU
47 STE FAMILLE KENOGAMI

Démêlez les noms des annonceurs

1.—JOUER — ET — IRADM — SIBI
2.—LIPOH — ET — LEW — RIE
3.—MARVIS — CHEDA
4.—RAMASSER — CIPHA — DARB
5.—DESAUME — JOUE — TROYS
6.—EA — LEDUR — DES — GANUAB — UINYA
7.—L — J — TERBA
8.—RAMCHE — SIDAV
9.—NIEGA — DRAN — NOG
10.—MALAUBOME — TONER — LIA

Les Magasins **BLACKBURN**
DE CHICOUTIMI ET JONQUIERE
CHICOUTIMI

HENRI BLACKBURN
616 Montcalm Tél.: 5141

ALFRED BLACKBURN
169, St-Philippe Tél.: 3760

JONQUIERE
GEORGES BLACKBURN
Coin St-Léandre & St-Henri
Tél.: 1223

YVAN BLACKBURN
Rue Price Tél.: 3662

LUCIEN BLACKBURN
Coin Montcalm et Bossé Tél.: 6173

MARDI et VENDREDI
SUIVEZ NOS SPECIAUX
Au Poste CKRS Jonquière
A 9 h. 05 A.M.

''LA PAROISSIALE''
Coopérative de Consommation
Régie par la Loi des Syndicats Coopératifs de Québec
Mercerie - Boucherie - Epicerie
36-38 SACRE-COEUR TEL.: 156-J—156-W

CYRILLE SAVARD
Horloger - Bijoutier
ATELIERS DE REPARATION DES PLUS MODERNES
425 Est Racine
En face de la Station d'Autobus
160 Est Racine
Voisin du Laura Secord
Tél.: 3063 CHICOUTIMI Tél.: 4672

Tél.: 201-W
MICHAUD & PERRON
FERRONNERIE
Spécialités :
ARTICLES DE SPORT
C. C. M.
PEINTURES
Pratt & Lambert
327 St-Dominique
Jonquière

CLÉMENT DUFOUR ET FILS
ENR.
Spécialistes en Fourrures
VENTE — ECHANGE — REPARATION
Tél.: 3129
367 EST RACINE CHICOUTIMI

Spécialités de Chaussures
THOS ABEL LTÉE
371 EST RACINE CHICOUTIMI

NETTOYEURS Vogue CLEANERS
Service rapide dans toute la région


Tél. 644
MARCHÉ DAVIS LTEE

325 RUE DAVIS ARVIDA


Les Peintures PITTSBURGH restent plus belles plus longtemps.
HOBBS GLASS LTD
164 EST RACINE
CHICOUTIMI TEL.: 3364
VITRE ET PEINTURE

CHEZ DENISE
ENR
Spécialistes
Pour Dames et Enfants
303 Davis Arvida

POUR VOS COUPONS ET MARCHANDISES
à la verge
F.-X. FORTIN Ltée
83 King George
Kénogami

Spécialité :
MAISON
RIBAUD ENR
Laine et Tissus
246 Racine Tél.: 4022
Chicoutimi

BIJOUTERIE SIMARD ENR.

Montres — Bijoux
Cadeaux — Etc.
301 RUE DAVIS ARVIDA, QUE.

Tél.: 4224 Soir: 5050
LA MODE FRANÇAISE ENRG.
Mme C. BLANCHETTE, Prop.
CHAPEAUX POUR DAMES
FLEURS NATURELLES
145 Est Racine Chicoutimi

J.-L. DESBIENS
NOUVEAUTES
Pour Hommes
Mercerie — Chaussure
BAGOTVILLE

Yolande
Nouveauté Lingerie pour Dames
Tél.: 3794
239 Est Racine Chicoutimi

Chronique financière

MARCHE DES ACTIONS

(du 17 au 23 novembre 1951).

La Bourse traverse actuellement une période d'indécision et d'irrégularité, avec une tendance très nette à la baisse. Les incertitudes quant à l'issue de la guerre de Corée et toutes ses conséquences possibles ont influencé considérablement le marché. Les résultats des sociétés pour le troisièmt trimestre restent généralement décevants. Le tableau présenté par les sociétés en ce qui concerne les résultats est peut-être un peu forcé. On essaie d'y démontrer que la fiscalité a atteint son plafond. D'autre part, le malaise suscité à la Bourse de Londres par la gravité de la situation économique de la Grande-Bretagne et la faiblesse de la Bourse de New York continuent à peser sur l'activité du marché montréalais. Le marché reste sélectif. Il semble que les spéculateurs ne seront pas disposés à prendre une position ferme aussi longtemps que l'incertitude se poursuivra.

Le début de la semaine fut hésitant, avec des reculs peu considérables, mais vers la fin de la semaine, le marché a subi une baisse sensible. Sur un volume de transactions modéré et sur les 372 valeurs traitée, 56 s'incrivaient à la hausse, 251 à la basse et 65 conservaient leur cours précédent. Les valeurs des pétroles, des métaux non-ferreux et de l'industrie lourde ont été les plus touchées. L'indice des pâtes et papiers recule de 32.28 points, soit de 4.2% les industries perdent 10.1 points, soit 4.5%, les mines d'or, 2.05 points, soit 3%.

Parmi les pâtes et papiers, très activement traitées, BROW CO. recule à 12⅛ (moins 1 1/8), PRICE BROTHERS à 28 5/8 (moins 1 3/8), FRASER COMPANIES à 56¾ (moins 3¼), CONSOLITED PAPER à 35⅛ (moins 2 3/8) et ANGLO-NEWFOUNDLAND DEVELOPMENT à 10¾ (moins 1¾). Notins les recnls de CANADA CEMENT à 70 (moins 8) et de CANADIAN INDUSTRIES à 40 (moins 4).

MARCHE DES OBLIGATIONS

(du 17 au 23 novembre 1951).

Durant la semaine écoulée, le marché des obligations fut un peu animé et, en général, plus faible. Les obligations à long terme du Gouvernement et des Provinces continuent à enregistrer des reculs fractionnaires, après la baisse brusque de la semaine précédente. Par contre, les émissions à court terme demeure bien disposées et très actives.

Que faites-vous de nos 2 millions de dollars ?

MONTREAL, 26 nov. — C'est sur une question provocante d'un client: "Que faites-vous de nos deux milliards de dollars?" que s'ouvre cette année le rapport de la Banque de Montréal sur les points saillants de son bilan annuel, qui vient de paraitre. Dans sa réponse à cette question pertinente, la B de M continue la politique dont elle a donné l'exemple dans le monde bancaire canadien durant les sept dernières années, laquelle a été de présenter en langage courant le sens caché des chiffres contenus dans ses états annuels.

Le rapport fait d'abord remarquer que plus de la moitié du total exceptionnel de $2,085,000,000 actuellement en dépôt à la B de M consiste dans l'épargne des simples citoyens. Il souligne que ces deux milliards de dollars, à cause des usages variés qu'on en fait, ont l'effet d'une force puissante qui travaille en vue d'un avenir mieilleur pour tous les Canadiens.

Tous les chiffres commentés ont un intérêt général. Ils sont accompagnés d'explication claires et de lines vignettes illustrant les points principaux. De cette façon, la difficulté de comprendre un état financier se trouve surmontée et le lecteur peut vite se faire une idée du rôle que joue la banque dans la vie économique du pays, et du rôle qu'il y joue lui-même par son épargne.

ACCROISSEMENT DES PRETS
RECUL DES PLACEMENTS

Cette année, en fin d'exercice, les prêts dépassent le chiffre de $596 millions pour 1950 de quelque $50 millions, en dépit d'un effort consciencieux pour restreindre les prêts étrangers à la défense, en collaboration avec la politique anti-inflationniste du gouvernement." Ce nouveau record d'aide financière, qui embrasse tous les prêts aux hommes d'affaires, aux gouvernements et aux particuliers, reflète pour beaucoup le développement constant de la production canadienne.

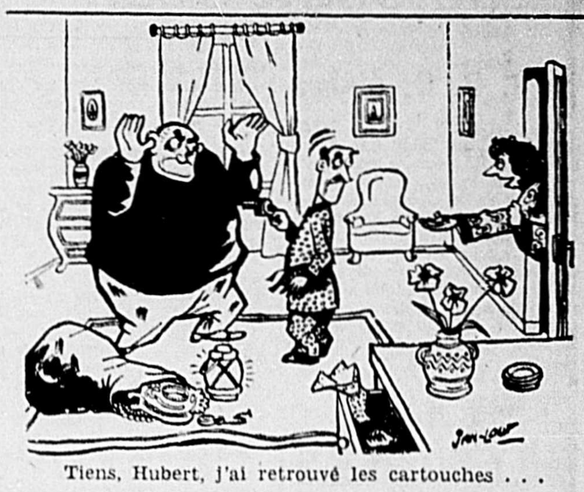
La banque a maintenu sa liquidité traditionnellt, avec 72 pour cent de son passif envers les tiers sous forme d'actif rapidement réalisable. A cet actif, le poste le plus considérable, ce sont les $977,000,000 d'obligations des gouvernements et autres valeurs publiques. C'est là un recul de $53 millions, reflétant surtout l'augmentation des prêts. L'actif total s'établit à $2,190,000 000 en 1950.

LES IMPOTS DEPASSENT
LES DIVIDENDES
HAUSSE LEGERE DES PROFITS

Après le paiement des frais généraux, salaires, boni de vie chère et versements au fonds de pension compris, plus la provision pour l'amortissemtnt des locaux de la banque et la provision pour l'imprévu, la B de M accuse un bénéfice de $10,356,000. soit $819,000 de plus qu'en 1950. Cependant avec une hausse les impôts de $1,407,000, le bénéfice net pour 1951 est en recul de $586,000 sur il y a un an. Déduction faite des impôts, le bénéfice net s'élève à $5,355,000.

Les impôts fédéraux et provinciaux — $5,001,000 — excèdent le montant que la banque a distribué en dividendes. Ceux-ci ont atteint $4,320,000, soit un rendement de 4.87 pour cent les fonds des actionnaires, qui se chiffre par $88,534,000. Cet argent — qui est la différence entre ce que la banque doit à ses déposants et autres personnes et ce qu'elle possède pour remplir ces obligations — représente en partie les sommes souscrites par les actionnaires et en partie les bénéfices qui ont été gardés d'année en année dans l'entreprise après le paiement des dividendes aux actionnaires.

Les maisons de retraites fermées, ce sont les forteresses du catholicisme. **(Baron Brocqueville).**



Tiens, Hubert, j'ai retrouvé les cartouches . . .

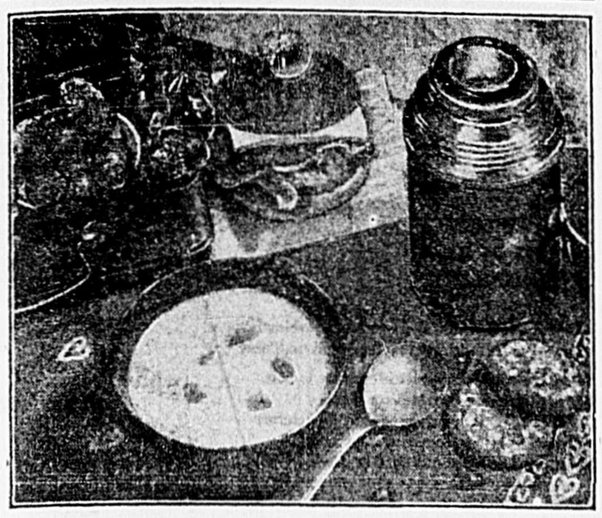
Cours pour le personnel enseignant de la région

A l'instigation du Département de l'Institution Publique, des cours de perfectionnement seront organisés cette année et s'adresseront à tout le personnel enseignant ade la région.

Le titulaire de ces cours sera M. Gérard Beaudry, auteur du Manuel en rapport avec le nouveau programme d'étude. Ces cours porteront sur la Méthodologie de l'Arithmétique. M. Beaudry sera assisté de Mlle Irma Sabourin, et de M. André Levasseur, professeurs de Montréal. Ces cours débuteront vendredi, le 30 novembre, à 4½ hres à l'Ecole St-Michel de Chicoutimi, et ont été organisés par M. l'inspecttur Philippe Poulin.

Une invitation toute spéciale est faite aux professeurs et institutrices de la région, d'assister à ces cours qui seront d'un vif intérêt.

Cantines pour le Lunch—Faites-en un repas-surprise



QUE VOUS prépariez des lunchs à emporter pour un travailleur ou pour des écoliers, vous leur préparez un repas-surprise. Et le lunch devrait être tous les jours une bonne surprise, un lunch dont ils se régaleront.

Il est indispensable qu'un lunch à emporter comprenne ces trois choses: Quelque chose de chaud. Quelque chose de consistant. Quelque chose de frais et croquant. Mettez-y ces trois choses et vous êtes sûre de préparer des lunchs qui seront appréciés.

Pour quelque chose de chaud, la soupe est un mets parfait et satisfaisant. Vous avez un grand assortiment de soupes condensées parmi lesquelles choisir — tomates, asperges, crème de champignons, légumes, poulet et nouilles. Ajoutez simplement la quantité requise de liquide et faites chauffer la soupe. Si vous employez une casserole avec bec, vous pourrez verser la soupe directement dans la bouteille thermos. La personne qui mange le lunch peut manger ou boire la soupe dans la tasse thermos. N'oubliez pas de mettre une cuiller.

La partie consistante du lunch est souvent un sandwich. Essayez les nouvelles combinaisons de garnitures et une variété de pains pour les rendre toujours appétissants. De temps en temps, remplacez le sandwich par une tasse de salade. Une salade de pommes de terre avec des tranches de saucisses de Francfort ou une salade au fromage domestique peut être vraiment savoureuse. Des oeufs à la diable sont aussi parfaits pour un lunch à emporter.

Pour avantager le repas, préparez des légumes croquants frais et mettez des fruits frais presque tous les jours. Pommes, poires, raisin, oranges — ils sont tous rafraîchissants. Essayez simplement de mettre des choses différentes tous les jours.

Vous verrez qu'il est plus facile de préparer les lunchs à emporter si vous faites des plans une semaine à l'avance. Voici quelques idées de menus pour commencer.

Régal Spécial

Soupe Crème de Poulet
Sandwich Double (un lit de fromage, un de jambon, dans un petit pain rond)
Côtes d'Oranges et Raisin
Biscuits à la Farine d'Avoine
Gâteau Surprise (Bonbons Dure et Cacahuètes)

Pique-nique

Soupe aux Fèves avec Bacon (Préparée avec du Lait)
Oeuf à la Diable
Quartiers de Tomate Fraîche
Tranches de Pain Beurrées
Banane — Petits Fours au Chocolat

• • •

BOLES DE SOUPE

SOUPE AUX LÉGUMES ET FROMAGE: La prochaine fois que vous servirez de la soupe aux légumes condensée, donnez-lui plus d'intérêt de cette façon. Ajoutez-y en remuant du fromage canadien râpé, juste avant de verser la soupe dans les bols. 2 cuillerées à soupe de fromage est la quantité qu'il faut environ pour 1 boîte de soupe condensée.

SOUPER AU BOEUF ET BLÉ D'INDE À LA POÊLE: Faites revenir, dans une grande poêle épaisse, ¾ livre de boeuf haché avec de l'oignon et du piment vert hachés. Ajoutez-y en remuant, 1 boîte de 20 onces de blé d'Inde en grains égoutté et 1 boîte de soupe aux tomates condensée. Laissez mijoter 5 minutes. Voilà un dîner tout prêt à être servi avec une salade verte et du pain français beurré.



La Plus Formidable VENTE DE DIAMANTS

Encore jamais vue au Saguenay

$100,000. DE DIAMANTS

Doivent être écoulés au prix du manufacturier

Cette vente commencera

LE 29 NOVEMBRE

et ne durera que quelques jours seulement



CHEZ

J.-R. LABBÉ

BIJOUTIER

335 RACINE EST — TEL.: 5409 — CHICOUTIMI

FUTURS FIANCÉS

NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION "UNIQUE"

NOTEZ BIEN:

Au PRIX du MANUFACTURIER

Ouvert jusqu'au **9 h.** le samedi soir

OUVERTS DE 8 H. 30 A 9 H. LE SAMEDI — TEL.: 4431

DES FOULES VIENDRONT À CETTE

VENTE EXCEPTIONNELLE!

MANTEAUX ORNÉS DE RICHES FOURRURES

GRACE à NOTRE POUVOIR D'ACHAT vous pouvez VOUS PROCURER UN DE CES CHAUDS ET BEAUX MANTEAUX CONFECTIONNES POUR SE VENDRE 69.95 — 75.00 ET 89.95.



UN SEUL BAS PRIX
VENDREDI
CHEZ LESSARD
EN BAS DE LA CÔTE

$44.50

RICHES FOURRURES
- Vison japonais
- Castor
- Mouton de Perse noir
- Mouton de Perse gris
- Ecureuil gris
- Ecureuil brun
- Lynx

TISSUS BELLE QUALITE
- Broadcloth tout laine
- Drap suédé
- Fins lainages à reflets soyeux.

NUANCES HAUTE MODE
- Bleu romain
- Rouge vin
- Gris glacier
- Taupe
- Rouge chinois
- Vert
- Noir

TAILLES
9 à 17 — 10 à 20 et 38 à 46.
Lessard — Deuxième

Un dépôt de 5.00 suffit pour réserver votre manteau jusqu'aux fêtes.

H. Lessard & Frères Ltée.

- En bas de la côte -
CHICOUTIMI

Lac-Saint-Jean — Roberval

La S. O. C. d'Alma

Alma (D.N.C.) — La J.O.C.F. d'Alma avaient, lundi soir dernier, l'avantage de recevoir en leur local, un visiteur très distingué, en la personne en M. Jacques Meerte, de Bruxelles, en Belgique. Fait qui mérite d'être noté dès le début, que M. Meerte est le seul survivant, avec Monseigneur Cardijn, de la première équipe qui, en 1916, a fondé le mouvement de jeunesse ouvrière catholique que l'on sait, et qui par la suite devait connaître une expansion prodigieuse, en s'étendant à l'univers entier.

Le discours de M. Meerte, contient une flamme qui se communique tout naturellement à ses auditeurs. Fervent chrétien, on sent que l'orateur est animé d'une charité pour son prochain qu'on ne rencontre que chez les hommes d'oeuvres, c'est-à-dire, ceux qui se dépensent sans compter pour le bien de leurs semblables. M. Meerte parla de la situation qui est faite à l'ouvrier américain comme d'une chose très grave.

"Tous les moyens de propagande sont employés, dit l'orateur, pour faire croire que l'ouvrier américain gagne le plus haut salaire et qu'il travaille dans des conditions exceptionnelles dans tous les domaines: hygiène, heures de travail, congés payés, logement, etc.

Puis M. Meerte dit que l'ouvrier canadien se trouve dans le même cas que son voisin de la grande république. "Au Canada, aussi, le capital s'empare de plus en plus des moyens d'expression que sont le journal et la radio, et demain, la télévision. Il y a là, un cas grave qu'il est bon de mettre en évidence. En effet, il n'y a pas comme la misère dont souffrent les classes de prolétaires pour engendrer le communisme. Le meilleur moyen pour le communisme, le plus efficace pour se faire des adeptes, c'est la misère humaine à exploiter sous toutes ses formes. Un peuple commence-t-il à dégénérer que la propagande de Moscou est là toute prête, pour s'emparer de la classe ouvrière".

Puis le conférencier fit un historique substantiel du mouvement jociste fondé par Monseigneur Cardijn, alors qu'il était petit vicaire à Bruxelles.

C'est M. l'abbé Charles Bouchard, aumônier diocésain de la J.O.C. qui a eu l'agréable tâche de remercier le distingué conférencier. Il s'est acquitté de sa tâche avec des paroles d'éloges à l'égard du distingué visiteur que le mouvement jociste dont il est l'âme, avait le plaisir de recevoir au cours de cette soirée.

Après l'allocution de remerciements de M. l'abbé Bouchard, les membres présents de la J.O.C. et de la J.O.C.F. pressèrent de questions le conférencier, dans un forum qui a duré une vingtaine de minutes.



M. Louis-C., O'Neil journaliste à LA TRIBUNE, de Lévis, qui vient de publier deux excellents volumes de contes de Noël, aux Editions l'Apostolat de la Presse de Sherbrooke.

RELIURE
PRIX MODERES — RAPIDITE
IMPRIMERIE KENOGAMI ENR.
C. P. 376 — TEL. 1359-J

L'Armistice fêté avec éclat à Alma

Alma (D.N.C.) — Une cérémonie très émouvante dans sa simplicité s'est déroulée, dimanche, 11 novembre, au cénotaphe de la ville d'Alma. Ce monument a été élevé aux morts des deux guerres mondiales par les soins de la Légion Canadienne, section de St-Joseph-d'Alma, Isle Maligne et Riverbend.

Un détachement de vétérans s'étaient d'abord groupés, rue Collard, en face de l'ancien local du Régiment du Saguenay, où le départ, en parade, a eu lieu pour se rendre au cénotaphe qui est situé le long de la route St-Bruno, sur le chemin qui conduit à Chicoutimi. Une longue file d'automobiles suivaient la parade des vétérans. Au cénotaphe, il y eut d'abord le réveil au son du clairon, après quoi, un grand nombre de couronnes ont été déposées par divers groupements et par des particuliers, comprenant différentes sphères du commerce et de l'industrie.

Le détachement des vétérans qui ont fait la parade et qui ont assuré le service d'ordre autour du monument aux morts était sous les commandement du capitaine Harold Shepperd, de Riverbend. Voici maintenant la liste des noms et des organismes qui ont déposé des couronnes au pied du monument, jusqu'à le couvrir de fleurs.

Les familles Baron, Holland, Picard, la Légion Canadienne, de Riverbend, les Vétérans de Hong Kong, la Ville de l'Isle Maligne, La Municipalité de Naudville, La Ville de Riverbend, la ville de St-Joseph d'Alma, le High Scholl de Riverbend, l'Ecole St-Michel de Riverbend, *Price Brothers & Co.* Limited, Alma & Jonquière Rys, Saguenay Power Co. Limited, Aluminum Company of Canada Limited, Canadian Comstock Limited, Union Internationale des Papetiers, Syndicat National des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de Riverbend Inc., Département Mécanique de Price Bros. Co. Limited, Banque de Montréal, Naudville, Banque de Montréal, St-Joseph d'Alma, Hôtel Union, Hôtel Royal, William McCarrick, P.A. Simard, marchand, Louis Harvey, bijoutier, Wellie Maltais, ferblantier, Gagnon Frères, meubles, Alma 5-10-15, Edmond Deschênes, meubles, Alfred Paquette, Isle Maligne, Georges Audet, restaurateur, Charles Maltais, marchand général, La Paroissiale. S'il y en eut d'autres, nous nous excusons auprès des intéressés, car c'est là les seuls noms qu'on nous a fournis.

Funérailles de M. Arthur Fortin à Alma

Alma (D.N.C.) — Les funérailles de M. Arthur Fortin, *décédé accidentellement* à Alma, à l'âge de 69 ans et 6 mois, ont eu lieu vendredi dernier à 10 heures, en l'église d'Alma, devant une grande assistance de parents et d'amis de cette famille, avantageusement connue à Alma.

M. Fortin était l'époux de dame Noéma Bergeron et il était âgé de 69 ans et six mois. C'est un excellent citoyen et un père de famille exemplaire qui disparait en la personne de M. Fortin. Outre son épouse éplorée, le regretté défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Roméo, Mme Edmond-Louis Maltais (Laurette), de Québec, Mme Antonio Jauvin (Rose-Alma) Madame Camille Lavoie (Germaine) Léonce, d'Alma, Paul-Arthur, de St-Prime, Georges-Henri Fortin, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la paroisse d'Alma, MM. Xavier, Jean-Jules, Gabriel, de St-Bruno, Laurent et Raymond. Ses frères: M. Ludger Fortin, d'Alma, Edgar Fortin, de Senneterre, Abitibi, Georges Fortin, d'Alma; ses soeurs: Mme Vve Méridé Côté, d'Alma, Mme Vve Adélard Simard, de Larouche. Il laisse aussi ses gendres M. Edmond-Louis Maltais, de Québec, Antonio Jauvin, sacristain, Camille Lavoie, bijoutier, d'Alma; ses belles-filles: Mesdames Roméo Fortin, Léonce, Paul-Arthur, Georges-Henri, Xavier et Gabriel Fortin.

Nos condoléances à la famille que ce deuil afflige.

Hausse des taux de taxi à Alma

Alma — L'Association des Propriétaires de Taxis de St-Joseph d'Alma et ses environs est très active de ce temps-ci. Deux assemblées ont eu lieu dernièrement qui ont apporté des modifications aux taux des courses en taxis à St-Joseph d'Alma et aux places environnantes. Mardi dernier, M. Armand Gagnon président de l'Association et M. Gaétan Charbonneau, aviseur-technique du Conseil Régional des Associations Patronales du Saguenay-Lac St-Jean, ont rencontré le Conseil de Ville d'Alma dans une séance privée. Ils ont fait part de l'intention de l'Association d'augmenter les tarifs et ont demandé au Conseil de Ville de former un Comité de Taxi. M. le maire L.-G. Fortin ainsi que les échevins se sont déclarés en faveur d'aider l'Association et ont demandé à M. G. Charbonneau de préparer immédiatement un projet de réglement.

Au cours d'un récent mois, les Canadiens ont échangé un plus grand nombre de chèques que jamais auparavant. Ils valaient $9,-031,986,000.

* * *

Des milliers d'immigrants en Australie y apprennent la langue anglaise en lisant des livres et des journaux comiques, nous apprend-on de Melbourne.

Lac-Bouchette

Naissances

M. et Mme Gérard Tremblay (née Jeanne McLeod) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Madeleine-Huguette. Parrain: M. Marcel Plourde; marraine: Mlle Madeleine Plourde, respectivement cousin et cousine de l'enfant. Porteuse; Mme Georges Légaré, tante.

Fut baptisé aussi: Joseph-Charles-Jules, enfant de M.et Mme Nicolas Paradis (née Cécile Simard).

Parrain et marraine: M. et Mme Charles-Eugène Martel, de St-André, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Marie-Joseph Paradis, tante.

Mistassini

Mariages

Mistassini (D.N.C.) — le 10 oct. M. l'abbé Noël bénissait le mariage de Fernand Asselin fils d'Adolphe Asselin, et Lucette Biron fille de Joseph Biron.

Mes voeux de bonheur les accompagnent.

Le 6 oct. M. le vicaire bénissait l'union de Raymond Rousse! et Marie-Claire Bergeron.

Meilleurs voeux de bonheur!

M. l'abbé Noël bénissait le 16 oct. le mariage de M. Cyrille Guillemette, fils de Albert Guillemette, et Jacqueline Fraser fille de M. Omer Fraser.

Meilleurs souhaits de bonheur.

10 oct. le mariage de Benoit Beaudet, fils de Denis Beaudet, à Thérèse Fortin, fille d'Arthur Fortin. M. l'abbé Lauréat Lemieux bénissait le mariage.

Meilleurs souhaits de bonheur.

Baptêmes

Marie-Lucienne-Claire fille de M. et Mme Jean-Baptiste Dufour. Parrain: M. Eugène Sasseville; marraine: Lucienne Délisle.

7 oct. Marie-Fernanle-Lise, fille de Alphonse Gilbert et de Louisette Desrosiers.

Parrain: M. Désiré Desrosiers; marraine: Flore Soucis.

10 oct: Joseph-Roland-Jean-Guy fils de M. et Mme Paul Allard. Parrain: Roland Allard; marraine: Rose-Yvonne Bouchard.

10 oct: Joseph-Honoré-Roger fils de M. et Mme Herman Doré. Parrain: Henri Doré; marraine: Alberta Côté.

14 oct. Joseph-Ferdinand-Gaétan fils le M. et Mme Roland Gaudreault.

Le 4 oct: Joseph-Henri-Jackie fils de Alfred Verreault et Marie-Anna St-Gelais. Parrain: Henri Cantin; marraine: Irène St-Gelais.

INSTRUIRE ET AMUSER

VARIETES: Quelle est l'origine du jeu de la "belote"?

Ce jeu de cartes se jouait dans toute l'Amérique vers 1890, notamment à Chicago, où les émigrés Hongrois qui travaillaient aux usines de conserves l'avaient importé. En Europe Centrale, ce jeu porte le non de "glabuasse", aux Indes, les Hollandais le nomment "smoosjäss". C'est vers 1900 que les premiers Parisiens se livrèrent à la belote. Ce jeu est maintenant connu du monde entier.

* * *

BOTANIQUE: Quel arbre produit le "Kaki".?

C'est un plaqueminier dont plusieurs espèces produisent le bois d'ébène et dont le fruit est appelé Kaki au Japon.

* * *

GEOGRAPHIE: Où se trouve le "volcan de la soif"?

Ce "volcan", n'est autre que ADEN, cette île volcanique, dénudée, sans verdure, sur laquelle les Anglais se sont établis depuis 1839, à la porte de la Mer Rouge.

Il y pleut en moyenne, tous les vingt ans. Aussi l'eau est-elle ménagée et distribuée avec parcimonie. Un pipe-line, des chameaux et des ânes servent à assurer le précieux ravitaillement liquide.

* * *

LOCUTION: Quelle est l'origine de l'expression "le temps, c'est de l'argent".

Celle-ci doit être d'origine anglaise, sans que l'on puisse en connaitre exactement l'auteur. Bacon a écrit "le temps est la mesure des affaires: comme l'argent l'est des marchandises". Elle est la traduction de la phrase anglaise suivante: "Time is money".

* * *

SCIENCES: Qu'est ce que la "sériculture"?

C'est tout simplement la production de la soie, à partir de l'élevage du ver à soie.

Vous recherche-t-il — ou vous évite-t-il?



Ne laissez pas les "Nerfs de Caféine" vous rendre désagréable!

ADOPTEZ POSTUM!

SI VOUS VOUS FÂCHEZ — si vous êtes nerveux, ne pouvez pas dormir — vos ennuis peuvent venir du thé et du café. Alors qu'il y a beaucoup de personnes que la caféine ne dérange pas — il y en a d'autres pour qui elle signifie insomnie, nervosité, indigestion. Adoptez donc POSTUM, le breuvage *sans caféine* qui satisfait des millions de personnes. Vous aimerez le goût délicieux du POSTUM . . . et il est *réellement* économique . . . ne coûte qu'environ le ⅓ du café. Vous faites le POSTUM *instantanément*—directement dans la tasse! Procurez-vous le grand format de 8 onces!



Un Produit de General Foods P-181F

Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE ajoute de la gaieté à toute occasion

Il n'y a jamais eu d'émail comme le **KEM-GLO!** MARQUE DÉPOSÉE



Pour CUISINES, SALLES DE BAIN ET BOISERIES

Créé après des années de recherches scientifiques par les fabricants du fameux Kem-Tone.

Pas d'enduit d'apprêt! Même sur le bois et le plâtre non traités deux couches suffisent. Vous épargnez le coût de l'enduit d'apprêt et de la couche d'impression —et vous obtenez une surface lisse comme du plastique que vous *pouvez laver à la brosse.*

Pas de couche d'impression! Une couche de Kem-Glo recouvre parfaitement les surfaces déjà peintes, alors qu'avec les émaux ordinaires il faut deux couches et plus.

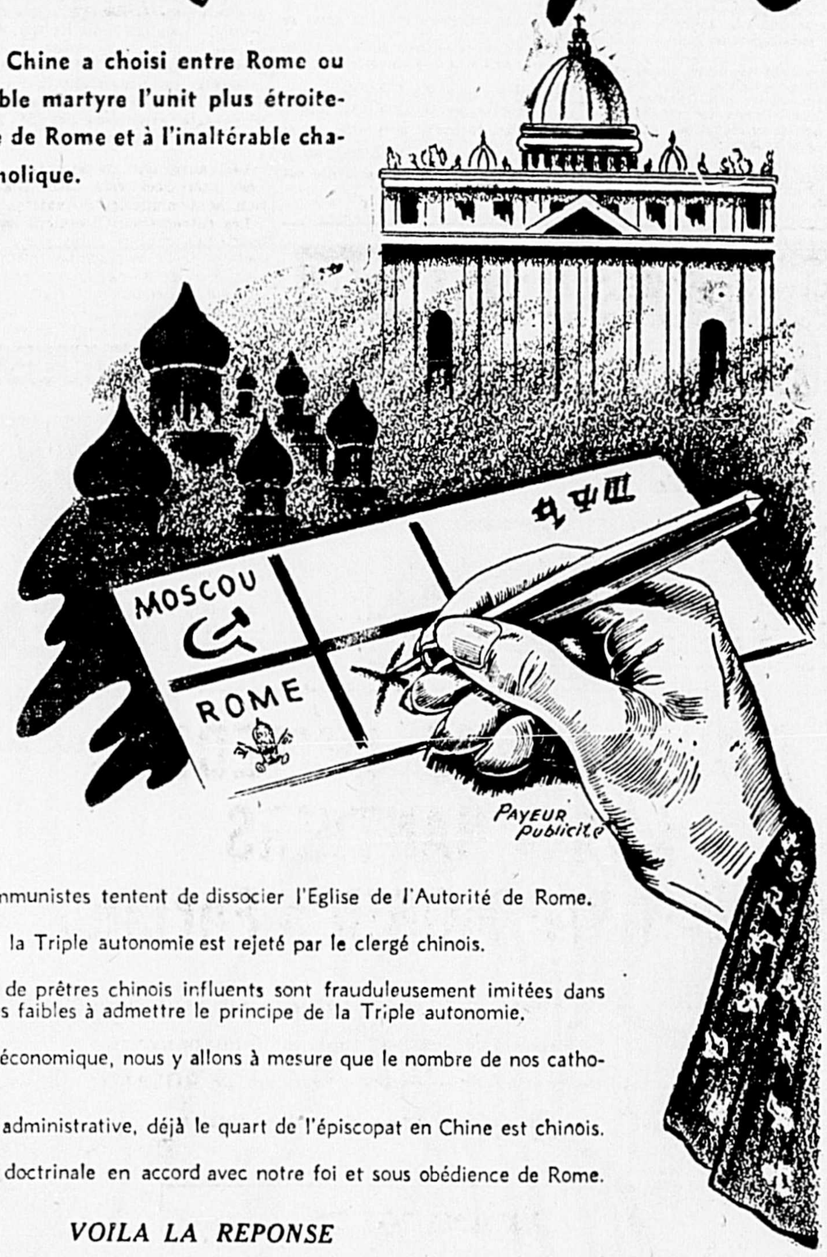
PARAIT ET SE LAVE TOUT COMME L'ÉMAIL CUIT

SEULEMENT $2.98 LA PINTE



ROME Triomphe

L'héroïque Eglise de Chine a choisi entre Rome ou Moscou. Son effroyable martyre l'unit plus étroitement encore au Siège de Rome et à l'inaltérable charité de l'Univers catholique.



Fourberie. — Les Communistes tentent de dissocier l'Eglise de l'Autorité de Rome.

Le Principe de la Triple autonomie est rejeté par le clergé chinois.

Les signatures de prêtres chinois influents sont frauduleusement imitées dans le but d'inviter les plus faibles à admettre le principe de la Triple autonomie.

- Autonomie économique, nous y allons à mesure que le nombre de nos catholiques augmente.
- Autonomie administrative, déjà le quart de l'épiscopat en Chine est chinois.
- Autonomie doctrinale en accord avec notre foi et sous obédience de Rome.

VOILA LA REPONSE

Traitrise. — Les religieuses canadiennes sont calomnieusement accusées.

Trois Jésuites français sont arrêtés à Tientsin, sous la classique inculpation d'"espionnage".

Les communistes s'emparent des institutions missionnaires et en chassent les occupants.

L'Université catholique de l'Aurore est entre leurs mains.

Assassinat. — Le Père Chang, curé de Sichang, est tué avec un séminariste qui l'assistait.

Le Père Huang, curé de Hsushuido, est exécuté par les communistes, le 29 janvier dernier.

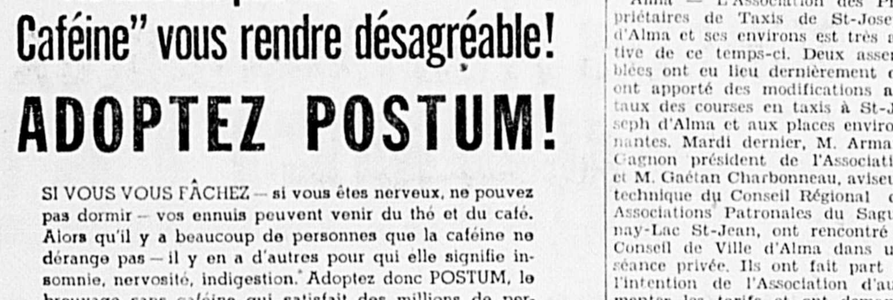
Le Père Moung, curé de Ou Min, est mystérieusement disparu de son presbytère.

Et la liste s'allonge . . .

Plus que jamais, les catholiques de Chine et leur courageux clergé ont besoin de nos prières et de nos sacrifices.

DES AUJOURD'HUI ASSOCIEZ-VOUS PAR LA PRIERE ET L'AUMONE A

L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI



L'endormi, père et fils

PAR JEAN PICPUS



LA CITÉ OUVRIÈRE

Les ouvriers de la construction doivent appuyer leur syndicat

M. Wallace Prévost, organisateur de la Fédération du Bâtiment pour la région a rappelé les récentes activités des syndicats de la construction, au cours d'une causerie radiophonique. — La belle réalisation du Centre d'Apprentissage. — Devoirs des ouvriers.

Au cours de l'année écoulée plusieurs améliorations ont été apportées dans le domaine des conditions de travail et des salaires.

1o—Au mois de novembre, l'an dernier, à pareille date, nous avons obtenu $0.05 l'heure d'augmentation due au coût de la vie. A la suite de longues et laborieuses négociations, qui ont débuté en mars pour ne se terminer qu'au début de juin, nous avons obtenu pour tous les ouvriers de la construction de la région une augmentation générale de $0.10 l'heure décrétée par l'arrêté en Conseil du 26 juin 1951. Il faut ajouter à ceci une autre augmentation de $0.05 l'heure nécessitée par une hausse de 7 points de l'indice du coût de la vie au début d'octobre dernier. Cette dernière augmentation était commandée par un amendement accepté de part et d'autre au cours des négociations de juin dernier. C'est donc dire qu'au cours de l'année écoulée, les travailleurs de la construction ont bénéficié de $0.20 l'heure d'augmentation.

Ceux qui sont directement intéressés à l'organisation des ouvriers de la construction dans nos syndicats, déplorent le fait qu'un trop grand nombre demeurent indifférents aux appels de leurs chefs. Ils se font à peu près le raisonnement suivant: Si des augmentations de salaire surviennent, si les conditions de travail subissent des améliorations, nous en bénéficierons au même titre que les autres et ceci à peu de frais; laissons donc aux autres le soin de se débattre, d'y aller de leur temps et de leur argent et même quelquefois de mettre en danger une position qui fournit à eux et à leur famille le pain de tous les jours. Ne trouvez-vous pas, chers auditeurs, qu'il y a quelque chose de tragique dans toute cette histoire. Les résultats ne peuvent être autrement que désastreux pour toute la profession. Si la grande majorité des ouvriers de cette industrie, au contraire, faisait partie de leurs syndicats, nous pourrions accomplir de grandes choses et revendiquer avec plus de force ce que eux-ci croient juste et honnête d'obtenir.

A L'AEROPORT

En voulez-vous un exemple? Au cours de l'année 1950, deux compagnies de construction exécutaient des contrats pour le compte du Ministère de la Défense Nationale à l'aéroport de Bagotville. Bien que ces travaux fussent exécutés dans la zone III du décret et que les deux employeurs étaient parfaitement justifiés de ne payer que les taux en vigueur pour cette zone, les ouvriers désiraient néanmoins ardemment être rémunérés selon l'échelle de salaires de la zone I. Le syndicat formé de presque tous les employés de ces deux chantiers s'adressa au Conseil Régional Saguenay Lac St-Jean des métiers de la construction, lui demandant de donner suite à leur revendication. A la suite d'une délégation formée du président du Conseil Regional et de moi-même auprès du Ministère du Travail, l'Honorable C.M. Gregg, les ouvriers concernés eurent gain de cause et les entrepreneurs en question furent dédommagés par le Ministère de la Défense Nationale. Après cette entente, il fut convenu de remercier le Ministre Fédéral du Travail ainsi que le Député du comté de Chicoutimi pour l'aide efficace qu'ils avaient apportée au règlement de cette question.

A ST-FELICIEN

Il y a trois ou quatre mois, le Syndicat de la Construction de St-Félicien avait demandé que cette ville fasse partie du territoire soumis à la zone I du décret 1743. Cette demande, refusée lors des négociations de juin dernier, lui fut accordée par l'arrêté en Conseil du 9 octobre 1951. Le résultat de cet amendement se traduisit par une hausse générale de salaire se chiffrant à $0.25 l'heure pour tous les ouvriers assujettis au décret 1743 dans cette localité. Il faut bien se rappeler que ce n'est pas le syndicat qui conditionne les membres mais bien les membres eux-même qui font le syndicat. Ce syndicat, il sera vivant et fort en autant que les membres qui le composent seront nombreux, convaincus et intéressés.

APPRENTISSAGE

Disons tout d'abord que l'Ecole d'Apprentissage des Metiers de la Construction de Chicoutimi a été fondée au mois de juin 1946 en vertu de la loi de l'Aide à l'apprentissage adoptée par l'assemblée législative au mois de janvier 1945.

Précédemment située sur les terrains de la Commission du Port, dans un des camps affectés à l'entraînement des militaires, on décida par la suite de faire l'acquisition d'un vaste terrain sur le Boul. St-Ignace où l'on érigerait à titre temporaire, une école dont les dimensions seraient proportionnées à la demande toujours de plus en plus croissante d'apprentis. Les métiers qui y sont enseignés sont au nombre de quatre: Charpente, menuiserie, peinture, briquetage et plâtrage. En plus des cours réguliers que nous venons de mentionner, la Commission d'Apprentissage distribue aux élèves qui fréquentent l'école un enseignement sociologique destiné à amener les futurs ouvriers à prendre conscience des devoirs et des responsabilités qu'ils ont envers la société.

L'enseignement visuel constitue de nos jours un des plus puissants facteurs d'éducation que l'on puisse trouver. La Commission d'Apprentissage n'a pas craint d'investir un montant d'argent assez considérable à cette fin.

Elle espère par là imprégner dans le cerveau de l'apprenti, les principes du métier auquel il est particulièrement intéressé, et les manières universellement reconnues pour y exceller.

Les conditions d'admission sont des plus faciles: Il suffit d'être âgé de 16 à 25 ans, et être porteur d'un certificat de 8 ou 9ième année. Il faut ajouter toutefois que la Commission d'Apprentissage de concert avec le corps professionnel de l'école se réserve le droit d'examiner chaque cas particulier qui lui est soumis et de le juger à son mérite.

Est-il nécessaire d'ajouter encore que les instructeurs chargés de la formation des apprentis sont des plus compétents; ayant eux-mêmes pratiqué pendant nombre d'années, le métier qu'ils enseignent, ils sont particulièrement au fait de tous ses secrets et ne demandent pas mieux que de faire profiter les élèves de leur vaste expérience, et de leurs connaissances variées.

Les causes qui ont poussé les parties intéressées vers cette réalisation sont multiples et variées.

Les entrepreneurs s'étaient depuis longtemps rendus compte que les métiers de la construction n'étaient plus enseignés dans nos régions. Comme conséquence, il était à prévoir que dans un avenir plus ou moins rapproché, l'âge moyen de l'homme de métier devenant trop avancé, il en résultat une crise de mains-d'oeuvre experte en même temps qu'un fléchissement dans le standard d'efficacité.

Les ouvriers, d'autre part, par le truchement de leurs unions, faisaient valoir de sérieux arguments contre le système depuis longtemps périmé et tout à fait inadéquat qui faisait de l'apprenti, non pas un individu perfectible et éducable, mais bien un manoeuvre bon tout au plus à combler des vides. On l'affectait à des tâches nullement en rapport avec ses capacités physiques et ses plus légitimes aspirations. Le chemin qui conduisait au titre de compagnon était long, pénible et parsemé d'embûches. L'expérience prouve, de plus, que rares étaient ceux qui réussissaient à se rendre au but.

L'apprenti avait, en outre, à faire face à une obstruction parfois systématique de quelques compagnons pratiquant le métier dans lequel ils avaient choisi de faire leur avenir. Certains craignaient, en effet, que par suite d'une abondance de main-d'oeuvre trop prononcée, le métier ne perdit de sa dignité, mettant ainsi les salaires et les conditions de travail à la merci d'une concurrence qui aurait pu être préjudiciable à leur intérêt personnel.

NECESSITE DE LA COMPETENCE

On voulait, en un mot, sinon fermer la profession, du moins la restreindre à un petit nombre de travailleurs dont la ténacité n'avait d'égal que le désir ardent de percer. Pour en arriver là, le compagnon plus âgé ne cessait de créer à l'égard du jeune débutant toutes sortes de difficultés. Ceci avait pour effet de prolonger au-delà des limites prévues, le temps normalement alloué à l'apprentissage et d'éloigner d'autant l'accession au titre de compagnon tant convoité par l'apprenti.

De part et d'autre, on touchait du doigt les points faibles du système, et on décida d'appuyer fermement ceux qui voulaient doter la région d'un centre d'apprentissage digne d'elle et de l'industrie qu'ils voulaient avant tout servir.

On répondait de plus à un désir ardent plus d'une fois exprimé par les jeunes appartenant aux classes laborieuses, en particulier par la J.O.C., à savoir: "que tout jeune travailleur doit recevoir une formation professionnelle en rapport avec ses capacités, ses ambitions et sa bonne volonté; que l'état de fortune de ses parents ne doit pas être un obstacle à son perfectionnement professionnel."

"Que jusqu'à 18 ans au moins, chez le jeune travailleur, c'est l'adolescent à éduquer qui doit primer et non le "producteur".

La liste serait longue des témoignages que nous pourrions citer en faveur d'un système d'apprentissage bien conçu et bien dirigé, de sa nécessité en même temps que des bienfaits innombrables qui en découlent tant du point de vue individuel qu'aux points de vue national et collectif.

Il ne serait pas osé, en effet, d'affirmer que les gouvernements eux-mêmes, tant fédéral que provincial, étaient directement intéressés dans la formation de centres d'apprentissage. A la fin de 1945, alors que retentissaient à nos oreilles les derniers coups de canons marquant la victoire finale des alliés dans une des guerres les plus destructives des temps modernes, des milliers et des milliers de démobilisés allaient être déposés sur nos rives.

Allait-on se désintéresser de leur sort? Le meilleur témoignage de reconnaissance que l'on pouvait rendre à ceux-ci n'était-il de tout mettre oeuvre pour hâter leur réhabilitation suivant un système d'apprentissage bien défini et bien conçu, adapté aux exigences et aux aptitudes de chacun?

Nous pourrions reproduire à ce sujet toute une série de correspondance de la part du ministère des anciens combattants, invitant la Commission d'Apprentissage de Chicoutimi à mettre au point, et ceci dans le plus court délai possible, son plan d'apprentissage inauguré depuis quelques mois.

La réhabilitation des anciens combattants fut même une des causes qui poussèrent le gouvernement provincial à créer sa "LOI DE L'AIDE A L'APPRENTISSAGE".

A des causes d'un caractère plutôt restreint, se rapportant à un individu en particulier ou à une collectivité bien déterminée, venait s'en ajouter une autre d'un intérêt plus général embrassant à la fois toute une population en même temps que la prospérité économique et sociale d'une région entière.

ELLE N'A PAS DE PRIX

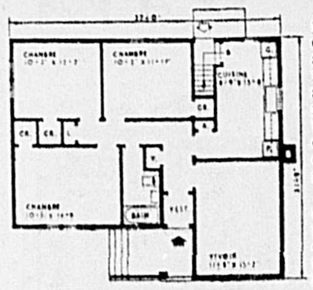
On dit communément que la compétence n'a pas de prix. Si cette assertion est vraie pour un particulier qui se voit dans l'obligation d'embaucher un ouvrier dans le but de faire effectuer quelques réparations à sa demeure, elle l'est encore davantage pour un entrepreneur qui emploie habituellement des ouvriers spécialisés. Même si la rétribution d'un ouvrier expert doit nécessairement être plus élevée que celle dont l'habileté se tient dans la moyenne, il est prouvé, et d'une manière tangible, qu'il est plus profitable d'employer celui-ci. Travail bien exécuté, rendement supérieur; voilà en effet les deux principaux facteurs qui contribuent à abaisser pour autant le coût d'une construction et par conséquent à promouvoir celle-ci.

Ces deux principales qualités qui devraient être l'apanage de la majorité de nos ouvriers en bâtiments ne sont malheureusement pas le fruit d'un don gratuit. La science infuse n'existe pas. Il faut de peine et de misère lui arracher ses secrets, la pressurer comme on pressure un fruit afin d'en extraire tout ce qu'il a de meilleur. Cette science, cet entraînement adapté aux métiers de la construction, nul autre établissement peut le dispenser avec autant de compétence et d'objectivité que le Centre d'apprentissage des métiers du bâtiment et de génie. Il serait bon de rappeler ici le thème du discours par lequel Michel Chevalier ouvrait, en 1845, son cours d'économie politique au Collège de France: "Produire mieux, produire d'avantage, produire à meilleur marché et, par ce moyen, mettre l'aisance à la portée du commun des hommes, en proportion du concours que chacun aura donné à cette production meilleure, plus abondante et à plus bas prix, est devenu l'un des premiers besoins des sociétés modernes. L'enseignement professionnel étant indispensable pour porter la production à ce nouveau point où elle sera plus copieuse, meilleure et plus économique, devient ainsi de nos jours une nécessité publique".

On objectera peut-être que l'on peut devenir un homme de métier compétent sans passer par les Centres d'apprentissage. La chose est certainement possible, et nous pourrions citer à l'appui de cette affirmation la liste d'un groupe imposant d'ouvriers aux aptitudes indéniables qui n'ont pas cru bon (ou plutôt qui n'ont pas eu la chance, pour la bonne raison que ces centres n'existaient pas au temps de leur jeunesse), d'apporter à l'apprentissage tout le soin que leurs confrères plus jeunes dans le métier sont maintenant en mesure de lui accorder en raison des avantages réels et immédiats qui en résultent. Il faut tout de même reconnaître qu'ils en sont arrivés à la maîtrise parfaite de leur métier au prix de bien des misères et des sacrifices. Autrement plus intéressante aujourd'hui est la situation du jeune homme qui sort d'un Centre d'Apprentissage reconnu. Il débute dans son métier non pas comme un intrus ou un étranger; il est au fait des principes de celui-ci et il se rend compte qu'il ne perd pas son temps. C'est un aspect du problème auquel les jeunes devraient s'arrêter.

LA MAISON D'AUJOURD'HUI





De tous les modèles de maisons publiés dans cette série, celui-ci occupera une place de choix auprès des constructeurs éventuels. En effet, cette maison fut conçue afin de répondre au plus grand nombre possible des exigences de la construction dans cette période où l'économie et l'emploi judicieux de l'espace habitable joue un rôle aussi important.

Bien que les dimensions soient uniquement de 37 pieds par 31 pieds et neuf pouces, cette maison offre *cinq grandes* pièces, dont trois chambres à coucher. Les lignes extérieures simples et élégantes dévient quelques peu d'un rectangle économique, pour l'extension qui forme le salon, mais elles procurent ainsi une note de distinction à toute la construction.

La cuisine compacte et moderne est suffisamment grande pour qu'on y serve les repas mais, au besoin, on peut utiliser le vivoir à cette fin. La façade est égayée par une grande superficie vitrée et par un portique toujours pratique pour notre climat.

L'excellente circulation entre les pièces et la division complète entre les chambres à coucher et le vivoir sont au nombre des grands avantages de ce plan. La salle de bain et l'escalier du sous-sol sont deux item particulièrement bien situés de sorte que l'aménagement des pièces, d'une façon générale, est très satisfaisant.

La superficie de cette maison, pour fins d'évaluation, est de 1,008 pieds carrés et elle contient 21,150 pieds cubes.

Il est possible d'obtenir les épures de ce plan, numéro 50-2, à un coût minimum, de tout bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.

DEUX RAISONS POUR LESQUELLES



LES
CAMIONS FORD

SONT LES PLUS AVANTAGEUX AU CANADA!

ILS SONT PLUS SOLIDES... DONC, PLUS DURABLES!

Si vous choisissez l'un de ces solides et puissants camions Ford—le robuste *Pickup* F-1 ou le long et élégant fourgon tôlé F-1—vous serez assuré de posséder un camion ultra-durable, qui réduira pendant des années vos frais de camionnage. Ces camions Ford F-1 sont aussi ultra-dociles et vous offrent des avantages de toutes sortes, tel le bras de vitesses sur la colonne de direction. Des pratiques camions de ½-tonne aux formidables "poids-lourds" de 5 tonnes, Ford présente cette année la série de camions la plus complète et la plus économique que cette compagnie ait jamais fabriquée. Grâce à la super-technique Ford, tous ces camions sont fabriqués en vue d'une performance irréprochable . . . Ils sont plus solides—donc, plus durables . . . et ils sont les seuls qui soient munis de l'économiseur "pilote-automate".

Allez voir le plus proche vendeur autorisé Ford et renseignez-vous à fond sur le camion Ford qui répond le mieux à *vos* besoins. Souvenez-vous qu'il y a un camion Ford *pour tout genre de camionnage*—de ½ à 5 tonnes. Quel que soit le travail à faire, vous constaterez que votre camion Ford est de beaucoup le plus avantageux au Canada!

L'ÉCONOMISEUR "PILOTE AUTOMATE"

Le fameux "pilote-automate" Ford est un dispositif qui a fait ses preuves et qui vous procurera un *maximum* de puissance tout en ne consommant qu'un *minimum* d'essence. Il mesure et enflamme *automatiquement* la quantité d'essence *voulue*, au moment *voulu*, en fonction des variations de la vitesse, de la charge et de la puissance utilisée.

Comparez ces avantages:

- 7 séries de châssis
- 12 empattements
- 3 puissants moteurs V-8 Ford
- Modèles à cabine avancée
- 2 cabines, au choix—standard ou de luxe
- La série de camions la plus complète que Ford ait jamais offerte

Ford MONARCH — *Voyez le plus proche vendeur autorisé de camions FORD!*

On voit, au Canada, PLUS DE CAMIONS FORD que de toute autre marque!

Ford MONARCH — LEGARE AUTOMOBILE DE CHICOUTIMI LIMITEE — 60 Est, RUE RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 4401

PRÊTS SUR AUTO

Argent prêté rapidement sur votre auto pour régler cas de finance, réparations, comptes en souffrance, etc. Conduisez simplement votre auto à la porte de notre bureau et apportez vos titres de propriété. Vous gardez l'auto. Paiements mensuels commodes—jusqu'à 24 mois pour rembourser.

A la *Personal*, vous obtenez le plein montant du prêt en argent, et vous ne payez que pour le temps où vous utilisez cet argent.

Venez, téléphonez ou écrivez à la *Personal aujourd'hui!*

Personal FINANCE CO. Prêts

Prêts de $50 à $1200 sur signature, meubles ou auto

"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"

Personal FINANCE CO.

2ième étage, 130 Rue Racine, Chicoutimi • Téléphone: 4421 & 4422

2ième étage, 289 St. Dominique, Jonquière • Téléphone: 1297

Prêts consentis aux résidents de toutes les villes environnantes • Personal Finance Co. de Canada

EMBAUCHAGE IMMÉDIAT AUX CHANTIERS de ROSARIO MORIN à Ferland

M. Morin a maintenant fini de reconstruire en neuf, tous ses camps de Ferland, tous les anciens et nouveaux employés désireux de travailler dans les chantiers de ROSARIO MORIN sont priés de s'embaucher immédiatement.

TRANSPORTS

par wagonnette tous les jours de Ste-Anne de Chicoutimi à 8 hrs A.M. et 2 hrs P.M.

L'organisation de ROSARIO MORIN est PARFAITE à tous les points de vue

Laberge, Lefaivre & Marmette

Syndics Licenciés

Règlements et compromis entre débiteurs et créanciers

BUREAUX

Suite 23, Edifice "ABEL"

375 est, rue Racine — Chicoutimi

Enrayez VITE les malaises dûs au

RHUME

SANS RISQUER DE SUITES DÉSAGRÉABLES

Les Bromo Quinine Cold Tablets soulagent rapidement les malaises dûs au rhume: enchifrènement, fièvre, douleurs musculaires, élimination paresseuse . . . Ce remède est une combinaison de quinine avec six autres éléments qui combattent le rhume.



Authentiques seulement si la boîte porte la signature de E. W. Grove.

BQ11F-0

BROMO QUININE

COLD TABLETS

Un produit de Grove Pharmacal Limited

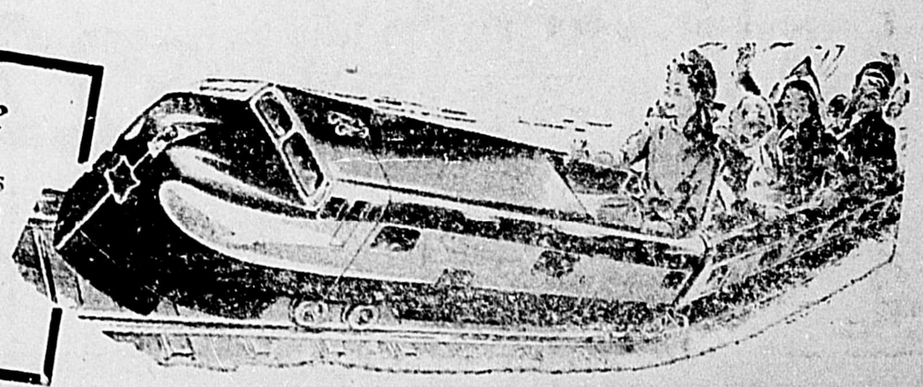
Club de Noël

FAITES PARTIE DE NOTRE "CLUB DE NOEL" . . . DONNEZ UN LEGER DEPOT SUR VOS JOUETS QUI SERONT MIS DE COTE POUR LIVRAISON A NOEL . . . EN MEME TEMPS VOUS OBTENEZ LA CHANCE DE GAGNER UNE SUPERBE VOITURE AUTOMOBILE JUNIOR D'UNE VALEUR DE $60. OU ENCORE UNE SUPERBE POUPEE QUI PARLE ET QUI CHANTE, D'UNE VALEUR DE $20 . . . CES DEUX PRIX SERONT ATTRIBUES AUX GAGNANTS DE NOTRE "CLUB DE NOEL" LE 22 DECEMBRE.

PRIX DU PASSAGE .10 TAXE .02

Train Miniature

LE PETIT TRAIN VOYAGE TOUS LES JOURS DANS LE PAYS DES MERVEILLES, DE 9 H. 30 A LA FERMETURE . . . PENDANT QUE VOUS MAGANISEZ, CONFIEZ VOS PETITS A LA GARDE DU CONDUCTEUR DU TRAIN. ILS SERONT EN PARFAITE SECURITE.



Nouveauté — Gagnon Frères — Chicoutimi

L'EPARGNE AIDE AU BONHEUR



Un jeune père de famille n'a pas de plus cher désir que de posséder sa maison bien à lui. Agé de 25 ans, M. Roger Néron, est marié depuis 1949 et il est à l'emploi de la Robin Hood Flour Mills Limited depuis 4 ans. Il a acheté régulièrement, depuis 8 ans, des Obligations de la Victoire ou d'Epargne du Canada. L'argent qu'il s'est ainsi mis de côté a servi à l'installation du jeune ménage et à défrayer des frais médicaux. Maintenant, la famille Néron garde ses obligations pour se construire une maison. La photo ci-haut nous montre M. et Mme Néron en compagnie de leur fils Jean-Bertrand, un bébé de 10 mois.

Les huitres en grande faveur

Montréal, octobre — C'est le temps des huitres et d'après des chiffres fournis par le service du transport des marcrandises du Canadien National les Malpèques sont encore fort à l'honneur auprès des gourmets du Québec et de l'Ontario.

Tous les ans les producteurs d'huitres de la Baie Malpèque, situé sur le littoral nord-ouest de l'Ile du Prince-Edouard, expédient sur les marchés de la métropole et de la Ville Reine quelque 6,000 barils d'huitres Malpèques et 2,000 barils d'autres variétés.

La plupart des huitres expédiées de la Baie Malpèque proviennent de bancs qui sont loués, d'année en année, par le gouvernement fédéral aux producteurs qui se procurent les naissains ou jeunes huitres de l'ostréiculteur fédéral d'Ellerslie, I.P.E.

Les chiffres les plus récents sur la production huitrière révèlent qu'un total de 46,400 barils ont été produits au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Ecosse et dans l'Iles du Prince Edouard en 1950. Ces chiffres représentent une diminution de 7,800 barils comparativement à l'année précédente. La production du Nouvean-Brunswick s'est élevée à 26,100 barils, soit 11,500 barils de moins qu'en 1949 tandis que celle de l'Ile du Prince-Edouard a été de 3,800 barils de plus qu'en 1949. En Nouvelle-Ecosse, la production a été à peu près la même qu'en 1949, la diminution ne mérite pas d'être mentionnée.

Il suffit de multiplier les chiffres ci-dessus par 200 pour obtenir la prodution en livres des huitres récoltées dans ces trois provinces.

Les chasses illégales

Les déprédations commises au lac Mékinac, en Mauricie, par trois chasseurs des Cantons de l'Est que les officiers du département de la chasse viennent d'arrêter ont mis en lumière certains abus que des chasseurs peu scrupuleux commettent depuis l'ouverture de la chasse. Après avoir abattu un orignal, la famelle et ses deux petits de l'année, ces trois chasseurs s'en retournèrent chez eux n'emportant qu'avec eux que quelques quartiers de viande seulement.

Dépêché sur les lieux, l'inspecteur Georges Bonin de Québec obtint le signalement des trois suspects et se rendit dans les Cantons de l'Est ou il réussit à les répérer. Après avoir plaidé coupables, les trois individus furent condamnés à l'amende maximun en vertu de la loi qui impose une amende de $300.00 à $500.00 lans pareil cas.

Les autorités du département de la Chasse informent que les gardes-chasse ont été avisés de patrouiller constamment leur district jour et nuit afin de réprimer les abus des chasseurs peu scrupuleux qui ont profité de la belle température de ces derniers jours pour chasser la nuit à la lumière artificielle. On rapporte que les amendes imposées cet automne à la suite d'infractions sont plus nombreuses que l'an dernier à pareille date.

Historique d'un billet

Montréal, octobre — M. O. A. Trudeau, gérant général adjoint du service des voyageurs du Canadien National, a été le conférencier, récemment, au congrès annuel de l'Association canadienne des agents de billets de chemins de fer.

Le conférencier a fait l'historique du billet de chemin de fer et a rappelé que c'est à Thomas Edmonson, un chef de gare britannique, que nous devons le billet de chemin de fer en usage aujourd'hui.

Edmonson — on a célébré récemment le 100ième anniversaire de sa mort — n'a pas seulement conçu l'idée d'émettre des billet en serie (numérotés) mais il a inventé aussi la première machine à imprimer les billets de chemins de fer.

Avant Edmonson, les agents devaient écrire le nom du voyageur sur le billet. Le nouveau système a été plus tard adopté par les banques qui l'appliquèrent dans l'émission des chèques, certificats, obligations et autres formes de billets.

"Aujourd'hui pour demain"

En ouvrant l'Année Sainte, le Souverain Pontife a demandé à ses enfants de travailler par la pénitence et la prière à la "rénovation du monde moderne:"

Une telle instance du Chef Suprême de l'Eglise me poussa, malgré mon âge avancé, à écrire *"Aujourd'hui pour demain"*, résultat d'une expérience de cinquante-cinq ans l'enseignement actif et de l'éducation d'une nombreuse famille.

Forcé par la maladie au repos durant les premiers six mois de l'Année Sainte, il me fallut faire vite pour le publier avant la clôture.

Je ne pensai qu'en avril 1951, d'en envoyer un exemplaire à Notre Saint-Père le Pape. Un volume convenablement relié lui fut adressé avec une lettre de présentation.

Voici la réponse que ce bon Père a bien voulu m'adresser par son substitut, Monseigneur J.-B. Montini: Segreteria Di Stato, Du Vatican, le 15 juin 1951.

Sua Santita
253546.

Monsieur,

J'ai le plaisir de vous faire savoir que le Saint-Père a bien reçu votre livre intitulé *"Aujourd'hui pour demain"*, et qu'il s'est plu à en agréer l'hommage avec une paternelle bienveillance.

Vous sachant gré des intentions qui vous animent au terme de longues années de labeur. Sa Sainteté vous envoie de tout coeur, en gage d'abondantes grâces divines sur votre personne et votre famille, le réconfort d'une spéciale Bénédiction Apostolique.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mon religieux dévouement.

J.-B. Montini.

Monsieur Nérée Tremblay,
Sainte-Foy,
Québec.

* * *

L'esprit chrétien baisse. Qui ne s'en aperçoit pas par ce qui se passe autour de nous et ailleurs? Qui ne ressent pas le besoin de le faire monter?

Avons-nous tous la foi robuste et agissante de nos ancêtres?

L'esprit du siècle et la vie intense des individus a oblitéré la foi ardente de nos pères.

Aujourd'hui, ne va-t-on pas jusqu'à déclarer que les croyances religieuse *sont de "vieilles idées"* dont il importe de débarrasser les esprits. Des professeurs, des conférenciers américains (canadiens aussi) enseigne ouvertement qu'apprendre aux enfants à dis'inguer le bien du mal, c'est de les priver de leur liberté de penser et de conclure comme il leur plait.

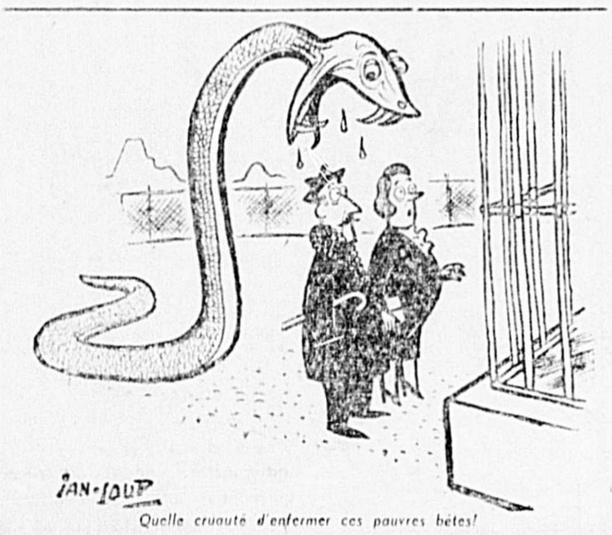
On dit: autre temps, autres moeurs. On doit dire aussi: autres moeurs, autres modalités dans la manière d'enseigner. Les élèves d'aujourd'hui sont moins attentifs que ceux d'hier, et pour cause... (distrations de toutes sortes). De ce fait, obligation pour les professeurs de faire appel à l'intelligence des élèves en les forçant à penser, réfléchir et juger pour découvrir ce qu'ils veulent leur enseigner. "Il n'y a que l'effort qui compte", a dit un grand pédagogue. Il a ajouté: "Rien ne pjut remplacer l'effort personnel".

C'est à ce prix que les éducateurs formeront des jeunes gens et des *hommes convaincus.*

"Aujourl'hui pour demain" aidera les éducateurs (parents et professeurs) à ancrer le Christ dans le coeur de nos enfants avant le réveil des passions.

Nérée Tremblay

En vente à la Librairie Régionale.

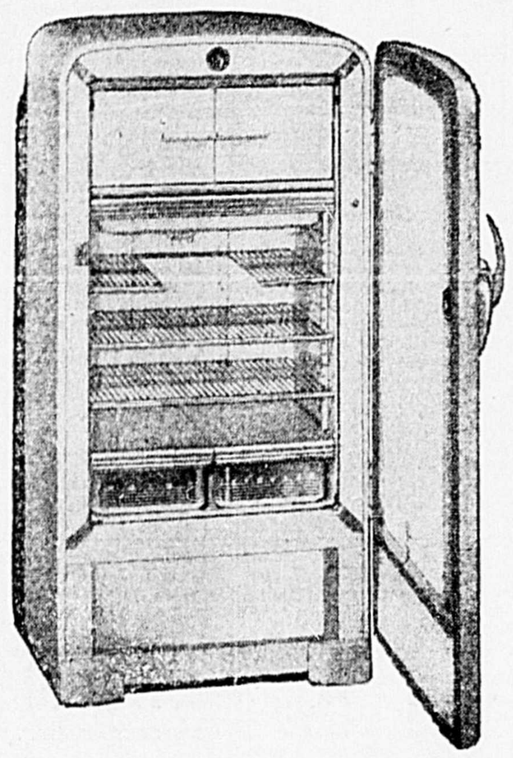


Quelle cruauté d'enfermer ces pauvres bêtes!

OFFRE SENSATIONNELLE

Simpson's

D'AVANT LES FÊTES!



JUSQU'À $200 VOUS SERONT ALLOUÉS POUR VOTRE VIEUX REFRIGÉRATEUR ÉLECTRIQUE

Avec l'achat d'un magnifique REFRIGERATEUR SUPREMACY, exclusivité de SIMPSON — Ayant Garantie SIMPSON — Nous vous offrons la plus haute valeur en fait de réfrigérateur.

Nous avons besoin d'une certaine quantité de réfrigérateurs usagés.

Aussi voici votre chance d'économiser plusieurs dollars, et en même temps faire le parfait cadeau pour les fêtes.

Voyez ces caractéristiques...

1—Pleine grandeur
2—Congélateur, contenant plus de 72 lbs d'aliments
3—Compartiment, séparé pour les cubes de glace
4—Tiroir, pleine grandeur, en dessous du congélateur
5—Tablettes en chrome, ajustables
6—Unité de réfrigération hermétiquement scellée
7—Garantie de 5 ans

Cette offre est valable pour nos succursales de:

Rue St-Dominique
Jonquière
Tél.: 1150

Simpson's

EDIFICE MURDOCK
Rue Racine
Chicoutimi
Tél.: 4438

DEUX GRANDEURS ET DEUX PRIX A VOTRE CHOIX

8 pieds cubes MODELE REGULIER **$369.95**

9 pieds cubes MODELE DE LUXE **$439.95**

LES DEUX MODELES, MOINS NOTRE GENEREUSE ALLOCATION

J:G.BOIVIN Ltée

419 RACINE CHICOUTIMI — 409 ST-DOMINIQUE JONQUIERE

Deux "modèles" de notre collection

Tulle sur taffetas... sans pareil... et à un prix qui prouve que l'élégance n'est pas toujours synonyme de cherté, comme le constate des milliers de femmes, chez BOIVIN, chaque saison. Reflets directs, sur fond de teintes suivantes: nouveau mauve des fêtes, noir, vert, rouge, gris, corail, beige ou blanc-fumée.



$12.95 à $22.95

Avec les Souhaits du Père Noël

J.-G. Boivin, Ltée

vous offre aujourd'hui
VOTRE CADEAU DE NOËL
UN

Pantalon SUPPLÉMENTAIRE GRATUIT



avec chaque habit "Styled-Rite" fait sur mesures

Père Noël prend de l'avance et, avec le concours de nos fournisseurs, il vous offre, par notre entremise, UNE ECONOMIE DE $17.00 à $25.00 sur tout complet que vous commandez maintenant pour Noël. Car telle est la valeur du PANTALON SUPPLEMENTAIRE que vous obtenez . . . le montant que vous économisez en commandant tout de suite le cadeau de Noël que vous avez l'intention de vous offrir à vous-même.

Evitez les foules du temps de Noël. Ayez tout le temps voulu pour faire votre choix parmi nos superbes étoffes nouvelles — parmi les plus beaux lainages importés et canadiens, de toutes couleurs et de tous dessins.

NE TARDEZ PAS! CETTE OFFRE EXPIRERA NECESSAIREMENT LORSQUE LES STOCKS DE NOS FOURNISSEURS SERONT EPUISES.

COMMANDEZ TOUT DE SUITE! Réalisez cette économie considérable et assurez-vous qu'on vous livrera votre complet à temps pour Noël.

Styled-Rite

VÊTEMENTS DE QUALITÉ

SAGUENAY DRY GINGER ALE
BON... COMME L'AIR PUR DE NOS MONTAGNES
EN VENTE PARTOUT AU SAGUENAY

LE PROGRÈS DU SAGUENAY
CHICOUTIMI, JEUDI, 29 NOVEMBRE 1951

SAGUENAY DRY GINGER ALE
BON... COMME L'AIR PUR DE NOS MONTAGNES
EN VENTE PARTOUT AU SAGUENAY

Pourquoi avoir peur d'une opération ?

Des millions de personnes subiront cette année une intervention chirurgicale quelconque. Si vous devez être de ce nombre, vous pouvez avoir confiance, car les progrès réalisés depuis quelques années dans les techniques chirurgicales rendent la grande majorité des opérations complètement sans danger.

L'auteur d'un article du numéro de novembre de SELECTION du Reader's Digest écrit qu'il a assisté à 18 opérations, depuis les plus graves jusqu'aux plus légères, et en conclut que le patient n'a pas lieu de s'effrayer.

En prenant **l'ensemble** des interventions chirurgicales pratiquées sur des sujets aussi bien jeunes qu'âgés, en bonne ou en mauvaise condition physique, on déduit que vous n'avez qu'une chance sur cent d'y "rester" lorsque vous avez affaire à un chirurgien habile Grâce aux grandes victoires de ces 20 dernières années sur la douleur, l'infection, le choc, les récidives, grâce aussi à une meilleure connaissance du bon équilibre physique, on peut dire aujourd'hui que "tout opéré dont le coeur, les poumons et les reins fonctionnent normalement a pratiquement 100 chances sur 100 de guérir".

Aujourd'hui, lit-on dans SELECTION, l'anesthésiste peut vous endormir en quelques instants et vous garder insensible pour toute la durée de l'opération. Le chirurgien n'est plus obligé de travailler avec la rapidité de l'éclair. C'était le cas, voilà bien 60 ans ou plus, à une époque où le quart des opérés succombaient à une grosse intervention. Le chirurgien allait vite pour épargner à son malade le choc opératoire, dû à l'anesthésie et à la perte de sang. Aujourd'hui la hâte est considéré comme un risque inutile. L'anesthésiste assure au chirurgien tout le temps qu'il lui faut. La perte de sang n'est pas non plus un grave problème depuis que tous les hôpitaux sont dotés de banques de sang. Les transfusions ne signifient plus maintenant que le patient va mal, mais en général le contraire.

Nos correspondants pour le comté Chicoutimi

Nous publions ici la liste de nos correspondants des paroisses du comté de Chicoutimi. Nous espérons que nos lecteurs y trouveront profit. Ils voudront bien s'adresser, pour tout communiqué, à ceux dont les noms sont mentionnés ci-après:

Laterrière: Mme L.-P. Fournier.

Petit-Saguenay: Mlle Oliva St-Falardeau: Mlle Ghislaine St-Ambroise: Mme Louis Bouchard — M. le vicaire Jos.-André Desmeules.

St-Fulgence: Mlle Germaine Brisson.

St-Léon: Mme Auguste Lemieux.

Tous nos correspondants sont priés de téléphoner au Progrès du Saguenay, charge renversée, lorsqu'un accident grave se produit, surtout un accident mortel, et ce téléphone doit se faire la journée même de l'accident, si possible, immédiatement après.

Nous remercions tous nos correspondants, et la population en générale pour sa collaboration.

PROMOTION au C.N.



M. S. F. Dingle, vice-président directeur de l'exploitation du Canadien National, annonce la promotion de M. A. C. Melanson, gérant des travaux aux ateliers du Canadien National à la Pointe St-Charles, au poste de chef du service de la traction et du matériel roulant du réseau, en remplacement de M. E. R. Battley qui prend sa retraite.

Antoine C. Melanson est né à Scoudouc, N.B. et a débuté dans la carrière ferroviaire comme apprenti machiniste dans le service de la mécanique de l'Intercolonial à Moncton, en 1911. Trois ans plus tard, il devint dessinateur. En 1919, il a été nommé dessinateur à Toronto et trois ans plus tard, inspecteur du matériel à cet endroit, poste qu'il a ensuite occupé à Montréal et à Stratford jusqu'en 1924 alors qu'il est devenu surintendant des ateliers de la traction et du matériel roulant de la Compagnie à St-Malo, P.Q. Il a été nommé, en 1939, surintendant du service de la traction et du matériel roulant pour le district de Québec et en 1943, s'est rendu à Toronto occuper le poste de surintendant. Il occupait le poste de gérant des travaux aux ateliers de la Pointe St-Charles depuis 1944.

Numérotage des maisons

St-Félicien (D.N.C.) — A une assemblée du Conseil de ville dernièrement, on passa une résolution pour faire le numérotage des maisons ainsi que l'identification des rues de la ville. Cette semaine, les autorités municipales ont mis à exécution cette résolution et presque toutes les maisons sont maintenant numérotées. Ceci permettra de localiser plus facilement car depuis quelques années, la population de St-Félicien augmente beaucoup et les étrangers sont de plus en plus nombreux. On distribuera également à tous les citoyens une carte de la ville ce qui leur permettra de bien connaître la ville et la faire connaître à l'étranger.

Élections au Club Richelieu

Lors de son dîner hebdomadaire, tenu récemment, le Club Richelieu de Chicoutimi, tenait des élections, sous la présidence de M. Edmond Gagnon.

Voici les résultats du scrutin:

Président: Me Jean-Paul Gravel; vice-président: Me Edmond Savard; trésorier: M. Léo Lessard; secrétaire: M. Léon-Georges Gagnon; directeurs: MM. Edmond Gagnon, Paul Boileau, Antoine Gauthier et Ernest Dauphinais.

"Le Canada et les Etats-Unis, partenaires dans l'oeuvre de la liberté"

Toronto, 18. — L'usine d'avions Canadairs, de Cartierville, près de Montréal, emploiera bientôt quelque 18,000 Canadiens, et il ne faudrait pas s'étonner que son personnel dépasse le chiffre-record de 20,000 établi pendant la guerre, selon ce qu'a déclaré aujourd'hui M. Jhon Jay Hopkins, président de Canadair Limited, de Montréal, et d'Electric Boat Company, de New-York, au début d'une causerie qu'il prononçait devant l'Empire Club, dans la Ville-Reine.

Dans son allocution, intitulée:



"Le Canada et les Etats-Unis, partenaires dans l'oeuvre de la liberté", M. Hopkins a particulièrement insisté sur l'importance de la mise en commun de la puissance industrielle canadienne et américaine, "dont peut dépendre le destin du monde libre".

Citant le cas de Canadair, comme exemple d'une étroite collaboration canado-américainé, M. Hopkins a expliqué que l'Electric Boat Company s'est portée acquéreur de Canadair, parce que ses directeurs ont eu confiance dans le développement industriel canadien et dans son avenir comme centre de l'aviation internationale.

RAISONS D'OPTIMISME

En tant qu'homme d'affaires éminent, M. Hopkins voit des raisons d'optimisme dans l'étroite coopération qui règne entre les savants, les ingénieurs et les industriels canadiens et américains. "Les relations entre nos pays n'ont jamais été meilleures, a-t-il souligné. Et c'est heureux, car le Canada et les Etats-Unis constituent l'épine dorsale de l'organisation défensive du Pacte de l'Atlantique, rempart occidental aux visées des communistes "qui veulent bannir de la terre toute trace de liberté individuelle".

M. Hopkins a ainsi résumé le rôle de nos deux pays dans cette collaboration industrielle: le Canada profite des connaissances techniques, des ressources financières et de la puissance militaire américaines. De leur côté, les Etats-Unis doivent compter sur notre potentiel industriel croissant, nos ressources naturelles et nos compétences. Les Américains, a précisé M. Hopkins, professent un grand respect pour la sagesse et la rectitude de jugement des Canadiens.

ENTENTE AVANTAGEUSE

A ce sujet d'ailleurs, le conférencier a pris la peine d'exposer en détail comment, devant leurs besoins de défense, les autorités américaines se sont résignées à passer outre au "Buy American Act" qui restreint depuis 1934 la réciprocité des achats, et à donner à des firmes canadiennes d'importantes commandes. Les Américains bien informés, de dire M. Hopkins, se sont finalement rendu compte que la réciprocité des achats, pour fins de défense, n'impose aucun fardeau aux Etats-Unis. Elle représente plutôt une entente mutuelle avantageuse.

M. Hopkins a également abordé la question de la canalisation du St-Laurent. Il favorise la réalisation immédiate de ce projet, à la fois pour des motifs immédiats de défense et pour des raisons économiques de longue portée. Même si aucune guerre n'éclate, a-t-il dit, l'impulsion que la canalisation du St-Laurent donnera au développement des industries canadiennes de l'acier, du pétrole et de l'aluminium, constituera dans l'avenir un actif de grande valeur, pour tout le continent et même pour une bonne partie de l'univers.

Stationnement des taxis de Chicoutimi au Colisée

L'Association des Propriétaires de Taxis de Chicoutimi a tenu dernièrement une séance importante sous la présidence de M. François-Xavier Gagné. Il a été décidé de louer un terrain de stationnement du côté ouest du Colisée afin d'avoir un espace pour placer les taxis qui font partie de l'Association. Une annonce sera faite dans le programme des joutes de hockey pour avertir le public de l'endroit réservé aux taxis. A cette assemblée, M. Raymond Beaulieu a été élu unanimement secrétaire de l'Association pour le prochain terme.

L'agronome sert la population canadienne

SA FORMATION

D'origine terrienne, le plus souvent, l'agronome a un sens naturel de la production et du rendement, de la valeur du temps et de l'argent. Il est initié à une foule de métiers.

Diplômé d'université, il a scruté un grand nombre des sciences qui sont à la base de l'agriculture. C'est un biologiste. Il a fait ses études secondaires et suivi un cours agronomique de quatre ans (Oka, Ste-Anne-de-la-Pocatière ou Collège Macdonald). Plusieurs agronomes possèdent une maîtrise ou un doctorat ès sciences.

SON EXPERIENCE

Action agronomique: Plusieurs années de contact intime avec la classe agricole en matières agricoles proprement dites, techniques, sociales ou commerciales. Connaissance de la mentalité rurale. Habitude des assemblées agricoles.

Specialités: Nombre d'agronomes ont acquis, pendant et après leurs études régulières, un entraînement particulier dans l'une ou l'autre des spécialités agricoles: élevage, aviculture, grande culture, sols, horticulture, architecture paysagiste, comptabilité, mécanique, électricité, protection des plantes, etc., etc.

Administration: Plusieurs firmes industrielles et commerciales confient à des agronomes des fonctions administratives pour lesquelles ils sont éminemment bien préparés.

SES RELATIONS

Le cultivateur, la population rurale en général, accordent à l'agronome la confiance que celui-ci a méritée par son travail depuis plus de trente ans.

L'influence de l'agronome en milieu rural est grande. Peu d'initiatives lancées à la campagne peuvent réussir sans son concours.

* * *

(LA CORPORATION DES AGRONOMES DE LA PROVINCE DE QUEBEC).

2,883 Caisses Populaires au Canada

Un actif de $311 millions

Ottawa, le 18 octobre 1951 — Des cérémonies appropriées ont marqué, la semaine dernière, au Canada et aux Etats-Unis le Jour International consacré aux Caisses Populaires.

C'est au Canada plus précisément dans le province de Québec, que ces institutions d'épargne et de crédit ont débuté avec la fondation d'une première caisse à Lévis par le commandeur Alphonse Desjardins. Un modeste dépôt de $26 donna alors naissance à une caisse dont l'actif dépasse aujourd'rui $5 millions.

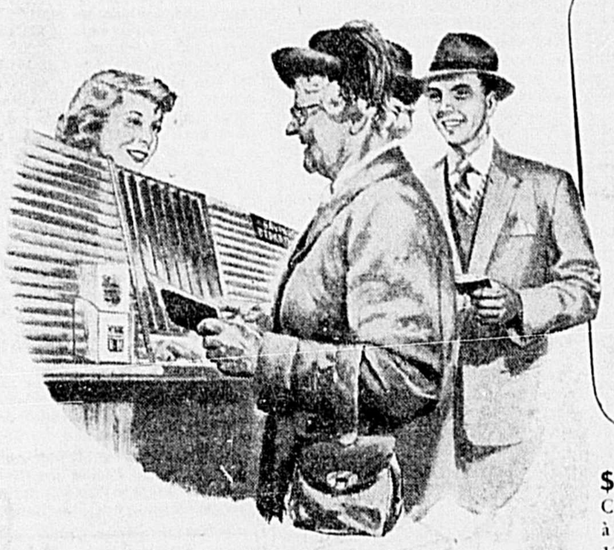
Depuis 1900, les caisses populaires se sont développées d'année en année et par tout le Canada, souligne M. J.-O. Meara, du ministère de l'Agriculture à Ottawa, dans la dernière livraison de la revue annuelle des caisses populaires au Canada. Leur nombre s'élève maintenant à 2,883, avec un actif de $311 millions. Depuis leur fondation, elle se sont répandues dans toutes les provinces, sauf Terre-Neuve, et ont effectué des prêts d'une valeur de plus de $775 millions; en 1950 seulement, le montant global des prêts aux membres a dépassé les $108 millions.

La province de Québec compte le plus grand nombre de caisses, soit 1,133 comprenant 630,224 adhérents et un actif global de $238 millions. En Ontario, il y a 491 caisses, avec 144,871 membres et un actif total de $26 millions et demi.

Dans chacune des provinces canadiennes, on trouve au moins une caisse centrale ou chaque caisse individuelle peut déposer ses surplus et effectuer des prêts, selon les besoins. Il existe au Canada 23 de ces centrales dont l'actif global atteint presque les $35 millions; onze d'entre elles sont situées dans le Québec; quatre dans l'Ontario et une dans chacune des autres provinces.

---

88 ouvriers travaillant à la reconstruction des usines Sydvaranger en Norvège ont décidé de ne pas prendre de vacances cette année, mais auront des vacances deux fois plus longues l'année prochaine.



Que faites-vous de nos Deux milliards de dollars?

$2,085,187,091.60, pour être exact.
C'est ce que nos 1,800,000 clients avaient en dépôt à nos 572 succursales, le 31 octobre 1951 — la fin de la 134e année de la première banque au Canada.

Plus de la moitié de cet argent consiste dans l'épargne individuelle . . . dollars difficilement gagnés, qui vont assurer au déposant une réserve d'argent pour l'avenir. Et, aux mains de la B de M, ces deux milliards de dollars sont une force puissante qui travaille en vue d'un avenir meilleur pour le Canada et pour tous les Canadiens.

Où cet argent va-t-il?
Eh bien! par exemple...

A LA FIN DE L'ANNÉE 1951 DE LA B de M

$646,368,336.93 étaient prêtés à quelques vingtaines de milliers de Canadiens de tous les milieux . . . agriculteurs, pêcheurs, marchands de bois, éleveurs . . . aux simples particuliers dans tous les coins du pays . . . aux entreprises commerciales et industrielles pour toutes sortes de production . . . aux gouvernements provinciaux et municipaux et aux commissions scolaires. Ces prêts accusaient le plus haut chiffre de fin d'année dans l'histoire de la Banque, en dépit d'un effort consciencieux pour restreindre les prêts étrangers à la défense, en collaboration avec la politique anti-inflationniste du Gouvernement.

$976,950,829.78 étaient placés en bonnes obligations du gouvernement et autres valeurs publiques ayant un marché étendu. Ce chiffre ne dépassait pas leur valeur sur le marché. En outre, la B de M détenait $131,223,533.10 d'autres valeurs, représentant surtout des crédits industriels à court terme.

$218,011,232.89 étaient gardés en espèces dans les voûtes de la B de M et en dépôt à la Banque du Canada, toujours disponibles pour répondre aux demandes d'argent des déposants.

EN TOUT, LA B de M A UN ACTIF DE . $2,221,630,314.45
POUR PAYER TOUT CE QU'ELLE DOIT À SES DÉPOSANTS ET AUX AUTRES, SOIT UNE SOMME DE 2,133,096,232.49
LA B de M POSSÈDE DONC, EN PLUS DE TOUT CE QU'ELLE DOIT, UNE SOMME NETTE DE . . . . . $ 88,534,081.96

Ce chiffre de $88,534,081.96 est fait de l'argent que les actionnaires ont souscrit et, dans une certaine mesure, des profits qui, de temps en temps, ont été gardés dans l'entreprise pour élargir les services de la Banque et mieux protéger les déposants.

LE BÉNÉFICE DE 1951

Après avoir acquitté tous les frais généraux, y compris les salaires, bonis de vie chère et indemnités du personnel, et après avoir fait provision pour l'imprévu, et pour l'amortissement des immeubles, du mobilier et du matériel de la Banque, la B de M accuse, pour les douze mois à fin octobre 1951, un bénéfice de $10,356,373.66
Provision pour impôt sur le revenu fédéral et pour impôts provinciaux 5,001,000.00
Soit un bénéfice net de . . . . . $ 5,355,373.66

CETTE SOMME A ÉTÉ RÉPARTIE COMME SUIT:
Dividendes aux actionnaires . . . . $ 4,320,000.00
Solde au compte de Profits et Pertes . $ 1,035,373.66

"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CANADIENS
B de M
BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service à CHICOUTIMI et dans les ENVIRONS

Succursale de Chicoutimi, angle rue Racine et ave Labrecque: J. W. MICHEL, gérant
Succursale d'Arvida: J. RODOLPHE LAVOIE, gérant
Succursale de St-Joseph d'Alma: DANIEL DAIGLE, gérant
Succursale de Naudville: VICTOR LALONDE, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

LES CAMIONS
FARGO
1952
SONT ARRIVÉS
CHEZ VOTRE
DÉPOSITAIRE CHRYSLER • PLYMOUTH • FARGO

Découpez ce coupon

Concours des "Noms Mêlés"

du journal Le Progrès du Saguenay

(Ce coupon doit être adressé à Le Progrès du Saguenay, 316, av. Labrecque, Chicoutimi)

Date Série No 5

Réponses

1— 2— 3— 4— 5— 6— 7— 8— 9— 10—

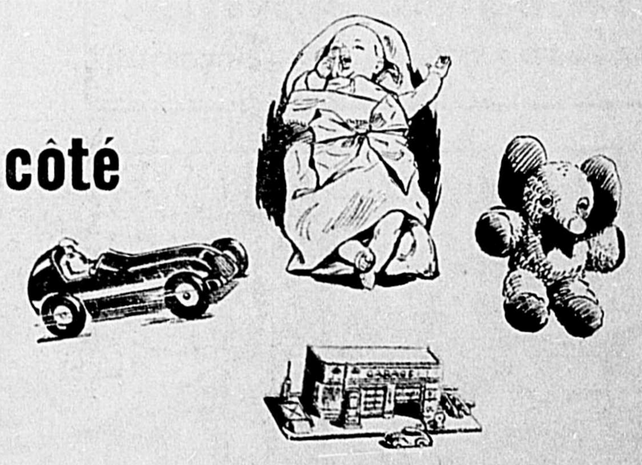
CONCURRENT

Nom
Rue
Ville
Nom du marchand
(Signature)

Ce coupon doit être signé ou estampillé par l'un des marchands-annonceurs du concours, ou être joint à une preuve d'achat chez l'un de ces marchands.



NE TARDEZ PLUS!
Profitez, dès maintenant, de notre plan mise de côté jusqu'à Noël, pour acheter vos jouets et cadeaux
NOUVEAU STYLE ENR. 5c-10c-15c-$1.00
143 RUE RACINE EST TEL.: 4717 CHICOUTIMI



La Page de Maman
et de sa fille

Servir *Aimer* *Sourire*

Les timides et le "bien parler"

Heureux, n'est-ce pas, les causeurs habiles! Enonciation nette des idées, vocabulaire précis et riche, charme des intonations: vraiment, on a plaisir à les écouter.

Mais avec un léger sentiment d'envie: comme ils parlent facilement, élégamment! Et comme on a de difficulté, soi-même, à trouver ses moyens d'expression! On se sent honteux, parfois, d'avoir si mal répondu au brillant interlocuteur, on repasse dans son esprit tous les propos intelligents, agréables, qu'on aurait pu tenir, au lieu de s'exprimer par monosyllabes, de bredouiller, de laisser les phrases inachevées et ses opinions dans le vague. Oui, heureux, le fin causeur...

* * *

Quelle est donc la vraie cause de cette gêne? La timidité, généralement, une sorte de timidité assez curieuse: on se trouve paralysé du fait qu'on pense trop à soi, à l'effet que vont produire les paroles. Si nous nous résolvions à rester très naturels, la timidité ne se dissiperait-elle point? Ne nous y trompons pas: cet interlocuteur dont l'opinion nous préoccupe tellement est peut-être au fond aussi timide que nous. Qui s'imaginerait que Louis XIV était d'une telle timidité qu'adresser la parole à quelqu'un le rendait malheureux? Quant à Darwin, le célèbre naturaliste anglais, il se cachait pour éviter les visiteurs. Et la première fois que Gandhi dut prononcer un discours, ses jambes se dérobèrent sous lui, et il dut s'asseoir, incapable de prononcer une parole. Peut-être la personne que vous voyez en face de vous et qui vous intimide est-elle plus timide que vous: cessez donc de la redouter!

D'autre part, cette préoccupation que nous avons de nous-même est sans doute le plus grand obstacle au "bien parler". "Que vais-je dire? Comment le dirai-je? Quels termes emploierai-je? Quelle impression vont produire mes paroles?"

* * *

Oublions-nous donc. Cessons d'avoir l'attention attachée à notre propre personne. Persons à celle qui se trouve en face de nous. Intéressons-nous à elle: mais pour de bon. Que de gens semblent écouter avec un sourire aimable et n'ont cessé de penser à autre chose, ce que révèlent une question qui tombe à côté, une exclamation en désaccord avec le récit.

Point ne suffit de manifester de l'intérêt: il faut le ressentir cet intérêt, accorder attention à celui qui parle, à sa physionomie, à ses goûts, à son activité, à sa personnalité. Poser des questions intelligentes, et écouter avec sympathie les réponses: quel timide n'est capable d'agir ainsi et d'acquérir une agréable réputation?

Malebranche disait: "Si l'on ne vous aime pas, c'est que vous ne savez pas vous faire aimer." Il est encore plus vrai de dire que si l'on ne nous écoute pas c'est que nous ne savons pas écouter; et ceci est à la portée de tout le monde.

LISELOTTE.

(Le Petit Echo de la Mode)

BILLET

Bébé est parti !

Le ciel d'azur qui nous réjouissait tant s'est obscurci. Un vague ennui plane dans les jours, si souvent gris, maintenant. C'est novembre! Un vent violent, une bise glaciale, de gros flocons de neige... une volée de mésanges qui glisse dans la bourrasque... des frissons partout.

C'est novembre! Mois de nos morts, mois des souvenirs. Nous sangloterons à nouveau, peut-être, sur ces cercueils où dorment des êtres aimés; ou, tout au moins, notre cœur se serrera à leur souvenir.

Ils sont partis! C'était peut-être le papa, soutien et sécurité du foyer; ou bien c'était la maman, si tendre, si réconfortante. C'était peut-être le vieillard, aïeul chéri, ou la grand'maman, indulgente et bonne. Parfois aussi, c'est l'époux, ou la jeune femme, dont la Mort a brisé, si tôt, le lien béni. D'autres fois, c'est une jeune fille, un jeune homme, ou bien un bambin, un tout frêle bébé...

Ils sont partis! Comme le ciel de ... le cœur a ses nuages. Toute vie a ses moments de peine. L'horizon clair et heureux d'un foyer, un jour, peut s'assombrir, et, sur l'âme brisée, la douleur et le deuil de la Mort, comme la bise trop forte qui détache la feuille de la branche, peut détacher de sa feuille... un être aimé.

Etres de tous les âges, mais dont le départ creuse toujours un vide! Même ces tout petits bébés... Sait-on jamais, combien est grande, parfois, la place que se font dans les coeurs, les derniers-nés?

Hier encore, j'ai vu une jeune maman, pleurer près d'un petit lit blanc d'enfant... vide maintenant.

Bébé est parti! Il est parti, son petit Georges... un bébé de sept mois à peine. Parti dans son blanc cercueil d'enfant... abri tout léger, mais combien lourd aussi, pourtant, de toutes les espérances qu'il emporte avec la frêle dépouille. Il est parti! Si vide est le berceau, sur lequel la maman faisait de si beaux rêves et où elle croit encore, dans la nuit, entendre battre les ailes de l'Ange Gardien.

Il est parti! Sur le chemin du village, entre les lignées de maisonnettes, où folâtrent des enfants joyeux et contents de vivre, je l'ai regardé s'en aller dans son cercueil blanc, lui, bambin dont l'âme d'ange reprend déjà son envol vers le ciel; et dans la même petite église où il fut baptisé, le même prêtre redira d'autres prières, le bénira à nouveau.

Cérémonie des Anges! Prières confiantes! Vêtements blancs, cierges à la flamme claire telles des étoiles descendues du ciel bleu pour venir chercher et offrir à Jésus l'âme pure du bébé.

Une maman qui pleure... Première séparation... Si jeune, et déjà le sol du cimetière qui recouvrira son enfant. Retour triste au foyer. Reliques du bébé aimé: jouets roses ou bleus, à grelots, qui traînent ça et là. Plus de chansons joyeuses, plus de babil léger d'enfant! Un froid de glace sur un coeur de maman.

Pourtant, il faut que le soleil revienne. Les autres bambins qui sont là!... Pour eux qui ne comprennent pas encore la douleur, il faut savoir sourire encore, même lorsqu'on n'a plus de raison de se réjouir!

La Providence prête les tout-petits... mais les rappelle à l'heure où Elle le veut; il faut accepter de bon coeur cette volonté divine. Sans doute en donnera-t-elle d'autres, encore... Un rêve déjà se forme; un désir... et la maman s'accroche de toutes ses forces à ce fragile rayon d'espoir et de consolation. Les larmes versées semblent déjà moins amères. L'air est plus doux, le soleil brille. Un vent léger... une neige blanche et douce! Bientôt, ce sera décembre! le mois blanc des Noëls, des joies nouvelles et si fraîches que sème le Divin Enfant. Et sur la petite tombe de bébé si tôt fermée, je souhaite pour la maman et pour toutes les autres mamans comme elle, qui pleurent près d'un berceau vide, que Jésus de Noël apporte avec Lui... pour elles... la réalisation du fragile espoir... et du cher désir qui consolerait un peu!

CHRISTIANE

Pointe Bleue — Nov. 1951.

La santé

Visitez votre médecin et votre dentiste périodiquement afin de faire examiner votre état de santé et vos dents. C'est là une condition essentielle pour maintenir en bon état votre santé et vos dents.

Comme les premiers symptômes de la tuberculose ne sont pas généralement évidents, il est nécessaire d'utiliser les rayons X pour établir un diagnostic sûr. Il est rare qu'un examen physique de routine dépiste la maladie à son stage initial.

Le roi déchu

Voici venir l'Automne en loques
Au dôme du ciel byzantin,
Le vieux roi qui traîne ses socques
Dans les feuilles et le satin.

Dans son palais qui se ruine
Aux chapitaux des arbres blancs,
Pendent, déteints par la bruine,
Des lambeaux de pourpre, tremblants.

Le vin de quelque faune indigne
Tache les tapis orangés
Son coeur saigne comme la vigne
Sous ses oripeaux effrangés.

Dans sa mante, au vent qui l'effleure
Ternissant l'or de ses orfrois,
Sur son trône de rouille, il pleure,
Ses longs cheveux roux, dans ses doigts.

Carmen LAVOIE

La formation de l'enfant

LA CRITIQUE

(...) **Environ les trois-quarts de nos collaborateurs à l'enquête admettent que leurs enfants "critiquent librement les maitres. Ils ajoutent que cela porte sur l'injustice du titulaire de classe, plus souvent qu'autrement, l'enfant étant lui-même dans le tort. En tous cas, cette critique porte exceptionnellement sur des choses reconnues sérieuses par les parents. Quelques-uns toutefois déplorent, avec leurs enfants, l'exemple du manque de maîtrise chez les éducateurs et le fait que beaucoup paraissent hésitants et peu sûrs de la matière qu'ils enseignent. Ces remarques, fort heureusement, viennent d'une très petite minorité.**

Les parents qui m'ont déçu sont ceux qui à la question: "Vos enfants critiquent-ils les maitres" ont répondu: "Non jamais. Nous ne tolérons pas la critique!"

"Pauvres petits, me suis-je dit, à qui l'on refuse même le droit d'exprimer leurs doléances, leurs révoltes justes ou injustes. A qui faire part de ses déceptions, sinon à papa ou maman?"

Mais pourtant quel malheur que ces parents ne voient pas en de telles circonstances l'occasion merveilleuse qui leur est offerte de redresser le jugement des enfants, de les entraîner à l'objectivité et surtout à la charité. Pourquoi supposer que jamais le maître ne mérite les reproches que l'enfant lui adresse. Mais par ailleurs, lequel d'entre eux n'a pas besoin d'être compris dans l'exercice de ses fonctions. Lequel parmi les moins dévoués, ne mérite pas une prière, ou la collaboration plus indulgente de certains de ses élèves?

Et puis ce qui m'inquiète surtout c'est que cette forme négative de d'scipline tue en l'enfant l'une des plus précieuses, des plus importantes facultés de l'homme: son sens critique. C'est-à-dire sa capacité d'évaluer, de choisir.

C. VALLERAND

(La Famille)

La recette du jour

Gâteau renversé aux pommes

¼ tasse le beurre
¾ tasse de cassonade
3 pommes
¼ tasse de gras
½ tasse de sucre blanc
1 oeuf
¼ tasse de mélasse
1 tasse de farine à tout usage OU 1 tasse et 2 cuillerées à table de farine à pâtisserie
1 cuillerée à thé de poudre à pâte
½ cuillerée à thé de sel
¼ cuillerée à thé de sel
1 cuillerée à thé de gingembre
½ cuillerée à thé de cannelle
½ tasse d'eau bouillante

Fondre le ¼ tasse de beurre dans une casserole allant au four, y ajouter la casserole et cuire. Peler et enlever le coeur des pommes. Couper chaque pomme en deux, en faisant deux rondelles épaisses. Disposer les rondelles dans le mélange de beurre et de cassonade. Défaire en crème le ¼ de tasse de gras, ajouter le sucre blanc et bien mélanger.

Ajouter l'oeuf battu et la mélasse. Battre parfaitement. Mélanger et tamiser les ingrédients secs et les ajouter au mélange. Finalement ajouter l'eau bouillante, brassant rapidement.

Verser le tout sur les pommes dans la casserole et cuire à four modéré, 325°F., environ 40 minutes. Quantité: six portions.



Un très grand nombre de mères savent que le Sirop d'Anis Gauvin est tout indiqué contre les coliques, les troubles digestifs, les rhumes et le manque de sommeil de leurs enfants. Depuis plus de 50 ans, toutes les mamans exigent ce fameux sirop.

Il se reconnait à son enveloppe bleue, portant la photo et la signature de l'auteur.

En vente partout 40c

LE MATIN, ÉVEILLEZ-VOUS HEUREUX COMME UN ROI

Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

Le splendide émail KEM-GLO vous fait économiser!
S'APPLIQUE SANS COUCHE DE FOND

Carnet social

NAISSANCES

M. et Mme Rosario Plante née Anita Nicolas, d'Arvida, annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Lucie-Martine. Parrain: Réal Plante; marraine: Rita Plante. Porteuse: Mme Ovila Lelièvre. Félicitations aux heureux parents.

—0—

Monsieur et madame David Dufour, de Jonquière, née Lisette Rathé, annoncent la naissance d'un fils, né le 16 novembre, et baptisé le 17 sous les prénoms de Joseph-Fernand-Donald. Parrain et marraine: M. et Mme Fernand Bouchard de Jonquière. Porteuse: Mme Lavoie, amie de la famille. Félicitations.

—0—

Est né le 8 novembre, Joseph-Laurent-Carol-Roland, fils de M. et Mme Laurent Perron-Boivin, née Thérèse Castonguay. Parrain et marraine: M. et Mme Roland Perron-Boivin, oncle et tante. Félicitations.

—0—

Est née le 18 novembre, Marina-Simonne-Francine, enfant de M. et Mme Lucien Gagnon, née Jacqueline Lavoie. Parrain et marraine: M. et Mme Adrien Gagnon, née Simonne Lavoie, oncle et tante. Félicitations.

VA ET VIENT

M. Joseph Plourde de Ste-Croix, Lac-St-Jean, est de retour d'un séjour à l'Hôtel-Dieu de Montréal, où il a subi une intervention chirurgicale. Nos meilleurs voeux de prompt rétablissement.

—0—

NOTE DE LA REDACTION

Nos lecteurs sont priés de noter que nous publions gratuitement dans ce Carnet Social, les annonces de mariages, naissances, receptions, voyages, etc., qu'on veut bien nous faire parvenir, soit par lettre ou par téléphone. On adressera ses lettres à: Carnet Social, Progrès du Saguenay, avenue Labrecque, Chicoutimi. Le numéro de Tél. du Progrès est 4272.

Prière de faire parvenir tout texte avant le mardi matin.

La cuisine : pièce redoutable

"La cuisine est la pièce la plus meurtrière de votre maison," lit-on dans un article du numéro de novembre de SELECTION du Reader's Digest. Chaque année, sur notre continent, 4,000 personnes sont victimes, dans leur cuisine, d'accidents mortels causés par le gaz, le feu ou autres risques. Un plus grand nombre encore y sont grièvement blessés. Les brûlures causées par le feu ou l'eau bouillante entraînent le tiers de ces morts. Il y a aussi ceux qui s'empoisonnent, s'électrocutent ou s'asphyxient.

Les précautions élémentaires sont souvent les plus négligées. Par exemple, il ne faut jamais laisser la queue d'une casserole dépasser du poêle. Un enfant qui marche à peine peut attraper cet objet qu'il voit au-dessus de sa tête et faire ainsi basculer sur lui un récipient plein d'eau bouillante ou de graisse chaude. Tous les ans, des centaines de femmes se brûlent gravement ou mortellement en nettoyant des vêtements avec de la gazoline, de l'essence, de la benzine ou quelque autre liquide inflammable.

Les coupures qu'on se fait avec des couteaux de cuisine, des morceaux de verre ou de porcelaine cassés, les bords tranchants de boîtes de conserve ou les outils à éplucher comptent au nombre des accidents les plus répandus.

SELECTION suggère quelques précautions à prendre dans votre cuisine pour éviter les accidents:

Pour le nettoyage à sec des vêtements, servez-vous d'un produit ininflammable et employez-le à l'extérieur ou après avoir ouvert la fenêtre.

Placez les produits non comestibles (peinture, détachant, eau de Javel, mort-aux-rats) hors de la portée des enfants.

Une Vive Démangeaison Me Rendait Fou

C'est alors que je découvris la source extraordinaire d'un soulagement rapide: la Prescription D. D. D., du Dr. D. D. Dennis. Ce médicament liquide pur, rafraîchissant et universellement connu, adoucit et calme promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Pas graisseux, il ne tache pas. Bouteille d'essai 65c. La première application arrête la démangeaison la plus vive, sinon votre argent vous est remis. Demandez maintenant à votre pharmacien la Prescription D. D. D.

COMPAREZ LA GROSSE BOUTEILLE HEINZ DE 13-OZ. À D'AUTRES MARQUES

Once pour once . . . c'est la meilleure aubaine.

HEINZ TOMATO KETCHUP

57

IL VIENDRA . . .



ce petit être, tout près du coeur de maman, qu'on aime et chérit déjà dans la famille. Les grandes soeurs veulent une petite fille, les grands frères un petit garçon. La maman, elle, veut un bébé en santé et elle fait tout ce qui lui est possible de faire pour que sa venue sur la terre soit un événement heureux. Y a-t-il quelque chose de plus triste qu'un bébé qui vient au monde malade?

C'est donc un devoir bien important pour la maman de veiller à sa santé pendant les mois d'attente. Suivre un bon régime, respirer l'air pur et... surtout, prendre régulièrement les bonnes PILULES ROUGES le moyen par excellence pour éviter toutes sortes de malaises qui sont si fréquents pendant la grossesse: fatigue, faiblesse, pâleur, vertiges, nervosité, sommeil qui ne repose pas et en général tous les malaises qui sont provoqués par l'insuffisance de fer dans le sang (hémoglobine).

Les bonnes PILULES ROUGES possèdent le FER nécessaire aux fonctions du sang. Les muscles, les tissus, les organes qui dépendent de la qualité du sang, se trouvent fortifiés par le traitement de ce bon tonique. N'hésitez pas à recourir sans tarder aux bonnes PILULES ROUGES qui ont permis à des milliers de mamans une grossesse et un accouchement heureux. Depuis plus de 50 ans elles sont le tonique favori des mamans canadiennes.

PILULES ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

BRASSO

POUR LAITON • CUIVRE • CHROME



LE LAIT DIAMANT FAVORISE UNE CROISSANCE RAPIDE ET ROBUSTE

LES JEUNES AIMENT NOTRE LAIT DIAMANT PARCE QU'IL EST RICHE ET CREMEUX. . .

LA LAITERIE CHICOUTIMI

57, ave STE-ANNE CHICOUTIMI

"La voici... la SAVEUR de ce FAMEUX CAFÉ





Y a-t-il longtemps que vous avez dégusté une BONNE tasse de café?

Manque-t-il quelque chose à votre café? Le buvez-vous sans en remarquer l'arome — sans en *savourer* les premières gorgées?

Dans ce cas, il est grand temps que vous fassiez un changement — car vous ne bénéficiez pas des nombreuses qualités désirables qu'un café vraiment supérieur peut vous donner!

Dans le Chase & Sanborn, vous obtenez plus des qualités essentielles qui font la supériorité d'un café — un arome plus moelleux, une saveur plus riche, un effet réconfortant et stimulant qui vous fait retrouver votre énergie!

Voyez donc à obtenir le maximum de valeur pour votre argent. Achetez le Chase & Sanborn, le café à la saveur supérieure. Commandez-en une livre aujourd'hui.

TOUTE LA SAVEUR QUE VOTRE TASSE PEUT CONTENIR!

Nouveau! SUGAR CRISP Post



Notre feuilleton

LE MANOIR DE L'OURS

Roman

par Claude MONTORGE

Du drame — du mystère — de l'amour

No 44

— Je suis un puits dans lequel tous les secrets restent endormis.

Sur un signe de son père, Nicole gagna sa chambre, en rapporta une enveloppe que le magistrat examina attentivement.

— Les méchants sont rarement intelligents, dit-il. Ils croient prendre toutes les précautions pour ne pas se faire connaître et ils négligent les plus élémentaires. Le cachet de la poste indique que cette lettre a été mise à la boîte au Tilloy même; donc, nous n'aurons pas à en chercher bien loin l'auteur.

Le magistrat retira de l'enveloppe son contenu.

L'envoi anonyme avait été constitué par des lettres découpées patiemment dans le texte d'un journal et collées, l'une à côté de l'autre, sur une feuille de papier rayé.

— Le papier est ordinaire. Je n'en conclus pas que l'auteur de la lettre soit une personne sans distinction; elle peut avoir eu la finesse de comprendre qu'une lettre anonyme est ordinairement l'arme d'une personne d'esprit très vulgaire.

Le Juge tira de sa poche une loupe.

— Si ce papier n'avait pas été touché par vous tous, nous y trouverions certainement des empreintes qui nous feraient découvrir rapidement son auteur. Il n'y faut plus songer. Cherchons donc par d'autres moyens. Le papier du journal dans lequel les lettres ont été découpées est glacé; il s'agit donc d'un journal de luxe. Le nombre des personnes qui peuvent recevoir au Tilloy une revue imprimée sur un papier de cette sorte n'est pas élevé. Le champ de nos investigations est donc restreint. La pâte du papier deux lettres elzévirs qui se sont glissées dans le jeu de puzzle du texte, suffisent à avérer que la lettre anonyme a été découpé dans un numéro de "La Féodalité" journal qui n'a sans doute qu'un seul abonné ici.

La faculté avec laquelle le magistrat avait fait toutes ces déductions n'avait pas été sans causer une stupéfaction profonde à toute la famille Moreuil.

Quand il se mit à lire à haute voix le contenu de la lettre. Nicole éclata en sanglots et sa mère secouée elle aussi par une émotion qu'elle n'arrivait pas à refréner, cacha son visage dans ses mains.

"Pauvre sotte, ce n'est pas toi qui es aimée, ce sont tes écus. Demain, celui dont le coeur m'appartient me reviendra passionnément épris et souverainement fidèle. Ensemble, nous rirons de ta stupide naïveté, comme nous nous en sommes déjà moqués hier soir. Ta vanité aura reçu la douche qu'elle mérite. Je signe:

Une femme, jalouse du coeur qu'elle a conquis et qui serait prête, s'il le fallait, à le défendre par la griffe et par la dent.

Les yeux de M. Moreuil et ceux de sa fille s'étaient fixé sur le visage de celui qui venait de faire cette lecture pour en surprendre les impressions, mais il restait impassible.

Le magistrat replia la lettre, la remit dans l'enveloppe, demanda:

—Consentez-vous à me laisser ce document pendant quelques jours?

Sur un signe de tête de Nicole, il glissa l'enveloppe dans sa serviette de maroquin, puis, se tournant vers la jeune femme le visage visiblement contracté par l'étendue du désastre qu'avait pu causer l'arme perfide dont on s'était servi contre un bonheur légitime et charmant, il demanda, en mettant tout ce qu'il put de paternelle douceur dans sa voix:

— Mon enfant, racontez-moi comme à un ami sûr, comme à un père, ce qui s'est passé après que vous eûtes reçu cette lettre maudite.

Nicole en avait assez de porter sa peine dans so ncoeur sans en parler jamais, de se tenir droite, de plastronner comme un combattant dont la poitrine a été traversée d'une balle et qui n'a plus que le souci de finir en beauté, courageusement.

Elle n'était qu'une femme et les blessures de la nature de celles qu'elle portait devaient fatalement épuiser rapidement son courage.

Déjà ses nuits étaient de totale insomnie, de longues songeries accablantes pendant lesquelles ses larmes coulaient.

Elle se demandait si elle n'avait pas agi trop précipitamment, si elle n'avait pas eu tort de se montrer excessive.

Ses doutes, ses faiblesses, ses souffrances secrètes, elle ne pouvait pas et n'osait pas les confier à ses parents.

M. Moreuil et sa femme n'avaient accepté le mariage de leur fille avec Raymond Fauchel, dont la situation était beaucoup plus modeste que la sienne, qu'avec un certain mécontentement.

Même s'il avait disposé d'une fortune égale à la leur. Raymond eût dû se considérer comme haussé à une dignité extraordinaire parce que les Moreuil s'imaginaient que leurs prétentions, leur orgueil, la haute opinion qu'ils avaient d'eux-mêmes devaient accroître le prestige dont ils croyaient que leur nom était pourvu.

Par une singulière disposition d'esprit ils avaient toujours été portés à croire que ce qu'ils possédaient avait infiniment plus de valeur que ce qui ne leur appartenait pas.

Leurs propriétés étaient plus riches, plus fécondes que les terres avoisinantes. Les arbres fruitiers de leur verger avaient des fruits d'une qualité supérieure à ceux des arbres fruitiers de même espèce d'un autre enclos.

Les pièces d'or qu'ils possédaient avaient à leurs yeux un prix inestimablement plus élevé que celui de toute autre pièce d'or de même valeur.

(A suivre)



Sita Riddez, artiste dramatique, est fréquemment entendue sur les ondes de CHRC, au cours de la série "L'Aube Incertaine" écrite et réalisée par Ernest Pallascio-Morin. "L'aube Incertaine" est inscrite à l'horaire de CHRS, tous les mardis de 9 h. 30 à 10 hres p. m.

Les maisons de retraites fermées, ce sont les forteresses du catholicisme. (Baron Brocqueville).

Il n'y aura peut-être plus de pétrole dans le monde en 1975, mais les réserves de charbon ne seront épuisées que dans 2,000 ans.





Conte badin inédit

Le petit bleu

PAR LOUIS DARMONT

Raymond Daprénil était poète, mais il se flattait d'être surtout philosophe. Dans l'intimité, il professait que la vie était trop belle pour l'enlaidir de pleurs. Certes, les rosiers ont des épines, mais est-ce une raison pour ne pas cueillir les roses? Et que celui assez sot pour se piquer ne vienne pas se plaindre à moi, car nous devons nous tenir en garde contre tout ce qui peut nous faire souffrir. Et il chassait toute pensée amère ou simplement inopportune en chantonnant:

"Les douleurs sont des folles,

Et qui les écoute est encore plus fou..."

Pourtant, devant les filles d'Eve qu'il connaissait bien pour les avoir beaucoup fréquentées, Raymond Daprénil présentait une toute autre thèse. Avec elles, vraiment, il était le poète chéri qu'on aime pour son lyrisme exalté, pour sa belle âme de chevalier des temps passés, pour son pâle visage et ses longs cheveux ondulés, pour les soupirs qu'exhale un coeur toujours en peine et jamais assouvi, pour la noblesse et la grandeur d'une passion faite d'accents paraissant profondément sincères, d'un amour idéal, absolu, jaloux et tyrannique qui ne semble devoir finir qu'avec la vie.

Nous devons cependant rendre cette justice à notre héros qu'il n'eut jamais deux aventures à la fois. Il restait fidèle à l'Idole du moment et ne la trahissait qu'après l'avoir oubliée. C'était chez lui un principe. Il ne s'en départissait pas. Au surplus, mener deux amours de front c'eût été pour lui une cause de fatigue et de tracas. Les Muses exigent du poète qu'il ménage ses forces et sa santé.

Notre homme avait de l'ordre et de la méthode.

Ce matin, en prenant à tout jamais congé, après des adieux déchirants — ô combien — de l'exquise et si charmante Mme de Manicet qu'il appelait Rosemonde dans l'intimité et Madame la Marquise devant le monde, Raymond, qui venait de jouer la grande scène du désespoir en apprenant la décision prise par la jeune femme de rompre leurs trop imprudentes relations, menaçant de troubler, en raison de la clairvoyance d'un mari soupçonneux, la tranquillité de son ménage et de tout bouleverser dans un gros scandale, franchit le seuil de l'hôtel particulier du Marquis de Manicet, en admirant à part lui la suite heureuse des événements qui le libéraient d'une liaison que l'habitude lui rendait déjà lourde par sa monotonie. "Dieu soit loué!", murmura-t-il, et il alla déjeuner de fort bon appétit.

Après quoi, il fit réflexion que si le papillon ne saurait vivre sans fleurs, un poète ne saurait subsister sans qu'un sourire de jolie femme vienne éveiller en lui la divine inspiration, et il se promit d'aller rendre visite à la toute mignonne Mme Cécile de Charmoy, mariée à un gros et ennuyeux banquier, ennobli par sa fortune. Mais le poète, aussi délicat que sensible aux moindres nuances des convenances, voulut que ses amours avec Rosemonde soient ensevelies en beauté. Et à l'heure même où Raymond était introduit auprès de sa future conquête, celle que, hier encore, il jurait d'aimer jusqu'au delà de la tombe, recevait de lui une superbe gerbe de roses rouges accompagne d'un message renfermant dans son enveloppe parfumée ce gentil sonnet:

DE PROFUNDIS

En vain mon front se heurte au [marbre inexorable]
Où se gravent les lois fatales du [Destin]
On ne peut raviver le flambeau [qui s'éteint,]
Et l'amour délaissé n'est qu'un [être minable]
Je n'ai pas reconnu le bel ange [adorable]
Qui me donna son coeur dans un [gestin mutin]
Le soir de mon amour de sombre [deuil se tient]
Et mon âme maudit le sort im- [pitoyable]
Pourquoi lutter? Pourquoi pleurer? [Tout doit finir!]
L'oubli près du néant viendra recu- [ser la tombe]
De mon amour défunt et de son [souvenir]
Frère! n'accable pas le malheu- [reux qui tombe]
Si je courbe la tête et si parfois [j'ai peur]
C'est que je l'aime encor, mon [frère, et que j'en meurs!"]

Et Rosemonde de Manicet fut si émue à la lecture de cette poésie qu'elle ne put retenir ses larmes et, la glissant dans le plus secret tiroir de son secrétaire, elle murmura, soudain décidée à tout risquer pour un tel amant: "Non! je ne veux pas qu'il souffre!"

* * *

Nous l'avouerons, sans toutefois nous permettre de condamner une si adorable petite femme qui, pour son malheur, est légitimement unie à un personnage aussi terne et aussi impotent que l'était M. de Charmoy, pour qui la finance seule avait des charmes, la victoire du poète fut aisée. Au surplus, Cécile enviait depuis longtemps le sort de Mme de Manicet et le sentiment secret d'un amour naissant joint au malin plaisir d'être désagréable à son amie, l'orgueilleuse marquise, la décidèrent bien vite à rendre les armes. Or, comme précisément, ce soir-là, le printemps mettait des effluves de volupté dans l'air embaumé du parfum des fleurs fraîchement écloses, et que, par un heureux effet de la Providence, M. de Charmoy était parti ce même jour pour la province où l'appelait une grave affaire, Cécile, grisée de baisers, retint le poète jusqu'au... lendemain.

Ce fut une soubrette d'une discrétion à toute épreuve qui vint les réveiller, ne pouvant cependant dissimuler un petit sourire canaille, en constatant d'un rapide coup d'oeil que "Madame" avait l'attitude lasse de qui n'a pas perdu son temps, mais elle se ressaisit aussitôt pour présenter à Raymond un "petit bleu" en lui disant:

—C'est une dépêche que le domestique de Monsieur vient d'apporter. Il l'a reçue hier soir et le domestique de Monsieur a cru bien faire...

—C'est bien !... interrompit Raymond, énervé par ce verbiage.

Déjà, il avait décacheté le "pneumatique". Cécile, curieuse, aurait bien voulu lire aussi, mais son éducation ne le lui permettait pas et elle se leva pour ne le point importuner.

—Zut !... s'écria prosaïquement le poète.

La dépêche était ainsi conçue: "J'ai eu tort, tu es trop bon et trop sincère pour que je t'abandonne. Reviens! Pour toi je suis prête à tous les sacrifices. Ta Rosemonde pour la vie".

—Rien de grave ?... risqua vaguement la blonde Cécile en se rapprochant.

—Non, ma toute belle, répondit Raymond en dissimulant son trouble avec l'air du monsieur que l'on vient de déranger pour une peccadille.

Il ajouta négligemment en repliant soigneusement le maudit papier des P. T. T. :

—C'est mon éditeur qui me presse pour la correction des épreuves de mon dernier bouquin sous presse: "L'Amour Sacré".

Mais il resta maussade. Pour la première fois, le poète était aussi embarrassé que contrarié.



VRAIMENT rafraîchissant...
PEPSI-COLA
CONTENTE la soif!



JOUETS
ET
CADEAUX
AU CLUB DE NOËL
JALBERT

- Jouets
- Vaisselle
- Accessoires Electriques
- Patins — Hockey
- Skis
- Ustensiles



JALBERT LTÉE
125 RUE RACINE EST — CHICOUTIMI



Joignez l'utile à l'agréable
Donnez des fourrures comme cadeaux

C'est merveilleux de recevoir . . .
C'est un plaisir de donner . . .
Une magnifique fourrure CLEMENT DUFOUR & FILS ENR.
Notre assortiment de manteaux et jaquettes est au complet.
Chez CLEMENT DUFOUR & FILS ENR. VOUS AUREZ LA FOURRURE QUE VOUS DESIREZ! AU PLUS BAS PRIX.

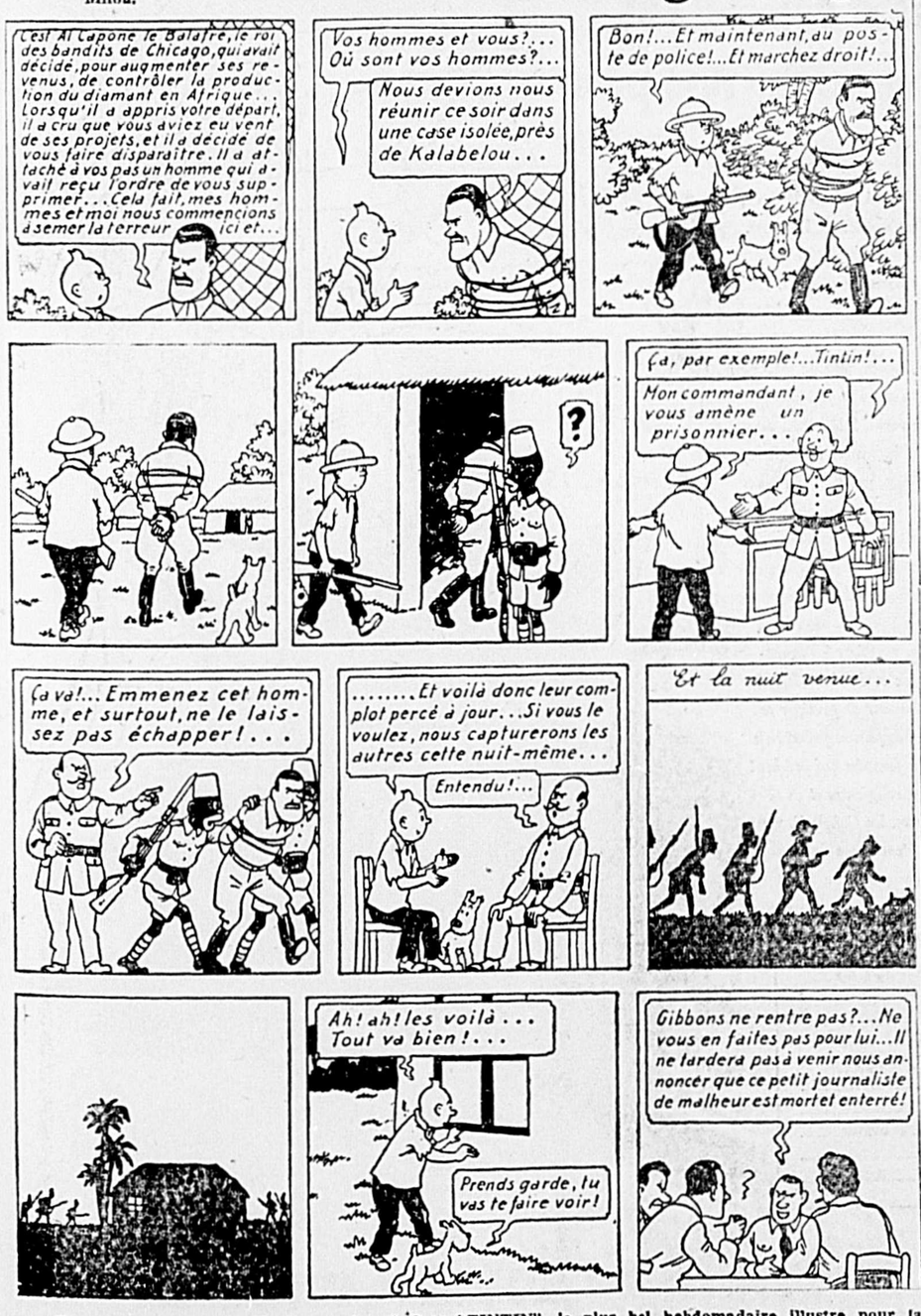


CLEMENT DUFOUR & FILS ENR.
Spécialistes en fourrures

367 RUE RACINE EST — TEL.: 3129 — CHICOUTIMI

Les aventures de Tintin et de son chien Milou.

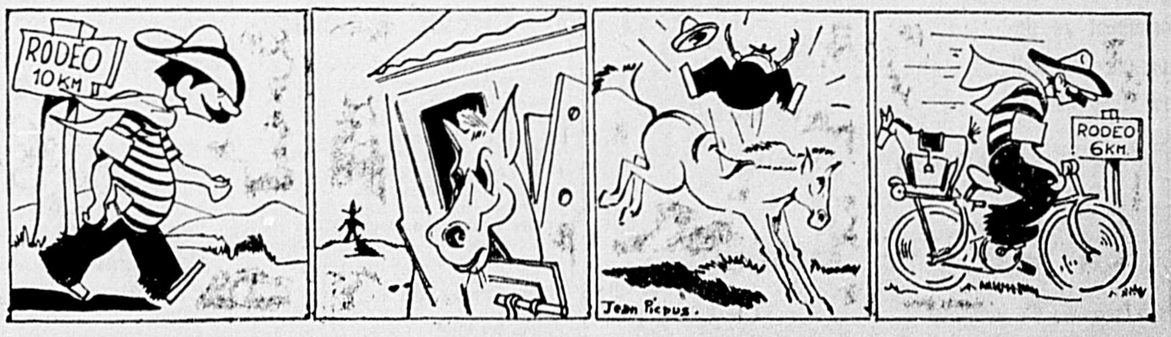
Tintin au Congo 52



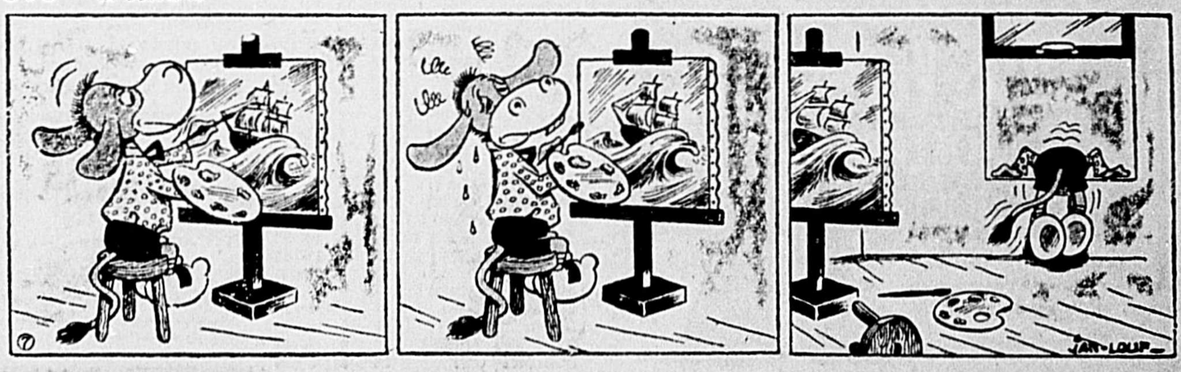
D'autres aventures de Tintin paraissent dans "TINTIN", le plus bel hebdomadaire illustré pour la jeunesse. Abonnement $6.25, à la Librairie Universelle, 77 rue d'Aiguillon, Québec.

L'endormi, père et fils

PAR JEAN PICPUS



TOTO L'ANON





par Laurent Tremblay

Les Saguenéens, monarques de la Ligue Senior du Québec

Les Saguenéens sont de nouveau les monarques de la Ligue Senior Majeure du Québec. Les As de Québec ont aidé leur cause en défaisant les détenteurs du trophée Alexander, les Braves de Valleyfield, qui ont connu une désastreuse semaine.

C'est la première fois que les représentants de la région du Saguenay-Lac-St-Jean occupent le premier rang à un stage si avancé de la saison. L'année dernière, ils glissaient vers la quatrième et la cinquième places du classement après un magnifique début.

Malgré les blessures infligées à trois piliers, Pete Tkachuk, Germain Léger et Stan Smrke, les Saguenéens ont maintenu leur marché victorieuse. Ils eurent une période difficile, il y a deux semaines, mais ils ont profité de trois parties locales, pour reprendre le terrain perdu et remonter en tête du circuit Slater.

Les Braves de Valleyfield ont quelque peu fléchi au cours des dernières joutes, mais un club devient fort dangereux à mesure que la saison s'avance. Nous voulons parler des As de Québec qui ont défait les meilleures équipes avec une facilité étonnante ces derniers temps. Le club de Punch Imlach a complété cette série triomphale par un gain de 5 à 2 aux dépens des Braves dimanche dernier.

Tous avaient prévu une belle saison pour l'équipe de la Vieille Capitale qui compte un grand nombre d'étoiles dont Claude Robert, ancien Saguenéen, Herbie Carnegie, Jackie Leclair, Ludger Tremblay, Jean Marois pour ne nommer que ceux-là. Il est évident qu'avec une telle pléiade de vedettes, Punch Imlach peut conduire son équipe très loin.

DUSSAULT, UNE ACQUISITION PRECIEUSE

Pour revenir aux Saguenéens, il serait bon de mentionner la valeur ajoutée à l'équipe par la venue de Normand Dussault. Celui qui fit tant parler de lui par sa rapidité alors qu'il portait les couleurs des Canadiens de Montréal, deviendra une figure des plus populaires à Chicoutimi. Dussault n'a pas tardé à se mettre en évidence au pays du Saguenay-Lac-St-Jean en comptant un but dès sa joute initiale en plus de récolter une assistance. Dimanche dernier, contre son ancien club, Normand déjoua Plante une fois et il fut applaudi à maintes reprises. La ligne qu'il forme en compagnie de Delphis Franche et Dick Wray est une des plus dangereuses du circuit George Slater.

Jacques Gagnon, qui a gradué avec le club de sa ville natale, semble vouloir très bien faire. Il est agressif et très rapide. Notre compatriote a démontré de belles aptitudes dès sa première joute en lançant le disque dans les filets montréalais dimanche. Nous souhaitons les plus éclatants succès à l'ancien joueur des Alliés de La Baie.

Après la mémorable joute de jeudi soir dernier, nous avons pénétré dans la Chambre de Valleyfield. L'instructeur Hector "Toe" Blake, qui avait littéralement perdu toute contenance après la décision de l'arbitre de refuser le point enregistré apparamment par Jack Irvine, avait retrouvé son calme. Assis, près de la porte, il ruminait cette cuisante défaite en pensant sans doute quelle sentence la Q.A.H.A. rendra sur cette affaire.

Blake pouvait avoir raison dans ses protestations, il a quand même enfreint les règlements et il le sait fort bien. Nul pilote n'a le droit de poursuivre l'officiel sur la patinoire comme l'a fait l'ancienne étoile de la Ligue Nationale. De plus, Blake a insulté le responsable de la joute de la pire façon.

IRVINE ETAIT EN COLERE

Le capitaine de l'équipe, Jack Irvine, comme toujours, a tout simplement perdu la tête. Si ses camarades ne l'avaient pas retenu, il aurait sans doute frappé l'arbitre pour se mériter une suspension indéfinie. Jack Irvine a d'ailleurs écopé d'une punition de match.

Dans la chambre des joueurs du Valleyfield, jeudi soir dernier, les hommes de Toe Blake revêtaient, en silence, leur habit civil. Dans un coin, la "victime" de la décision, Jack Irvine, la tête entre les deux mains, regardait fixement, sans voir, un endroit du plancher. Pas un de ses compagnons n'osait lui adresser la parole.

"Le juge de buts était nerveux et il alluma la lumière trop vite". C'est la seule réponse que l'on donna à Toe Blake, nous répondit l'instructeur des Braves. Il était bien désemparé et souriait tristement. Son pire ennemi de la Ligue Senior Majeure du Québec, le Chicoutimi, venait de remporter une victoire pour le rejoindre en tête du circuit.

Voilà sans doute qui donnait à de profondes réflexions!

LES AIGLES MAINTIENNENT LEUR ALLURE

Au moment où l'on craint une débandade des Aigles de Saint-Joseph d'Alma, les hommes de Marcel Despelteau se ressaisissent pour enregistrer une victoire impressionnante. C'est ainsi que les Aigles ont surpris les amateurs de Jonquière en blanchissant les As par 4 à 0 après avoir été déclassé la veille par 6 à 1 au Palais des Sports.

Il faudra craindre de plus en plus les Alliés de La Baie qui reprennent de la vigueur constamment. Les hommes de Gordon Poirier ont bien réjouit les partisans de La Baie en défaisant les Elans vendredi soir dernier.

Si Poirier avait pu obtenir Raymond Léger et Fernand Abran, il aurait grandement amélioré la puissance de son club. Mais ces deux joueurs selon les paroles mêmes de l'instructeur du Bagotville "demandaient la lune". Les Alliés possèdent une puissante offensive et les buts sont maintenant bien gardés avec Monette. Il est vrai qu'ils viennent de perdre les services de Jacques Gagnon, un rapide patineur et un homme très courageux, mais les Saguenéens leur ont donné en retour Jack Dawson obtenu des Cataractes de Shawinigan.

CARLIN A DE LA DIFFICULTE

Une équipe qui possède trop de joueurs fait des mécontents. Frank Carlin a beaucoup de difficulté avec les siens pour cette raison. La semaine dernière, Bob Friday a parlé de retourner chez lui à Toronto parce qu'il réchauffait le banc trop souvent à son gré. L'instructeur du Royal de Montréal a surplus de matériel et, avec le concours de Selke, il tente de régler le problème. Mais la grande majorité des joueurs sont d'égale force, mais il faut tout de même faire un choix. Quand des joueurs de la valeur de Lulu Denis doivent demeurer inactif afin de permettre aux jeunes de se faire valoir, il faut que le problème soit assez angoissant. Cliff Malone avait été cédé aux As de Québec, mais il a refusé de se diriger vers la Vieille Capitale. En tout cas, le Royal se montre vraiment généreux quand il décide de se départir d'un Normand Dussault par exemple. En réglant le problème du surplus de joueurs, Frank Carlin causera-t-il la perte de son club ?...

Les As de Québec parlent d'échanger Ludger Tremblay pour Adjutor Côté. De notre avis, ils commettraient une grave erreur quand Tremblay est un centre bien supérieur au Sherbrookois. Ludger Tremblay peut évoluer équipe de hockey. C'est un homme robuste, qui peut recevoir et donner de solides coups d'épaule à toutes les positions sur une ligne, et aussi compter régulièrement. L'an dernier, avec Dick Gamble, il formait le meilleur duo offensif des Québécois.

Au contraire, Côté n'est pas un athlète très robuste. Il est sans doute très habile et possède un dur lancer, mais il a ralenti ces dernières années alors que Ludger Tremblay est à son meilleur. Roch Desmarais est toujours un prolifique franc-tireur dans la Ligue Provinciale. C'est Fernand Gauthier, un athlète natif de Chicoutimi, qui domine chez les compteurs de ce circuit.

Nous souhaitons longue vie à la Ligue Intermédiaire-B du Saguenay fondée dernièrement. Elle est présidée par un homme très actif, M. Henri Tremblay. L'on n'entend toujours pas parler de la Ligue Junior-B du Saguenay.

Laurent TREMBLAY

Le coin des quilles

LIGUE ALOUETTE

Trois clubs ont blanchi leurs adversaires dans la ligue Alouette de Petites Quilles de Chicoutimi, la semaine dernière. Ce sont le Léo Automobile aux dépens de Cyrille Savard, Thomas Abel contre le Clément Dufour et H. Lessard Frères qui affrontait le Lake Saint. Distributing.

Dans les autres parties, le Niagara Finance a vaincu Singer par 3 à 1, la Banque Royale a disposé du Burns par 3 à 1 alors que le Magasin Paul s'inclinait par 3 à 1 devant la Station de Service Shell et que Metropolitan Store enlevait le gâteau aux yeux de Ruelland et Simard.

POSITION DES EQUIPES

	PJ	G	P	Pts
Léo Automobile	27	25	2	34
Thomas Abel	27	23	4	31
Lake Saint. John	27	18	9	29
Niagara Finance	27	16	11	23
Banque Royale	27	14	13	20
Lessard (en bas)	27	15	12	19
Singer	27	10	17	15
Cyrille Savard	27	11	16	14
Metropolitan Store	27	10	17	14
Burns	27	10	17	13
Magasin Paul	27	9	18	11
Ruelland & Simard	27	8	19	9
Clément Dufour	27	6	21	8

LIGUE MIXTE

Malgré le bel effort de Maurice Pronovost qui a roulé un triple de 478 points, le Léopold Gravel de Jonquière a dû s'avouer vaincu devant le People's Store qui est ainsi demeuré en première position de la Ligue Mixte de Petites Quilles Saguenay-District. Chez les vainqueurs, Edouard Ouellet a mené le bal avec un total de 438 points.

Marcel Tremblay et Clermont Poulin ont uni leur habileté pour permettre au Shell de triompher du Café Richelieu par 3 à 1. Le Gosselin de Kénogami a fait subir un Collins. G. Sinclair a été le héros de blanchissage de 4 à 0 au John la victoire avec un triple de 424 points. Dans la dernière joute, le Nettoyeur Vogue a pulvérisé le Jonquière par 4 à 0.

POSITION DES EQUIPES

	PJ	G	P	Pts
People's Store	27	19	8	26
Shell	27	16	11	24
Café Richelieu	27	13	14	16
L. Gravel, Jonq.	27	15	12	20
Gosselin de Kéno.	27	15	12	18
Net Vogue, Arvida	27	12	15	16
John Collins Arvida	27	9	18	13
Jonquière	27	9	18	12

LIGUE INDEPENDANTE

Après les joutes de lundi dernier, il s'est établi une triple égalité en tête de la Ligue Indépendante de Petites Quilles de Chicoutimi. Le Restaurant Gourmet, l'Osmose et la Mercerie Unique se partagent les honneurs du premier rang avec chacun 23 points.

AUTRE VICTOIRE DU GILBERT

La Mercerie Unique a été fort désappointée de perdre contre les Fruits et Légumes de Paul Gilbert. Ce dernier club a continué sa belle poussée et il vint bien près d'enregistrer une victoire par voie de blanchissage car la Mercerie remporta le dernier match par une différence de cinq points seulement. Raymond Fortin sauva l'honneur des perdants avec un triple de 407, tandis que Bertrand Tremblay roulait 413 pour les vainqueurs.

OSMOSE PERD

Le Restaurant Gourmet s'est servi de l'Epicerie Antonio Simard pour monter en tête du circuit. Il vainquit son adversaire par 3 à 1. Osmose, qui s'amusait à peindre en blanc les rivaux qu'on lui opposait, a fini par s'incliner à son tour devant le P.-E. Laberge par 3 à 1. Anne-Marie Girard brilla pour le Laberge avec un triple de 380 points.

Renforci par l'acquisition de Clermont Poulin qui roula un triple de au blanc le Gauthier & Laflamme par 4 à 0. Paul Boulianne s'est illustré pour les perdant avec un triple de 442 points. Enfin le Studio B. L. M. n'a pu faire mieux que compter un seul point contre les puissants Tailleurs Laflamme. Claude Laflamme et R. Bergeron, avec des triples de 473 et 484, ont dirigé l'attaque des gagnants.

POSITION DES EQUIPES

Mercerie Unique	23
Osmose	23
Restaurant Gourmet	23
P.-E. Laberge	21
Paul Gilbert	20
B. L. M.	18
Tailleurs Laflamme	17
A. Simard	13
J.-R. Labbé	12
Gauthier & Laflamme	10

Victoire de la Buanderie d'Arvida et de la Patisserie Vaudreuil

Phil Perron joue le plus haut triple de la saison.

Samedi soir sur les allées du Centre de récréation d'Arvida, l'équipe "Buanderie d'Arvida" remportait une victoire de 4-0 sur l'équipe "Reid & Wilshire" de Kénogami et ainsi conservait la première position de la ligue. Philippe Perron un des plus habiles joueurs de la ligue s'est tout particulièrement distingué en roulant des parties simples de 243—194—210, un triple de 647, le plus haut encore joué dans la ligue cette saison. Par cette belle performance Philippe s'est emparé de la première moyenne de la ligue (184) son plus proche rival était son co-équipier, J.-B. Pilotte avec 180. André Reny s'est aussi signalé avec des parties simples de 201—206—216, un triple de 623.

L'équipe Buanderie s'est aussi emparée du plus haut triple d'équipe ayant joué 2854. Pour l'équipe perdante, A. Simard a été le meilleur avec un triple de 581.

Dans une autre rencontre jouée cette fois à Jonquière, dimanche soir, l'équipe "Pâtisserie Vaudreuil" faisait subir une défaite de 3-1 à l'équipe "Théâtre Empire". Maurice Fradette a été l'étoile avec un triple de 558 et Paul Harvey de "Théâtre Empire" avec un triple de 504. Une rencontre très importante aura lieu à Arvida, dimanche le 2 décembre alors que les équipes "Buanderie" et "Pâtisserie Vaudreuil" se rencontreront pour la dernière partie de la cédule et se disputer la première position de la ligue, ces deux équipes étant en première et deuxième position avec seulement deux points de différence.

Compétition de ski dans chaque ville de la Zone du Saguenay

Dernièrement, nous annoncions différents projets de compétitions, tant locaux que régionaux. Sur le plan régional, nous sommes en mesure de fournir quelques précisions. A la suite d'une dernière assemblée de la Zone de Ski du Saguenay, dont fait partie le Club l'Elan d'Alma, l'on a décidé de tenir chacune des cinq compétitions dans chaque ville respectivement représentée à la Zone du Saguenay.

Le premier de ces concours aura lieu à Alma. Nous aurons en effet l'agréable honneur d'être les hôtes le 13 janvier 1952, alors que notre de la "gent skieuse" du Saguenay, tracé de course de fond qui, soit dit en passant, se prête merveilleusement à la tenue d'un tel concours, sera mis à la disposition des compétiteurs de toute la région. Le second de ces concours, le slalom sera tenu le 24 février à Arvida, sur les pentes rapides tout près du Saguenay Inn. Viendra ensuite le downhill, à la Baie, sous les auspices du club de Jonquière. Le dernier de ces concours et le plus sensationnel, le saut, est cédulé pour le 17 février et aura lieu à la Baie. Ajoutons que le concours Interscolaire régional se tiendra à Chicoutimi le 6 janvier. Si l'on tient compte que chaque club local aura ses propres concours les dimanches espacés entre les dates régionales, il faut admettre que c'est là un programme très chargé et, les conditions de la neige le permettant, il y aura de quoi satisfaire l'enthousiasme du débutant comme celui du skieur le plus expérimenté, voire *même du "maniaque".*

Prohibition maintenue

A la suite de referendum tenu récemment à Arvida, la vente des spiritueux continuera d'être interdite dans cette ville. Le règlement est maintenu par une majorité de 36 voix. Ce règlement est en vigueur depuis 1929. Il prohibe la vente des liqueurs alcooliques, bière et vin dans les limites de la cité.

Des 483 propriétaires éligibles, 415 d'entre-eux soit 85.5% se sont présentés aux urnes; 224 en faveur du maintien de la prohibition et 188 contre, pour une majorité de 36 voix en faveur de la prohibition. C'était le 3e referendum que les autorités municipales tenaient sur cette question.

Coca-Cola
à un prix modique 7¢

Tournoi de "pool" à Jonquière

Jonquière-Spéc. — Voici quelques détails en marge du tournoi de "pool" qui se joue présentement à la salle Donat Létourneau, 256 rue St-Dominique à Jonquière.

L'ouverture du tournoi eut lieu le 12 novembre dernier et la case officielle a été faite par M. J.-Robert Bolduc, pro-maire de Jonquière. A date, 20 parties ont été jouées dans la classe A et 20 dans la classe B.

Ce tournoi se terminait le 6 janvier 1952. Actuellement ce tournoi est pour les joueurs de Kénogami et Jonquière. Cependant le champion rencontrera tout joueur, qu'il soit de Dolbeau, de Chicoutimi ou d'ailleurs, pour le championnat régional.

Un magnifique trophée est offert par Les Liqueurs Saguenay, dont M. Arthur Tremblay de Chicoutimi est le propriétaire, un autre Trophée, pour le championnat de Kénogami-Jonquière, est offert par Gagnon et Lapointe, de Jonquière, embouteilleur de Coca Cola. Un autre trophée est offert par M. A. Doucet, embouteilleur du 7-Up. Il y a également plusieurs autres prix.

Une cédule a été préparée à cette intention. L'organisateur est M. Charles-Eugène Gagnon, de Jonquière.

Assemblée du Club de Ski

Le Club de Ski de Chicoutimi tiendra une première assemblée générale lundi soir le 3 décembre, au Parasol, c'est pour 8 heures.

Une invitation spéciale est faite à tous les skieurs et skieuses d'assister à cette assemblée. Il y aura un rapport des activités de la dernière saison estivale, élection de l'exécutif pour la prochaine saison. Il sera aussi question du programme pour la saison 1951-52.

Que l'on se donne rendez-vous au Parasol pour lundi soir le 3 décembre à 8 heures.



Cigarettes de Virginie
Sportsman
Roulées dans du papier IMPERMEABLE
Plus agréables . . . parce que plus douces.
Carreras Ltd., Londres, Angleterre, Fondée 1788



Vous recevez? . . . vous vous récréez à la maison? . . . pensez donc aux Vins Jordan et au plaisir qu'ils vous réservent à vous ou à vos invités. Vous goûterez les sherries et portos canadiens CHALLENGE et BRANVIN— justement célèbres par tout le pays.

Vins Jordan
JORDAN WINES (QUÉBEC) LIMITED



Penmans Angle
Un Symbole de Qualité

La meilleure valeur au Canada en fait de sous-vêtements . . . appréciés par ceux qui travaillent au dehors pour leur chaleur et leur confort.

Penmans
SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS
POUR HOMMES ET GARÇONS

Trois genres: Gilets et caleçons, combinaisons, et le populaire NuCut.

371-51P

En quoi consiste le miracle canadien?

C'est la récompense qu'apporte aux Canadiens leur sens de l'épargne; c'est un standard de vie assuré par ceux qui dépensent et économisent sagement. Ainsi de nombreux Canadiens, propriétaires de leur propre voiture et de leur propre maison, acquittent leurs factures sur réception. Admirable façon de vivre!

Quand survient l'imprévu

Mais l'imprévu *modifie* parfois ce mode de vie. Les cas d'urgence exigent généralement plus *d'argent* qu'on n'en a. Cela peut arriver à *tous*. Il faut alors recourir à un service extérieur sûr.

3 sur 4 choisissent Household

HFC recommande de ne pas emprunter, à moins qu'un emprunt ne soit la meilleure solution au problème. Parce que le service de HFC est amical et sûr, 3 familles canadiennes sur 4 le préfèrent. Household Finance leur prêtera de $50 à $1000. L'annuaire téléphonique indique le bureau le plus rapproché.

DE L'ARGENT EN CAS D'URGENCE!

La plus importante et la mieux recommandée des maisons de prêts domestiques au Canada

HOUSEHOLD FINANCE

121 est, rue Racine Tél. 3530
CHICOUTIMI, P.Q.
SUCCURSALE DE JONQUIÈRE
278, rue St. Dominique Téléphone 1257

Heures de bureau 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 1878

Les meilleurs compteurs du Circuit Bouchard

Les statistiques officielles de la Ligue Senior Saguenay Lac St-Jean, démontrent que deux porte-couleurs des Aigles d'Alma dominent chez les compteurs. Ce sont Marcel Fillion, en première place avec 11 buts et 23 assistances et Vic Corbin avec 8 buts et 23 assistances. Ils dominent tous deux pour les assistances, tandis qu'Armand Bourdon des As de Jonquière est le meilleur franc-tireur avec 13 buts à son actif. Voici les 25 premiers.

LES MEILLEURS COMPTEURS

	PJ.	B	A	To.
Fillion (Aigles)	20	11	23	34
Corbin (Aigles)	20	8	23	31
Bourdon (As)	14	13	15	28
Pichette (As)	16	11	13	24
Lalancette (Castors)	11	10	14	24
Landry (Aigles)	20	10	14	24
Gilbert (Elans)	16	10	14	24
Tremblay (Aigles	20	8	16	24
Gagnon (As)	16	12	10	22
Laroche (Elans)	17	7	14	21
St-Jean (Castors)	11	9	11	20
Paquin (Castors)	11	7	13	20
Labossière (Elans)	17	6	12	18
Archibald (Elans)	17	6	12	18
McIntyre (Elans)	17	5	13	18
Desrosiers (Elans)	17	12	5	17
Lupien (Castors)	11	9	8	17
Tamminen (Aigles)	20	7	10	17
Gagnon (Aigles)	20	6	11	17
Perreault (Slans)	17	5	12	17
Mousseau (Alliés)	14	6	10	16
Dufour (Elans)	17	3	13	16
Doyon (Alliés)	14	6	10	16
St-Hilaire (Alliés)	10	8	7	15
Marcotte (As)	16	6	9	15



HENRI DE TONTI, surnommé "Main-de-Fer", était un ami et frère d'armes de Cavelier de La Salle. Il devait son surnom au membre artificiel qui remplaçait sa main perdue dans un combat. Un caractère de fer fut aussi l'apanage de cet indomptable explorateur, qui refit seul sur un parcours de centaines de lieues le voyage du Mississipi, afin de retrouver son maître La Salle disparu dans le sud-ouest de la Louisiane. Esprit de découverte, fidélité au devoir et joyeuse audace en face de l'inconnu, telles furent les vertus héroïques de nos pères, vertus dont nous sommes les héritiers.

Une race jeune et virile ne suit pas les sentiers battus. La jeunesse du Canada d'aujourd'hui est appelée à jouer le rôle d'éclaireur dans une ère de découverte sans précédent. Jeunes gens, voulez-vous faire partie d'une équipe d'élite, marcher à l'avant-garde du progrès, de la paix et de civilisation? *Voulez-vous avoir aussi l'honneur de protéger ce pays que vous aimez contre l'agression préméditée des dictateurs et les doctrines faussées qui prêchent la destruction de nos libertés religieuses et démocratiques?* N'hésitez pas. Le C.A.R.C. vous offre cette vie d'action et d'aventure dont vous rêvez, en plus d'avantages personnels introuvables dans la vie civile. Jeunes gens, soyez d'aujourd'hui. Optez pour l'aviation.

Centres de recrutement du C.A.R.C.
1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9175
24, rue Saint-Stanislas, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées) .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROVINCE .....
DEGRÉ D'INSTRUCTION .....
..... ÂGE .....

Corps d'Aviation Royal Canadien

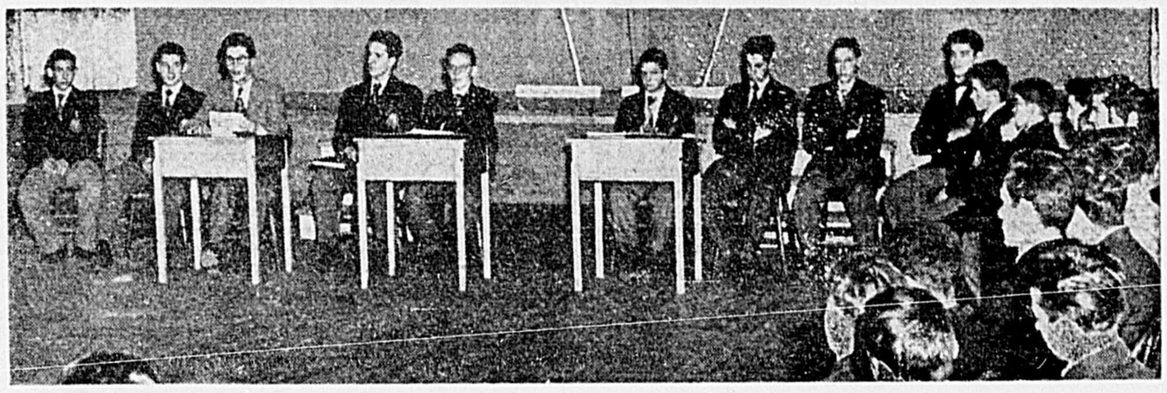
LA BAIE DES HA! HA!

A l'Ecole Technique de Port-Alfred



● Voici le nouveau conseil de l'Association des étudiants de l'Ecole Technique de Port-Alfred, que les élèves de cette institution viennent de nommer : MM. Camille Tremblay, vice-président; Marc Gagnon, président; Camille Lajoie, secrétaire et André Simard, trésorier. Seconde rangée, de gauche à droite: MM. André Bergeron, André Gauthier, Camille Brunet et Arthur Larouche, conseillers.

Conférence à l'Ecole Technique de Port-Alfred



L'Association des élèves de l'Ecole Technique de Port-Alfred est encore très active cette année. Vendredi dernier, elle tenait une réunion générale et invitait M. Maurice Girard, conférencier de Bagotville, qui entretint les jeunes. (Studio Ellefsen)

Forum pédagogique à Port-Alfred

Port-Alfred (D.N.C. — Mardi soir dernier, au collège St-Edouard, se tenait un forum pédagogique organisé par la Commission scolaire de Port-Alfred et destiné à cimenter la collaboration entre élèves et maîtres dans la même localité.

Cette heureuse initiative de Messieurs les Membres de la Commission scolaire fut couronnée d'un franc succès; dès cette première assemblée, l'assistance était beaucoup plus nombreuse qu'on aurait pu s'y attendre: en effet, près de 300 personnes s'y étaient donné rendez-vous, parmi lesquelles ont remarquait entre autres, M. l'abbé Benoit Deschênes, président d'honneur, en l'absence de M. le chanoine Gravel; M. l'Inspecteur Philippe Poulin, président de la corporation des Inspecteurs d'écoles du district no. 27; M. Ulysse Dufour et sa Dame, président de la Commission scolaire; M. l'abbé Philippe Bergeron, aumônier des Syndicats catholiques; la Rév. Mère Ste-Augustine, supérieure de la communauté des Soeurs du Bon-Conseil à Port-Alfred; le Rév. Frère Gustave, directeur du collège St-Edouard et animateur de cette soirée; Messieurs les Commissaires Armand Bergeron, Albert Dufour, Arthur Lévesque, et Jacques Gravel, secrétaire du comité pédagogique et maître de cérémonie. Tout le corps professoral religieux et laïcs des deux institutions y était aussi représenté.

Reception de nouvelles Croisées

Grande-Baie (D.N.C.) — Le 13 novembre jour de la fête de St-Stanislas, patron de la Croisade, avait lieu dans l'église de Grande-Baie, la réception annuelle de 28 nouvelles croisées.

La cérémonie fut présidée par M. l'abbé Blackburn, vicaire à Grande-Baie et aumônier de la croisade. Les élèves du couvent assistaient à cette cérémonie, ainsi qu'une délégation de filles d'Isabelle et quelques parents des futures croisées.

La Croisade compte maintenant 90 membres, ayant pour présidente, Mlle Anne-Marie Tardif, élève de 6e année.

M. l'aumônier donna ensuite le sermon de circonstance basé sur la grande devise de la croisade qui se résume en quatre petits mots: Prie — Communie — Sacrifie toi — Sois apôtre.

La cérémonie se termina par le salut du Saint Sacrement.

Visite aux Tertiaires de Grande-Baie

Grande-Baie (D.N.C.) — La visite canonique prêchée par le révérend Père Hypolite, Capucin du Lac Bouchette, vient de se terminer à St-Alexis de Grande-Baie.

Elle a débuté dimanche matin à l'heure des messes et s'est continuée par des exercices du soir pour se terminer mardi soir par la réception des novices et des nouveaux professants.

Au nombre des novices on en compte 22 et 5 ont fait profession. Lundi après-midi, le Révérend Père a visité les tertiaires retenus à la maison par la maladie. M. Lionel Gagnon avait gracieusement mis son automobile à sa disposition pour effectuer cette visite.

Pas pressé!

La dernière histoire!... Truman, Staline et Churchill meurent ensemble et arrivent de concert au paradis.

Saint Pierre les accueille affablement.

— Exprimez un souhait, leur dit-il, et il sera immédiatement exaucé.

Staline parle:

— Je demande, s'écrie-t-il, que tous les Américains soient anéantis.

C'est le tour de Truman:

— Moi, je demande que l'U.R.S.S. et tous ses satellites disparaissent du monde!

Churchill se tait. Saint Pierre l'interroge:

— Vous ne désirez rien?

— Oh! simplement un cigare et un whisky and soda...

— C'est bien facile. Vous les aurez immédiatement.

Churchill cligne de l'oeil vers saint Pierre:

— Servez d'abord ces messieurs. Moi, je ne suis pas pressé!...

M. Gédéon Caron, président du chantier coopératif de Notre-Dame-du-Rosaire

Monsieur Gédéon Caron a été élu président du chantier coopératif paroissial de la paroisse Notre-Dame-Du-Rosaire lors de l'assemblée générale annuelle de cette institution tenue récemment.

Les autres directeurs élus sont messieurs: Gaston Tremblay, André Lachance, Antoine Caron et Pierre Tremblay.

Monsieur Ernest-Emile Tremblay a de nouveau été engagé comme secrétaire-comptable.

On a aussi formé un conseil de surveillance qui verra au cours de l'année à suivre la bonne marche de l'institution. Les surveillants élus sont messieurs Julien Mancheron, Lionel Lessard et Ulderic Guérin.

Monsieur Louis Boucher, directeur du Service Forestier de la Fédération ne l'U.C.C. du Saguenay étaient présents à l'assemblée annuelle.

Le Service coopératif de la Fédération de l'U.C.C. a de nouveau été nommé vérificateur pour la prochaine année.

Dans son allocution, M. Boucher fit remarquer aux membres du chantier coopératif de Notre-Dame-du-Rosaire qu'ils étaient privilégiés de pouvoir travailler, tous les paroissiens ensemble dans un même chantier.

Sans doute, vous devez profiter de cettt chance que vous apporte certains avantages au point de vue économique; mais vous devez aussi profiter de votre travail en commun pour tenir des équipes d'étude et favoriser ainsi votre ascension intellectuelle et même morale.

Un propagandiste de la Fédération viendra vous visiter au cours des prochaines semaines, de conclure M. Boucher et il profitera de son passage parmi tous pour permettre les équipes d'étude sur pied. Ainsi les résultats économiques, sociaux et moraux de votre chantier coopératif vous seront des plus utiles.

Missionnaires accusés

"Pax Romana" qui jouit d'un statut consultatif auprès du Conseil économique et social des Nations-Unies a fait parvenir à leur Secrétaire général par l'entremise de son représentant, M. Oscar Halecki, professeur à l'Université de Fordham, une mise au point concernant un rapport présenté par le professeur Poblete Troncoso, président du Comité *ad hoc* des Nations-Unies pour l'Esclavage.

Dans ce rapport, M. Troncoso, accuse les missionnaires catholiques de brutalités et de sévices sur les populations indigènes d'Amérique du Sud et concrètement de pratiquer l'esclavage dans les Missions en Bolivie.

L'historien réputé qu'est M. Halecki n'a pas eu de peine à montrer la futilité des accusations de M. Troncoso. Celui-ci vient de se rétracter. (ISP)

CHARLEVOIX-SAGUENAY

Les Escoumains

Naissances

Les Escoumins (D.N.C.) — Marie-Suzanne-Hélène, enfant de M. et Mme Gérard Chamberland. Parrain et marraine: M. et Mme Roméo Bouchard, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Monette, enfant de M. et Mme Réal Tremblay. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Tremblay, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-André, enfant de M. et Mme Roméo Bouchard. Parrain et marraine: M. et Mme Raymond Bouchard.

De passage

Etaient de passage dernièrement au presbytère: MM. les curés Médéric Bouchard, de Rivière Portneuf; Joseph Coulombe, de St-au-Mouton, Victor Giroux, de St-au-Mouton; Donat Gendron, de Bergeronnes; Philippe Despré, de Tadoussac; Léopold Mayrand, m.s.c., de Sacré-Coeur, MM. les vicaires: J. Moreau, de Bergeronnes; Antonio Arcand, m.s.c., de Sacré-Coeur.

Conférence

Dimanche dernier, à la salle du collège, M. Paul-Emile Poirier B.A. lic. en sciences sociales, donnait une conférence sur les Services de la Santé du Québec. Plus de 100 personnes signèrent leur carte d'adhésion.

Divers

Le traversier "Trois-Pistoles" du Capitaine Sirois a terminé son service le 15 novembre dernier; il reprendra le 15 avril l'an prochain.

Saint-Urbain

Tableau d'honneur

10ième année — Régine Bouchard, Rose-Alice Simard, Eliette Bradet.

8ième année — Denise Bouchard, Rose-Hélène Bouchard, Armande Bolly.

7ième année — Jeanne-Mance Ouellet, Micheline Gobeil, Berthe-Aimée Bouchard.

6ième année — Reine Bouchard, Marc-Aurèle Saulnier, Françoise Fortin.

5ième année — Lise-Véronique Bouchard, Michel Bouchard, Micheline Bouchard.

4ième année — Rosalie Marier, Ruth Bouchard, Marcel Duchesne.

3ième année — Pauline Girard, Augustin Bissonnette, Lucienne Martin.

2ième année — Roch Tremblay, Micheline Harvey, Damien Bouchard.

1ère année — Ghislaine Bradet, Th-Hélène Girard, Jeanne-Mance Bouchard.

DIRECTEUR



M. Adélard Morin, de Jonquière, élu récemment directeur de l'Association des Propriétaires d'Autobus de la Province de Québec.

VOUS POUVEZ GAGNER $25.00

Est-ce que la pompe à essence gruge votre budget? Assurez-vous de la surprenante économie de la Nash Canadian Statesman dans le concours que je mène en ce moment — donnez votre adhésion afin de gagner le prix de $25.

Pour renseignements rendez-vous chez

BOULEVARD MOTEURS LTÉE

Boulevard St-Ignace — Chicoutimi, P.Q.
Tél.: 5507

le chapeau du sportsman—

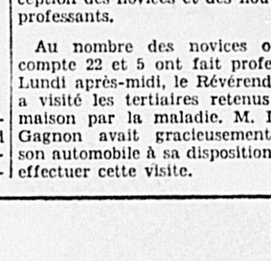
le MORGAN "Rocket"

dit Maurice "Rocket" Richard



Autographié pour vous par Maurice Richard... le chapeau Morgan "Rocket" se vend dans un choix masculin de couleurs d'automne... bord baissé ou relevé... au magasin pour hommes de votre choix.

Le "ROCKET" STATION WAGON... le chapeau sport qui rallie la jeune élégance... dans un choix varié de teintes jeunes... fini doux ou rude.



MORGAN
CHAPEAUX POUR HOMMES

Spécial SANS PRÉCÉDENT

$15,000 DE SURPLUS

DE STOCK À ÉCOULER DURANT CETTE VENTE, "AU PRIX COÛTANT".

Du 28 Novembre jusqu'au 15 Décembre

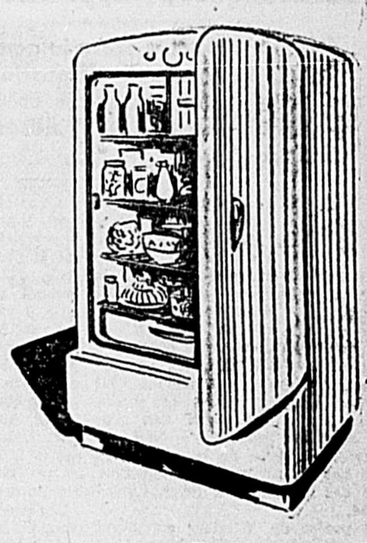
VENEZ VOIR

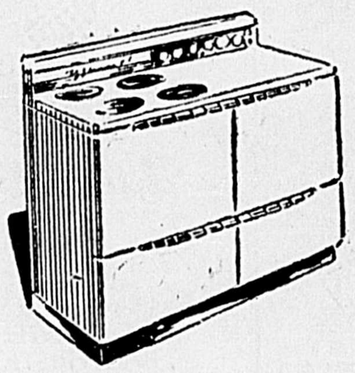
Nos Spéciaux

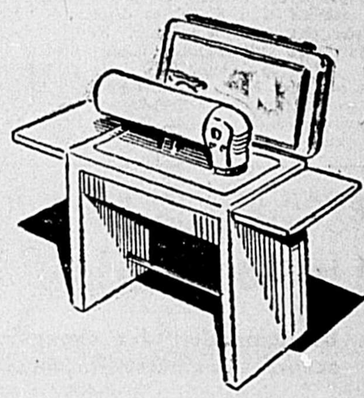
DANS LES

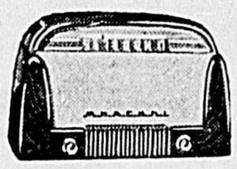
- RADIOS-CABINETS
- RADIOS Modèles sur table
- REFRIGERATEURS
  Modèles de 7-8-9-12 pi. cubes
- POELES ELECTRIQUES
  avec ou sans réchaud
- LESSIVEUSES
- REPASSEUSES
- BALAYEUSES
- POLISSEUSES
- ACCESSOIRES ELECTRIQUES DE TOUT GENRE













40% d'escompte sur tous nos lustres et lampes, en magasin.

128 rue Racine
Chicoutimi

FRASER & GAGNON LIMITÉE
LA VOGUE ELECTRIQUE

TEL.: 3454



L'AUBE INCERTAINE écrite et réalisée par Ernest Pallascio Morin vous permet d'entendre très souvent la charmante artiste qu'est HUGUETTE OLIGNY. L'AUBE INCERTAINE est présentée sur les ondes de CKRS, tous les mardis soirs, à 9.30 hrs.

Il vécut 58 ans avec un trou dans l'estomac

Il y a 129 ans, en 1822, un coup de feu partit accidentellement, et un jeune Canadien français, Alexis Saint-Martin, s'écroula, gravement blessé à l'estomac. Cet accident devait permettre au Dr William Beaumont d'observer l'estomac d'un homme vivant et le fonctionnement du système digestif mieux que la science médicale n'avait pu le faire auparavant. Cette histoire, qui marque une étape importante de l'histoire de la médecine, fait le sujet d'un article du numéro de décembre de SELECTION du Reader's Digest.

En examinant la blessure de Saint-Martin, le Dr Beaumont croyait que le malheureux ne vivrait pas plus de 20 minutes. Mais à sa grande surprise, le robuste jeune homme s'accrocha avec ténacité à la vie. Au bout d'un an, des tissus de cicatrisation parfaitement sains s'étaient formés autour de la plaie. On aurait dû alors la suturer, mais Saint-Martin se refusa obstinément à subir l'opération. Au lieu de se refermer normalement, les lèvres de la plaie interne et de la plaie externe se soudèrent entre elles "un peu comme dans une boutonnière, les différentes épaisseurs de tissus se trouvent cousues ensemble". En termes de médecine, cela s'appelle une fistule gastrique. Il subsista en permanence à cette fistule une ouverture assez large pour que le médecin puisse introduire un doigt dans l'estomac du blessé.

Le Dr Beaumont s'aperçut un jour que lorsque son patient se couchait sur le côté droit, il pouvait voir à l'intérieur de son estomac et suivre le processus de la digestion. Au cours des deux années qui suivirent, le Dr Beaumont put noter les variations de la sécrétion gastrique dans l'estomac de Saint-Martin. A quelques reprises, il recueillit même un peu de suc gastrique pour en imprégner différents aliments et surveiller les réactions chimiques. Les expériences et les observations de Beaumont confirmèrent des opinions déjà émises mais que ne partageaient pas tous les membres de la profession médicale.

Saint-Martin survécut de plus d'un quart de siècle à son médecin. Il eut 17 enfants et, à l'époque de sa mort, à l'âge de 80 ans, il gagnait sa vie en coupant du bois. Il avait vécu 58 ans—et en bonne santé—conclut l'article de SELECTION avec une blessure à l'estomac à laquelle il aurait dû normalement succomber en 20 minutes.

Projets de logements à loyers économiques, approuvés à Windsor

Contrats conclus entre le gouvernement fédéral, la province d'Ontario et la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements. — 325 maisons à Windsor et 40 à St-Thomas.

Ottawa, le 1er novembre — Le ministre des Ressources, l'honorable Winters a annoncé aujourd'hui que des contrats furent conclus entre le gouvernement fédéral, la province d'Ontario et la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement pour la construction de projets de logements de location à Windsor et à St. Thomas. Le projet de Windsor comprendra 325 maisons, tandis que 40 unités seront construites à St-Thomas. Ces projets sont les premiers à être approuvés, en vertu de la section 35 de la Loi Nationale sur l'Habitation, pour des logements à loyer économique.

Le projet de Windsor comprend 265 maisons d'un étage et demi de trois chambres à coucher, 25 bungalows de trois chambres à coucher et 35 bungalows de deux crambres à coucher. On prévoit que les maisons seront louées à environs $60.00 par mois, selon le coût final.

Dans chaque cas, des accords furent signés entre le fédéral et le provincial, les gouvernements fédéral et provincial et la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement et entre la province et la ville. L'aménagement des terrains est exécuté par chacune des municipalités au nom de la province et du fédéral. Le gouvernement fédéral défrayera 75 pour-cent du coût, tandis que la province et la municipalité fourniront l'autre 25 pour-cent. Dans chaque cas, la municipalité a accepté de participer avec la province dans la proportion de 7½ pour-cent du coût total.

Ces projets de logements, une fois complétés, seront gérés par une autorité locale de logement, mais la construction sera administrée par la Société Centrale d'Hypotheques et de Logement.

Puissent-ils être imités dans notre région où le manque de logements se fait sentir de plus en plus.

Négociations chez les employés de la Cie Électrique du Saguenay

Ils demandent les changements majeurs accordés aux autres filiales de l'Aluminium.

Vendredi soir le 23 novembre, les cine Chicoutimi, pour préparer les employés de la Cie Electrique du modifications pour le renouvelle-Saguenay se réunissaitnt à la salle ment de leur convention collective des Syndicats Nationaux, rue Ra- de travail.

Les employés de la Cie Electrique du Saguenay qui font partie de la grande famille de l'aluminium, demandent cette année pour le renouvellement de leur convention collective de travail, des changements majeurs qui ont été accordés à l'Aluminium Company d'Arvida, chez les Débardeurs, au Roberval-Saguenay et enfin dans toutes les autres filiales de l'Aluminium Company.

Les employés de Bureaux de même que les employés manuels demandent une semaine réduite de travail, soit la semaine de 5 jours. Les employés manuels croient que la Campagnie devrait leur accorder la même semaine de travail que les employés des filiales de l'Aluminium Company of Can. Ltd, soit la semaine de 42 heures avec pleine compensation.

Les membres du Syndicat réclament également un relèvement dans les salaires, qui laissera au moins la même marge qui existait entre les employés d'Arvida et eux-mêmes avant qu'Arvida renouvelle sa convention collective.

Le Syndicat demande également que l'arbitrage privé qui existe présentement soit aboli et que les différends qui pourront survenir entre la Compagnie et lui-même soient réglés en la manière prévue par la Loi des Services Publics et leurs salariés.



Le grand acteur canadien-français PAUL DUPUIS, vedette de la scène et de l'écran au Canada, en France, et en Angleterre, est venu à Québec récemment pour interpréter le rôle d'Henri IV dans la pièce du même nom avec LES COMPAGNONS DE ST-LAURENT. ROGER LEBEL en a profité pour interviewer Paul Dupuis au micro de CHRC. D'ailleurs CHRC est toujours aux aguets pour fournir à ses auditeurs des renseignements précis, des informations inédites et les nouvelles les plus récentes sur ce qui se passe au Canada Français.

Rôle actif des Canadiens au congrès mondial de l'apostolat laïc

Le Canada était fortement représenté au Congrès Mondial de l'Apostolat des Laïcs qui vient de se terminer à Rome. Dirigée par Mgr Laurent Morin, P.A., V.G., aumônier national de l'Action Catholique Canadienne et Me Lucien Darveau, C.R., vice-président national, la délégation du Canada comprenait Mlle Angèle Patenaude, présidente nationale de la JAC, MM. Robert Kayserlingk, directeur de l'hebdomadaire catholique "The Ensign", Ernest Forest, de l'Epiphanie, président de l'Action Catholique pour le diocèse de Joliette, Louis Lamontagne, secrétaire national de la LOC, Réal Michaud, ex-dirigeant national de la JEC et Claude Ryan, secrétaire du Comité National de l'Action Catholique Canadienne.

M. Darveau eut l'honneur d'être choisi pour siéger au Comité des Conclusions du Congrès. Ce Comité comprenait 15 membres choisis parmi les quelque 1200 délégués venus de 78 pays et d'une quarantaine d'organisations catholiques internationales. Les délégués canadiens jouèrent un rôle très actif dans les travaux des Carrefour, séances spécialisées sur divers aspects de l'Apostolat des Laïcs. Six membres de la délégation canadienne furent choisis pour faire partie de l'équipe de direction de leurs Carrefours respectifs. Mlle Panenaude fut élue membre de l'équipe de direction du Carrefour sur l'Apostolat à l'école; Mgr Morin fit partie de l'équipe dirigeante du Carrefour sur l'Apostolat de la jeunesse; Louis Lamontagne siégea sur l'équipe animatrice du Carrefour sur la famille; Claude Ryan collabora à la direction des travaux du Carrefour sur les Problèmes de Migration et M. Ernest Forest fut invité à participer à l'élaboration des conclusions du Carrefour sur la Formation Religieuse: les membres de ce dernier Carrefour furent particulièrement intéressés par les réalisations canadiennes du Service de *Préparation au Mariage* et du Service de Préparation à la Vie et par la nouvelle édition du Petit Catéchisme de la province de Québec. Expert internationel des problèmes de la presse catholique, M. Robert Kayserlingk fut élu Président du Carrefour sur l'Apostolat de la Presse.

La délégation Canadienne avait préparé, à l'intention de chaque délégation, une documentation sur le Canada Catholique. Cette documentation comprenait entre autres un rapport d'une centaine de pages sur "l'Apostolat des Laïcs au Canada français", préparé spécialement pour le Congrès par le Secrétariat National de l'Action Catholique Canadienne et des copies de la Lettre Pastorale de NN. SS. les Evêques sur le Problème ouvrier.

On remarquait, au Congrès, outre les membres officiels de la délégation canadienne, plusieurs Canadiens venus au Congrès à titre d'experts internationaux ou d'observateurs. Il y avait, parmi ces derniers, Mgr M. Coady, d'Antigonish, N.E., pionnier du mouvement coopératif au Canada, M. Léonard Lauzon, président de l'Association Professionnelle des Industriels, M. Gauvin, représentant le mouvement mondial des Congrégations Mariales, Mme Françoise-Gaudet-Smet, de St-Sylvère, directrice du "Foyez Rural", et M. Léopold St-Amour, dirigeant diocésain de la LIC à Montréal.



Me Léon Girard, C.R., Recorder de la cité des Trois-Rivieres, qui vient d'être élu bâtonnier du Barreau des Trois-Rivières; en remplacement du Bâtonnier démisionnaire, le juge J.-Alfred Gaudet, de la Cour de Magistrat.

Elections chez les Imprimeurs

Vendredi soir le 23 novembre avait lieu l'assemblée du Syndicat des Imprimeurs de Chicoutimi. A cette assemblée on procéda aux élections du nouvel exécutif pour l'année 1951-52.

Ces élections ont donné le résultat suivant: Président: M. Raymond Seers; vice-président: M. Edouard Martel; secrétaire-archiviste - correspondant : M. Raymond Martel; secrétaire-trésorier: M. Lucien Desgagné.

Les maitres de chapelle pour chaque Imprimerie sont: M. René Leclerc, l'Imprimerie du Saguenay Ltée; M. Fernand Garneau, Coudé Frères; M. Léon Bélanger, Imprimerie Commerciale; M. Roger Gauthier, les Editions du Réveil Ltée; M. Jean-Paul Bouchard, Imprimerie de la Malbaie; sentinelle: M. Raymond Larouche.

Décès accidentel de M. J. Simard

Samedi dernier avait lieu en l'église St-Thomas Didyme les funérailles de M. Joseph Simard de cette paroisse, noyé accidentellement, mercredi de la semaine dernière.

M. Simard était parti en excursion de chasse avec un chien qui remorquait son bagage sur son traineau. Sur la fin de l'après-midi, la famille, s'inquiétant de son retard fit entreprendre des recherches. L'on retrouva le traineau sur le lac, près d'un trou d'eau où la glace avait été enfoncée. Le corps ne fut repêché que vers 10 h. du soir, il gisait dans 12 pieds d'eau. L'enquête du coroner, tenue le jour même, sous la présidence du Dr Ludger Poisson de Normandin, coroner du district, a rendu un verdict de mort accidentelle.

La victime était l'époux de dame Florentine Fournier et laisse dans le deuil 8 enfants: Florent de Montréal; Albert, Rosaire, Florentine, Denis, Rita, Albéa et Anna, de St-Thomas-Didyme.

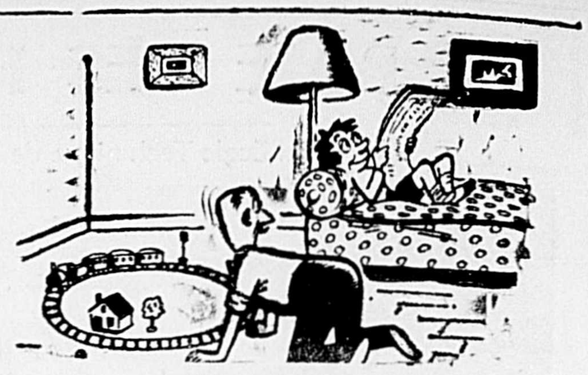
Formation d'un cercle d'abstinents à St-Joachim

Mercredi le 7 novembre, une assemblée avait lieu en la salle paroissiale de St-Joachim de Chicoutimi pour la fondaton d'un cercle Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc. M. Anatole Longval, prédidait l'assemblée. On remarquait également M. l'abbé Basile Néron, curé, ainsi qu'un grand nombre de Lacordaire.

M. Longval souhaita la bienvenue à tous et expliqua la manière de procéder pour la formation d'un nouveau cercle. Après son exposé, l'on décida d'élire temporairement un bureau de drection dont voici les membres: MM. Uldéric Bouchard, président, J.-Ovide Tremblay, vice-président, Marcellin Martel, secrétaire, Paul-Emile Lavoie, trésorier, Albert Lortie, Maurice Boivin, Jean-Marie Laprise, Edmond, Larouche, Sébastien Hudon et Wilbrod Villeneuve, directeurs.

Pour le cercle Ste-Jeanne-d'Arc: Mmes J.-Ovide Tremblay, présidente, Stanley Bergeron, vice-présidente, Léonard Bolduc, secrétaire, Sébastien Hudon, trésorière, Albert Lortie, Léonce Tremblay, Jimmy Bergeron et Uldéric Bouchard, directrices.

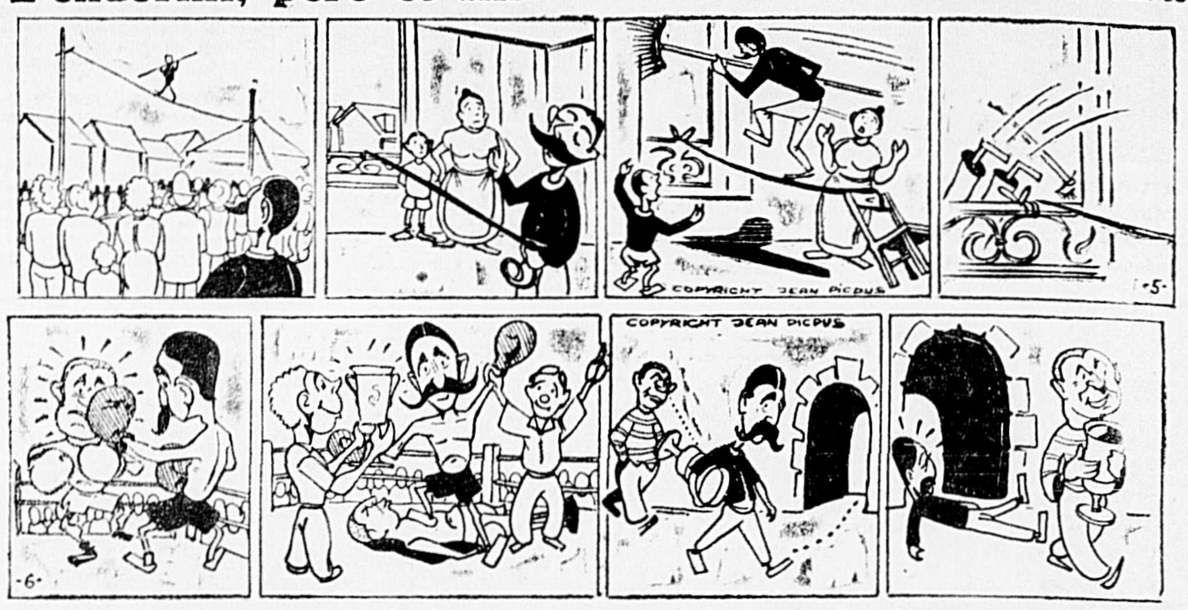
M. le Curé termina l'assemblée par des paroles de félicitations et d'encouragement.



SANS PAROLES

L'endormi, père et fils

PAR JEAN PICPUS



Gagnon Frères

HEURES D'AFFAIRES :
Tous les jours de 9 h. A.M. à 6 h. P.M.
SAMEDI: OUVERT JUSQU'A 9 HEURES PM.

Gratis! 20 ANS DE CONSOMMATION ÉLECTRIQUE Payée d'avance !

PAR L'ACHAT D'UN MAGNIFIQUE REFRIGÉRATEUR ROY DE LUXE





VOICI UNE OCCASION UNIQUE DE VOUS PROCURER UN SUPERBE REFRIGERATEUR, SPACIEUX, MODERNE, CONTENANT TOUTES LES COMMODITES CARACTERISTIQUES DES MEILLEURS REFRIGERATEURS . . . VOUS NE TROUVEREZ NULLE PART UNE OFFRE AUSSI ALLECHANTE, SURTOUT A L'APPROCHE DES FETES . . . PROFITEZ DE CETTE OFFRE POUR FAIRE UN CADEAU PRINCIER A LA REINE DU FOYER.

RÉGULIER $449.

20 ans de consommation électrique $100.

SPÉCIAL $349

LE RAYON DES MEUBLES

Gagnon Frères

DE VOTRE LOCALITE

LE PROGRÈS RURAL
LA FÉDÉRATION DE L'U.C.C. DU SAGUENAY
CHAINE COOPÉRATIVE CCS DU SAGUENAY

Le prix du lait fixé à 19 cents la pinte et 11 cents la chopine

Pour les centres urbains de la région Saguenay-Lac St-Jean. — Ordonnance entrée en vigueur le 16 novembre.

La Commission de l'Industrie laitière de la province de Québec, lors de sa réunion tenue à Québec le 7 novembre dernier a fixé le prix du lait pour les mois à venir. Elle a décrété que le prix du lait aux consommateurs serait de 11 cents la chopine et de 19 cents la pinte aux hôtelleries, aux restaurateurs et aux épiciers, le lait sera vendu 10 cents la chopine et 17½ cents la pinte. Le producteur serevra pour chaque cent livres de lait $4.40 net, F.A.B., la place d'affaire du marchand qui achète son lait.

Ces prix valent pour les centres urbains de la région Saguenay-Lac St-Jean et sont en vigueur depuis le 16 novembre. Nous publions au complet l'ordonnance no 27-51 paru dans la Gazette officielle de Québec en date du 17 novembre 1951 et adressée, il y a quelques jours au secrétariat de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay.

ORDONNANCE NO 27-51

Extrait des procès-verbaux des seances de la Commission de l'Industrie Laitière de Québec.

Séance du mercredi, 7 novembre 1951, tenue au bureau de la Commission de l'Industrie laitière à Québec, à 10 heures de l'avant-midi.

Présents: MM. Omer E. Milot, président, Joseph Hébert, Adrien Angers, commissaires, Alphonse Savoie, secrétaire.

Attendu que l'Union des associations des producteurs de lait de la province de Québec a représenté à la Commission que le coût de la production du lait a haussé substantiellement depuis le 1er novembre 1950, date de l'entrée en vigueur des ordonnances fixant les prix actuels du lait en nature et qu'elle réclame une augmentation de ces prix;

Attendu que, depuis cette date, il en coûte plus cher pour se procurer des vaches et de l'outillage et que la main d'oeuvre adéquate sur les fermes et dans les laiteries exige et reçoit des salaires plus élevés;

Attendu que le prix des autres produits alimentaires a augmenté et que le lait qui est un aliment essentiel et le plus complet doit être assuré à la population à un prix raisonnable;

Attendu qu'il y a danger que les ouvriers et leurs enfants souffrent d'une rareté de cet aliment si les cultivateurs sont moins intéressés à s'adonner à cette production parce qu'ils ne reçoivent pas une rétribution suffisante pour le lait de leur troupeau;

Attendu que la Commission de l'Industrie laitière doit fixer le prix du lait, en tenant compte de la valeur du produit, des conditions de de sa production, de sa manipulation, de sa livraison et des conditions des divers marchés locaux de façon à sauvegarder les intérêts des fournisseurs-producteurs, des marchands de lait, des distributeurs de produits laitiers des consommateurs;

La Commission décrète ce qui suit:

1o—La présente ordonnance s'applique à toute personne qui, directement ou indirectement, vend ou livre du lait dans les limites de la région du Lac Saint-Jean.

2o—La région du Lac Saint-Jean comprend la cité de Chicoutimi, la municipalité du village de Rivière-du-Moulin, les villes de Jonquière et Kénogami, la cité d'Arvida, les municipalités des villes de Bagotville et de Port-Alfred, la municipalité du village de Saint-Alexis de la Grande-Baie, les municipalités des villes de Saint-Joseph d'Alma, de Riverbend et d'Ile-Maligne, la cité ville de Dolbeau, la municipalité du de Roberval, la municipalité de la village de Dolbeau et celle du village de Mistassini et de Sainte-Anne de Chicoutimi, la ville de Saint-Félicien et le territoire compris entre les cités d'Arvida et de Chicoutimi.

3o—Tout marchand de lait doit payer directement à ses fournisseurs producteurs, pour chaque 100 livres de lait qu'il reçoit de ceux-ci, $4.40 net F.A.B. la place d'affaires dudit marchand.

Pour le lait acheté par le marchand de lait d'une beurrerie, d'une fromagerie ou d'un autre marchand de lait, le prix est fixé à $4.40 le 100 livres F.A.B. la place d'affaires dudit fournisseur.

Lorsqu'une fabrique locale, c'est-à-dire une fromagerie, une beurrerie ou autre fabrique de produits laitiers reçoit du lait des producteurs-fournisseurs pour le revendre à un marchand de lait, tel qu'indiqué ci-haut, le prix aux producteurs ne devra pas être moins de $4.40 du 100 livres de lait acheté, moins 15% de ce prix.

4o—Nul ne peut, dans les limites de ladite région du Lac St-Jean, offrir, vendre ou livrer du lait à des prix inférieurs à 11 cents la chopine et 19 cents la pinte.

5o—Nul ne peut, dans les limites de ladite région du Lac St-Jean offrir, vendre ou livrer du lait à une épicerie, à un restaurant, à un hôtel, à un marchand ou à tout autre établissement de commerce à des prix inférieurs à 6 cents le demiard, 10 cents la chopine et 17½ cents la pinte.

6o—Nul ne peut, dans les limites de ladite région du Lac St-Jean, offrir, vendre ou livrer, du lait en bidon aux hôtels ou aux cantines militaires à des prix inférieurs à 68 cents le gallon.

7o—Nul marchand de lait, société coopérative ou syndicat coopératif ne peut vendre, offrir ou livrer du lait en bidon destiné aux hôpitaux et aux institutions de charité, à un prix inférieur à 66 cents le gallon. Ces institutions auront le privilège d'acheter le lait en bouteille aux prix fixés pour le commerce de gros: soit 10 cents la chopine et 17½ cents la pinte.

8o—Le prix du lait pasteurisé offert, vendu ou livré par les marchands de lait, les sociétés coopératives ou les syndicats coopératifs, aux distributeurs de lait, est fixé à 58 cents le gallon.

9o—Le prix du lait en bouteilles d'un demiard pour distribution aux écoliers est fixé à 5½c. le demiard.

La présente ordonnance annule l'ordonnance No 27-50 publiée dans la Gazette officielle de Québec du 28 octobre 1950, et entrera en vigueur le 16 novmebre 1951.

Avec STANFIELD tout homme est assuré d'un CONFORT PARFAIT!



Le sous-vêtement Stanfield est doux et parfaitement ajusté. Il *reste* ainsi à cause d'un procédé qui l'empêche de rétrécir ou de former des bourrelets. Il se lave facilement et garde cette texture fine et douce qui garantit un confort durable. Tous les bons magasins vendent les sous-vêtements Stanfield *Red Label* et *Blue Label*—la même qualité en plus forte pesanteur. Les deux catégories se font en combinaisons ou en deux-pièces, avec siège et fourche renforcis pour *double durée*., Exigez bien la marque Stanfield!

SOUS-VÊTEMENTS Irrétrécissables STANFIELD
Doux . . . Chauds . . . Durables
STANFIELD'S LIMITED TRURO, N.-E.

Marché des grains

Tableau et commentaires préparés par la Chaine Coopérative du Saguenay

	Haut	Bas	Fermeture 23/11/51
Avoine 2 C.W.	3.60	3.51	3.51
Avoine extra 3 C	3.58	3.49	3.49
Avoine 1 feed	3.51	3.39	3.39
Avoine 1 tough	3.45	3.33	3.33
Avoine 2 feed	3.42	3.30	3.30
Orge 1 feed	3.40	3.15	3.15
Orge 1 tough	3.34	3.09	3.09
Orge 2 feed	3.29	3.13	3.13
Orge 3 feed	3.21	3.07	3.07
Blé no: 6	3.07	3.06	3.06

ENGRAIS SIMPLE:

Son	3.22½
Gru rouge	3.32½
Gru blanc	3.37½

COMMENTAIRE

Il y a une légère amélioration du marché des grains en général, et c'est dans l'orge que nous constatons le plus de progrès à la baisse. Le prix de l'avoine s'est maintenu à un niveau excessivement haut, mais il est possible qu'il y ait amélioration très prochainement. La situation demeure la même pour les engrais simples. Leurs prix sont hauts et les quantités sont limitées dans les expéditions.

L'état démographique en France

L'Institut National de la Statistique vient de publier une étude sur la répartition par âges de la population française.

La France compte actuellement 4,800,000 vieillards (personne de plus de 65 ans), et 9,500,000 enfants de moins de 15 ans (100,000 garçons de plus que de filles).

Parmi la population française, en 1950, 1,100,000 Français ne savaient encore ni lire ni écrire, soit 3.3% d'analphabètes pour l'ensemble du territoire contre 5 millions en 1901 (16% de la population).

C'est la Corse qui est le département le plus défavorisé (16%), et c'est l'Est qui compte le moindre pourcentage d'illétrés (0.4%). Dans la seine, la proportion s'élève à 1.2%.

Mangeons plus de pommes

Dans un message spécial aux consommateurs, l'Honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture fait un appel pressant à tous les citoyens de la Province en faveur de ce délicieux fruit de chez nous, dont nos marchés regorgent en ce moment, pas suite des moyens de conservation très limités de cette récolte périssable.

Nous soulignons les principaux faits qui militent en faveur d'une collaboration plus étroite en producteurs et consommateurs et sur lesquels M. Barré retient l'attention du public.

La pomiculture, dit-il, tient une place importante parmi les cultures spéciales de la province de Québec. Seule la récolte de pommes représente près de 50% du revenu global de nos cultures fruitières qui s'établit à $7 millions près.

Cette année, la Providence a voulu nous gratifier d'une récolte de pommes qui, selon toute probabilité, dépassera de quelque 500,000 boisseaux la récolte annuelle moyenne de 2 millions de minots. Et cette abondance nous arrive précisément à un moment, où par suite de l'incapacité d'achat des marchés extérieurs, la récolte québécoise doit être consommée sur place. D'où surabondance momentanée de ce fruit délicieux que l'on peut obtenir actuellement à prix fort avantageux.

M. Barré fait donc appel aux consommateurs en faveur de la pomme du Québec, que l'on devrait préférer à tout ce que peut nous offrir l'étranger. D'ailleurs il n'est pas de fruit qui peut être consommé sous autant de formes. On mange la pomme cuite ou crue; elle peut être mise en conserve selon des recettes très variées et on peut boire son jus sous forme de breuvage. Dame Nature a réuni dans ce fruit tendre et savoureux, une réserve de précieuses matières minérales et y a ajouté des vitamines nécessaires aux enfants comme aux adultes. Un spécialiste en diététique soutient que si les pommes étaient jugées d'après leur effet sur la santé elles seraient encore bon marché à "un dollar pièce". On conçoit difficilement qu'au prix qui a cours actuellement pour cet aliment précieux, tant de gens ne songent à en faire provision.

Rappelons que nous sommes en face d'une récolte dont la mévente causerait grave préjudice à notre économie agricole, dont la prospérité est à la base de celle de notre économie nationale. Consommons plus de pommes et nous règlerons le problème. Si chaque famille achète un panier de pommes par semaine, durant deux mois, le problème inquiétant qui se pose en ce moment sera résolu. Il s'agit d'une affaire de collaboration fructueuse entre producteurs et consommateurs, une occasion de pratiquer la vertu de solidarité qui doit unir les divers éléments de la population.

M. Lucien Beaumont président de l'U. C. C. de St-Méthode

A la suite dune semaine de propagande effectu'ée par M. Rosaire Bouchard propagandiste de l'U.C.C., les cultivateurs de St-Honoré ont profité de l'occasion pour procéder aux élections des officiers de leur cercle paroissial de l'U.C.C.

Monsieur Emilien Beaumont a été élu président du cercle tandis que M. Léon-Maurice Tremblay a été choisi comme vice-président.

Les admirateurs élus sont les suivants: MM. Richard Tremblay, P. Bédard, Georges Tremblay, Emile Simard et Denis Simard.

Monsieur Patrick Gagnon a été nommé secrétaire.

Monsieur l'abbé Collard a désigné M. l'abbé Gaspard Tremblay comme aumônier de l'U.C.C. dans la paroisse.

On est actuellement à organiser les équipes d'étude dans la paroisse On étudiera le cours à domicile qui parait toutes les semaines sur "La Terre de Chez Nous" et qui porte sur la coopération en regard de la doctrine sociale de l'Eglise.

L'émission de l'U. C. C. est changée d'heure

L'émission radiophonique "Pour que la Moisson drue nous apporte du pain" qui passait tous les dimanches soir sur les ondes de radio-Canada entre six heures et six heures et quinze sera entendue dorénavant entre midi et quart et midi et demi dimanche.

Nous demandons donc à tous les cultivateurs en particulier et à tous les auditeurs en général de tenir compte de ce changement d'horaire qui est nécessité par des émissions à caractère national.

Les Églises aux États-Unis

Aux Etats-Unis, l'Eglise catholique est numériquement la plus nombreuse. Elle groupe plus de 27 millions de membres.

Les autres Eglises, dont on remarquera la diversité et la dispersion, comptent le nombre de fidèles suivants

Méthodistes, 8,800,000
Baptistes (Sud) 6,700,000
Juifs 5,000,000
Episcopaliens 2,300,000
Presbytériens (Nord) 2,400,000
Luthériens Unis 1,950,000
Disciples du Christ 1,730,000
Luthériens évangéliques 1,670,000
Baptistes (Nord) 1,580,000
Congrégationnalistes 1,180,000
Mormons 980,000
Presbytériens (Sud) 653,000
Eglise de Dieu dans le Christ 340,000
Assemblées de Dieu 275,000
Adventistes du 7ième jour 230,000
Unitoriens 74,000

Des cultivateurs du Kilkenny, en Irlande, ont constaté qu'un renard de la région n'enlève que des volailles de couleur blanche. Ils ont donc teint leurs volailles et... ils ne perdent plus de poulets.

JEUNE CHAMPION DU BLE



Tenant dans ses bras une gerbe du blé qui lui a valu d'être élu champion mondial du blé à la Foire agricole d'Hiver, le jeune Howard Roppel de Rockyford, Alta, 21 ans, porte avec fierté sa couronne royale. Howard, qui a remporté la victoire sur Rickey Sharpe, 13 ans, vainqueur de l'an dernier, s'est vu attribuer le trophée mondial du blé décerné chaque année par le Canadien National et sur lequel son nom sera gravé. Il recevra, en plus d'un plateau en argent gravé, un chèque de $100.

Les orphelinats chinois

Selon des informations provenant de milieux officiels, les autorités communistes chinoises ont pris charge de seize orphelinats administrés jusqu'à présent par des missionnaides.

Le prétexte donné fut la "négligence" des anciennes administrations. Quinze de ces orphelinats, précisent les informations, étaient dirigés par des missionnaires catholiques, six par des missionnaires venant des Etats-Unis, quatre venant de France, trois venant d'Italie, deux du Canada et un de l'Australie.

(IPS)

Une des caractéristiques les plus remarquables de Westminster Hall à Londres est son toit en chêne sculpté datant de l'année 1399.

Quatre des nôtres à l'Ecole de l'U. C. C.

Ouverture des cours lundi dernier. — Bourses d'étude accordées.

L'Union Catholique des culitvateurs a ouvert, lundi dernier, son école professionnelle, à l'école Noé Ponton de Sherbrooke. Les cours sont d'une durée de six mois et se continueront probablement l'an prochain pour une autre période de six mois.

Monsieur Léopold Paquin, jusqu'à présent, directeur de la propagande à la Confédération de l'U.C.C. est directeur de cette nouvelle école professionnelle.

Notre région est représentée à cette école par quatre élèves qui ont quitté Chicoutimi lundi dernier après avoir passé une journée au Centre Social Rural du diocèse de Chicoutimi où ils ont rencontré MM. Joseph Bouchard et Jean-Marie Couet respectivement président et secrétaire de la Fédération de l'U.C.C.

Ces derniers ont fait part aux élèves qu'ils seraient bénéficiaires d'une bourse de $300 chacun.

La Fédération de l'U.C.C. du Saguenay fournit elle-même une de ces bourses. La Chaine Coopérative du Saguenay en fournit une deuxième. Les deux autres seront payées par des institutions professionnelles et coopératives paroissiales.

Les quatre boursiers ont été choisis par le Service de Propagande de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay. Ce sont Messieurs René Théberge, d'Albanel, Raymond Tremblay, de St-Jean-Vianney de Shipshaw, Cyrille Taillon, de St-Prime et Ovila Boutin de Notre-Dame de la Doré.

Nous sommes convaincus que ces élèves ne déceveront pas les institutions qui les font bénéficier d'une bourse d'étude et qu'ils feront honneur à leurs parents et à leur région.

Mentionnons aussi que parmi les professeurs qui donneront des cours à l'Ecole professionnelle de l'U.C.C. il y a M. Paul-Emile Doré de St-Jérôme, directeur du Service de Comptabilité Agricole de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay.

Primes à l'Ecole St-Coeur de Marie

L'école St-Coeur de Marie de Chicoutimi vient d'être gratifiée par l'entremise de M. L'Inspecteur P. Poulin, de deux primes, pour succès dans l'enseignement. Les institutrices méritantes sont: La Rvde Sr St-André du Sauveur titulaire de 6ième année et Mlle Judith Harvey, titulaire de 4ième année.

Nos félicitations.

JOS.-ARTHUR BOLDUC
EPICIER—BOUCHER
630, avenue Bégin — Chicoutimi — Tél.: 4594
Spécialités : Viande de toutes sortes — Lingerie
Livraison à domicile. Prix incroyables en tous temps.

On y gagne toujours à s'entendre!



LA COMPAGNIE DU TELEPHONE SAGUENAY-QUEBEC

A quoi bon la désirer?

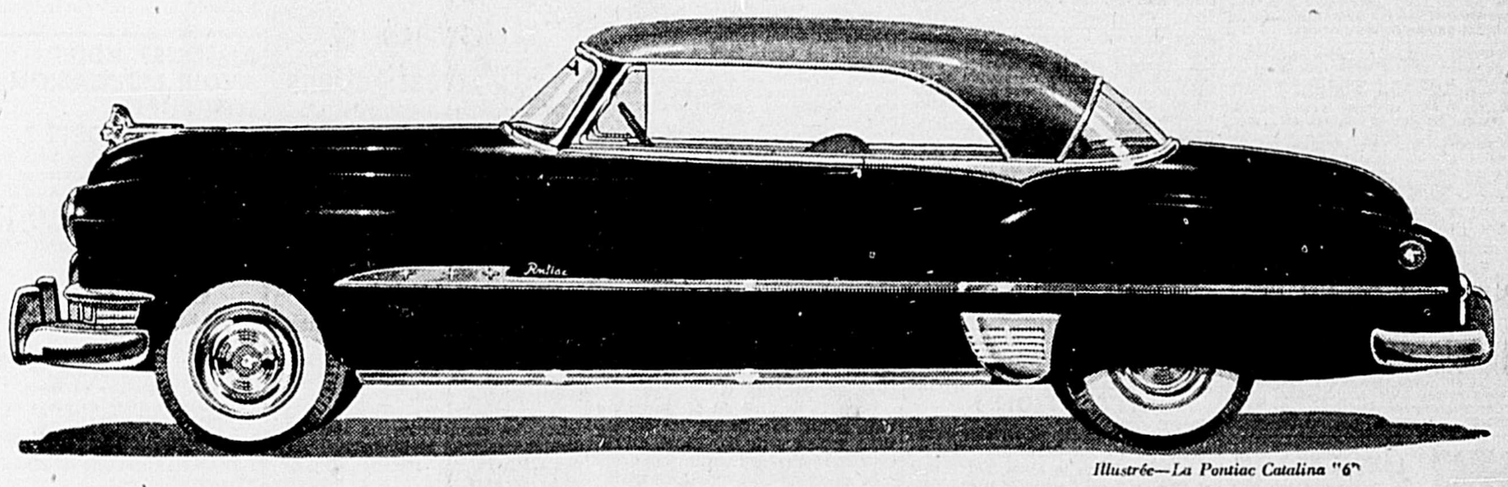
Voici le moment propice de la commander!

Vous aurez beau la désirer, cela ne vous apprendra jamais comme il est vraiment merveilleux de posséder et de conduire une belle Pontiac neuve à vous.

Le désir ne vous fera jamais éprouver la joie et la fierté que l'on ressent au volant d'une Pontiac—le bonheur, la satisfaction qui découlent de la performance et de la grande sûreté de fonctionnement de la Pontiac.

Que votre choix porte sur une Fleetleader Special, une Fleetleader Deluxe ou une luxueuse Chieftain, le moment est bien choisi pour l'acquisition d'une Pontiac. Venez en causer—nous vous montrerons combien peu il en coûte, comme c'est facile et comme il est satisfaisant de posséder ce qu'il y a de plus beau sur roues—de posséder votre propre nouvelle Pontiac.

Ce qu'il y a de plus beau sur roues



Illustrée—La Pontiac Catalina "6"

Dollar pour dollar, caractéristique pour caractéristique, elle est imbattable... la

POWER Glide GM — Pontiac — Commande HYDRAUMATIQUE GM

Vous pouvez obtenir, dans tous les modèles deluxe de la Pontiac 1951, la facilité et la douceur merveilleuses de la POWERGLIDE—une commande complètement automatique qui a fait ses preuves. Il n'y a pas de pédale d'embrayage. Il n'y a aucun changement d'engrenage dans la conduite normale, car la POWERGLIDE est du genre convertisseur de couple. L'usure est réduite, l'efficacité accrue. Votre auto dure plus longtemps et vous en obtenez une plus grande valeur en échange!

La POWERGLIDE est facultative à coût additionnel sur les modèles Fleetleader deluxe.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

L'HYDRAUMATIQUE, la commande automatique acclamée par les automobilistes pendant plus de dix ans vous est offerte sur *toute* Pontiac Chieftain 1951. *Vous mettez le pied sur l'accélérateur pour la marche, sur le frein pour arrêter*—c'est *tout* ce que vous avez à faire dans la conduite normale avec l'HYDRAUMATIQUE, la commande qui a complètement démodé la pédale d'embrayage! Et elle présente cette année la nouvelle *marche arrière instantanée!*

La commande HYDRAUMATIQUE est facultative à coût additionnel sur les modèles Chieftain seulement.

P-1551-BF

BOIVIN & FILS AUTO LTÉE
31, RUE JACQUES-CARTIER — CHICOUTIMI

TARIF
DES ANNONCES CLASSEES

LE PROGRES DU SAGUENAY

Caractère 8½ points, chaque mot ..... .02
Minimum par insertion ..... .75
Annonces spéciales, la ligne agate ..... .10
Vignettes: le pouce carré ..... .75
Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard le lundi midi.

— A LOUER —

A LOUER. — Un grand bureau, salle échantillon ou autres, grandeur: 55 x 25 situé coin des rues Racine et Sainte-Anne. Belle finition, très propre, bien éclairé. Réparations si nécessaires au goût du locataire. S'adresser à Willie Dufour, rue Racine, Chicoutimi, tél.: 3378.

A LOUER. — Chambres meublée à louer, usage du téléphone, située près de la Cathédrale, milieu tranquille. Téléphonez à 4818, Chicoutimi.

CHAMBRE A LOUER — ou chambre et pension. S'adresser à 365, rue Bavard, tél. 6200, Chicoutimi.

A LOUER — chambre. S'adresser à 295, avenue Labrecque, tél. 4096, Chicoutimi.

— A VENDRE —

A VENDRE. — Une propriété de 8 pièces, rue Wholer, Arvida, au prix spécial de $7,000., dont $3,000. comptant; balance conditions faciles. S'adresser à Omer Tremblay & Fils, courtiers en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 5268.

TERRAIN A VENDRE situé boulevard Talbot, 150 pieds de largeur sur 220 environ de profondeur. Prix raisonnable pour du comptant seulement. S'adresser à 73a, rue Jacques-Cartier, tél.: 3058, Chicoutimi.

A VENDRE. — Manteau de fourrure en Seal brun long, grandeur 18 ans, très propre, à vendre pour $65. S'adresser à: Téléphone 6919 ou à 49 rue Langevin, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

Laveuses électriques
$49.50
livraison gratuite

Les fameuses marques Beatty, Connors, Westinghouse, complètement reconditionnées, remises à leur couleur originale dans nos ateliers par nos experts en réparation. Garantie de parfaite condition. Payées comptant, le transport est à nos frais, ou $16.50 de dépôt, et balance sur livraison. Tous les modèles sont automatiques et l'essoreuse reversible. Dites marque, cycle et voltage. Hildegrewood Electric Limited, Dept. "P" 8e 432 Ontario, Montréal 2, P.Q. Les commandes sont classées et envoyées par ordre de réception.

A VENDRE. — Une propriété de 2 loyers située à Arvida sur la rue LaSalle, à vendre à prix vraiment spécial. S'adresser à Omer Tremblay & Fils, courtiers en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 5268.

A VENDRE. — Deux portes doubles de garage 4' x 6½', en parfait état. S'adresser à Léon Girard, 13, rue Saint-Jean, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, tél.: 6438.

A VENDRE. — Une propriété de 6 appartements située sur la rue Ross, Arvida. Seulement $2,500. comptant, la balance à $30. par mois. S'adresser à Almas Brassard, courtier en immeubles, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél.: rés. 5422, bur. 5851.

A VENDRE. — Une propriété seule, 10 pièces, avec grand terrain, située dans le centre de la ville près de l'église, à vendre à prix d'occasion pour cause de départ. S'adresser à Omer Tremblay & Fils, courtiers en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 5268.

A VENDRE. — Une propriété de 2 logements située rue des Erables, Jonquière, à vendre à un prix d'occasion. Revenu de $38.50 par mois. Comptant exigé $2,300. et la balance payable à termes. S'adresser à Almas Brassard, courtier en immeubles, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél. rés. 5422, bur. 5851.

A VENDRE. — Patinoire à roulettes de 60 x 120 pieds, situé sur le boulevard St-Ignace, Chicoutimi. Terrain de 350 x 150 pieds environ. Conviendrait très bien pour garage, entrepôt ou remise d'autos. Le prix est excessivement bas. S'adresser à Almas Brassard, courtier en immeubles, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél. rés. 5422, bur. 5851.

A VENDRE. — Propriété de 6 logements avec chambre de bain, située rue Laurier, Kénogami. Revenu annuel $2,620. Seulement $15,500. dont $5,000. comptant. La balance à $100. par mois. Terrain de 50 x 150. Un logement livrable à l'acheteur. S'adresser à Almas Brassard, courtier en immeubles, 121, rue Racine est, Chicoutimi. Tél.: rés. 5422, bureau 5851.

A VENDRE. — J'ai en mains actuellement, 3 propriétés situées dans Jonquière, à vendre pour $1,500. comptant, et une autre pour $3,000. seulement. A qui la chance? S'adresser à Omer Tremblay & Fils, courtiers en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 5268.

A VENDRE. — Une lessiveuse Connor Thermos, en très bon état, quatre ans de service. S'adresser à 1068, boulevard Melançon, tél.: 4814, Chicoutimi.

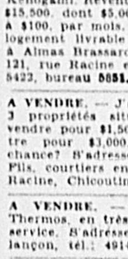
A VENDRE. — Une propriété de 6 pièces, située rue Moisan, appartenant à la Fabrique Ste-Thérèse d'Arvida. S'adresser au presbytère Sainte-Thérèse, Arvida.

A VENDRE. — Deux épiceries avec licences de bière, situées dans Chicoutimi et Jonquière, à vendre à des prix d'occasion pour cause de départ. S'adresser à Omer Tremblay & Fils, courtiers en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 5268.

A VENDRE. — Une propriété dans le centre de la ville de Chicoutimi à 100 pieds de la rue Racine, revenus $162. par mois plus loyer personnel de 8 pièces, à vendre à prix d'occasion. S'adresser à Omer Tremblay & Fils, courtiers en immeubles, 333 est, rue Racine, Chicoutimi. Tél.: 5268.

A VENDRE — A Hébertville-Station, près de l'église, maison, genre Bungalow, 7 pièces, système de chauffage, eau chaude, avec dépendances, comprenant hangars et poulailler d'une capacité de 200 poules, grand terrain. S'adresser à M. Adrien Fouquet, Hébertville-Station.

COMMERCE A VENDRE. — Situé rue Saint-Dominique, Jonquière, très bonne clientèle et prix avantageux. Logement de trois pièces libre à l'acheteur. Pour tous renseignements s'adresser par téléphone: 207, Jonquière.



LAMPES DE RADIO
"General Electric"
EN GROS et au DETAIL
Toujours en main un stock des plus complet
Attention spéciale aux commandes par la poste
Technicien toujours à votre service.
Prix spécial au technicien
GILBERT & FRERES LTEE
401 est, rue Racine
Tél.: 4151 Chicoutimi

ATTENTION! ATTENTION! — A l'occasion des fêtes de Noël et du Jour de l'An, les fabricants "Northern Products" Paradichlorbenzene Enrg., offrent en spécial deux nouveaux superbes bijoux d'une valeur de $4.50 chacun pour seulement $1.00 chacun, soit: un joli peigne qui tient très bien les cheveux, d'une longueur de 3 pouces, avec une plaque en métal formant une boucle contenant 27 grosses pierres du rhin et aussi une jolie épinglette avec fermoir de sûreté de la forme d'une cuiller étant ornée d'une couronne en forme de coeur, sertie de 12 pierres du rhin. Ces 2 bijoux sont d'un style tout à fait exclusif qui fera l'envie de toutes les dames et demoiselles qui désirent porter un bijou-souvenir, ou encore en faire cadeau à l'occasion des fêtes ou en toute autre occasion. Vous pourrez en commander autant que vous le désirez et vos commandes seront remplies avec soin et expédiées aussi rapidement que possible. Hâtez-vous de commander car les demandes sont considérables et cette offre est valable jusqu'au 1er janvier 1953.
Il suffit seulement d'envoyer votre nom et votre adresse bien lisiblement ainsi que $1.00 chacun en bon de poste, sans charge supplémentaire, à l'adresse suivante:
H. Gauthier, gérant, Northern Products Paradichlorbenzene, Boîte postale 681, Trois-Rivières, P.Q.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Ainsi va le monde

(Suite de la 4e page)

dans la guerre en vue de remporter une victoire sur l'ennemi.

De tels propos rejoignent, en somme, les paroles de Pie XII, M. Saint-Laurent indiquait qu'advenant un nouveau conflit notre continent ne serait plus, comme auparavant à l'abri des attaques de l'ennemi. La certitude des catastrophes à venir devraient faire entendre raison aux conducteurs de peuples, puisque les considérations d'ordre moral ne semblent pas les toucher.

Léopold Richer.

ACHETEZ CHEZ
Simpson's
ET ECONOMISEZ

UN SEULEMENT
Radio Combiné - Marque Serenader
Rég. $219.00 — $119.50

UN SEULEMENT
Moulin à laver-usagé en bon ordre émaillé blanc
$55.00

UN SEULEMENT
Mobilier de chambre Marque Gibbard
Très moderne
Rég. $299.00 — $169.50

UN SEULEMENT
Réfrigérateur Electrique marque Supremacy
5 ans de garantie
9' cubes
Rég. $469.00 — $399.00

UN SEULEMENT
Chesterfield 3 morceaux en velours de laine
Rég. $319.00 — $219.00

20% d'escompte sur tous nos tapis Auxminster, Wilton et Carvecraft. Sur tous vos achats payez seulement ⅓ comptant balance en 12 mois — Livraison immédiate — pas de surcharge pour livraison.

Simpson's
EDIFICE MURDOCK
RUE RACINE — CHICOUTIMI

— PERSONNEL —

HOMMES, FEMMES MAIGRES. Engraissez de 5 à 15 livres et obtenez un regain de vitalité. Essayez les comprimés-toniques Ostrex. Double effet; chair neuve et saine; vigueur nouvelle. Nouveau format d'essai, seulement 60c. Toutes pharmacies.

Club de correspondance

Filles et garçons, qui désirez vous créer un avenir ou faire de nouvelles connaissances, envoyez votre souscription d'un dollard, ainsi que votre nom, adresse, description, goût, etc., aussi une enveloppe affranchie; l'on vous mettra en communication avec votre Idéal. Adressez casier postal 168, Kénogami.

— HOMMES DEMANDES —

HOMME DEMANDE pour Commerce Rawleigh. Pour vendre à 1,500 familles. Bons profits pour homme actif. Ecrire aujourd'hui, Rawleigh Dept. ML-K-499-S, Montréal.

POUR VENDRE A DOMICILE 250 nécessités domestiques. Payons bonne commission. Hommes sérieux et brasseurs d'affaires. Bons territoires de vacant. Catalogue illustré Gratis. Ecrivez à: Dr N.-A. Sirois, Enr., Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Qué.

ATTENTION! Nous vous donnons réellement quelque chose. Produits gratis à chaque mois qui vous ouvrent les portes. Plus d'avantages, que n'importe quelle maison du genre. Comment profiter de tout ça? En écrivant à CIE FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal.

HOMMES — FEMMES DEMANDES

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT d'homme ou femme — temps partiel pour franchise Watkins dans Delbeau - St-Prime. Ouvrage plaisant. Rémunérations au-dessus de la moyenne. Aucune expérience nécessaire. Rien à investir. Ecrivez immédiatement au Dept. QC-C2, la Cie J. R. Watkins, 350 St-Roch, Montréal, Qué.

ATTENTION !

Pour réparations, remontage et fabrications de vos CHAPELETS faits à la main dans le choix de Cristal de Roche, Semi Cristal et Verre taillé, pour hommes et femmes. Fabrication en Sterling garantie. Pour information. S'adresser par téléphone à 6919 ou à 49 rue Langevin, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi.

— FEMMES DEMANDEES —

AUGMENTEZ VOS REVENUS pour faire face au coût de la vie! Entrez dans la classe de nos représentantes qui font argent facilement. Ligne de produits de beauté avantageusement connus. Doraidina Cosmetics Co., 1600 Delorimier, Montréal 24.

ARGENT... ARGENT... ARGENT... Très facile à obtenir avec notre magnifique catalogue illustré et échantillonné, contenant 750 vêtements et bas indispensables pour Hommes, Femmes, Enfants, Bébés. Satisfaction assurée ou argent remis. Généreuse commission, boni, cadeaux, etc. Nous sommes positivement ceux qui donnons le plus à nos représentantes, tout en offrant les plus bas prix. Ecrivez immédiatement pour votre catalogue gratis. Lingerie Du Jour Inc., 4235-46, Iberville, Montréal.

POUSSINS

ACHETEURS DE POUSSINS — commandez vos poussins pour 1952 dès maintenant, vous serez assurés de la date de la livraison aussi vous profiterez de l'escompte accordé au commande de bonne heure. Toutes les races sont bagués du gouvernement et ont subi l'épreuve du pullorum. Les couvées commencent dès le premier janvier 1952. Ecrivez et demandez notre catalogue 1952 et la liste de prix. Monkton Poultry Farm, Monkton, Ont.

SI VOUS VOULEZ PLUS DE POUSSINS — d'un jour - mêlés - poulettes - quelques-uns lancés - demandez nos prix. Le couvoir Bray peut faire une livraison rapide. Agents: J.-E. Coudé, Chicoutimi; Henri Plourde, Saint-Prime.

Aux manettes de commande



Au cours de son récent voyage au Canada avec son épouse la princesse Elizabeth, le duc d'Edimbourg, suivant en cela l'exemple des grands de ce monde, a voulu actionner les manettes de commande d'une locomotive durant un court trajet. C'est ainsi qu'on le voit dans la cabine d'une puissante "Selkirk", du Pacifique Canadien, dans les Rocheuses, alors que la machine vient de tirer le train dans la forte rampe de la montagne Notch. (Photo Pacifique Canadien)

La population...

(suite de la 1ère page)

Les-Sept-Cantons-Unis du-Saguenay	4,107
Letellier	310
Natashquan	422
Ragueneau	1,246
Rivière-au-Tonnerre	679
Sacré-Coeur-de-Jésus	654
Ste-Anne-de-Portneuf	1,039
St-Firmin	412
St-Luc-de-Laval	701
St-Paul-du-Nord	883
Non organisé	8,607
Réserves Indiennes	2,031
Ile d'Anticosti	739
Nouveau-Québec	3,430
Charlevoix	
La Baleine	339
Les Eboulements	1,683
Notre-Dame-des-Monts	617
Rivière-du-Gouffre	717
Rivière-Malbaie	1,373
Ste-Agnès-de-Murray Bay	485
St-Aimé-des-Lacs	710
St-Bernard-de-l'Ile-aux-Coudres	580
St-Etienne-de-la-Malbaie	1,101
St-Fidèle-de-Mont-Murray	1,084
St-François-Xavier-de-la-Petite Rivière	1,294
St-Hilarion	1,136
St-Irénée	1,062
St-Louis-de-l'Ile-au-Coudres	732
St-Pierre et St-Paul-de-la-Baie-St-Paul	1,422
St-Siméon	704
St-Urbain	1,679
Non organisé	59

AVIS

L'honorable M. Antonio Barrette, Ministre du Travail de la province de Québec, conformément aux dispositions de l'article 5 de la Loi de la Convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), donne avis par les présentes qu'il a l'intention de proposer l'approbation des amendements suivants au décret relatif à l'industrie de la construction dont la juridiction territoriale s'étend à la région de Chicoutimi.

L'avis de requête de modification a été publié dans la Gazette officielle de Québec du 10 novembre 1951 de la façon suivante;

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q., 1941, chapitre 163 et amendements), qu'il se propose de recommander l'approbation de la modification suivante au décret numéro 1743 du 11 juillet 1941, dans sa teneur modifiée, relatif à l'industrie de la construction dans les comtés d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Charlevoix, Chicoutimi, Lac St-Jean, Roberval, Rouyn-Noranda et Saguenay.

Les mots "Baie Comeau" apparaissant au deuxième alinéa de paragraphe "c" de l'article III seront radiés.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la Gazette officielle de Québec, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-Ministre du Travail,
GERARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 10 novembre 1951.

Correction.

Commission Municipale de Québec
Avis d'échange d'obligations

Loi pour assurer le progrès de l'éducation. (10 Geo. VI, ch. 21 — 11 Geo. VI, ch. 32)

Dans l'avis daté du 13 novembre 1951, publié récemment, les obligations scolaires de ST-JEAN, CITE, CATHOLIQUE, qui seront échangées pour celles de la Commission municipale de Québec, devraient se lire comme suit:

"Emission $46,900, datée du 1er novembre 1936, 4% — Obligations échéant de novembre 1952 à novembre 1961 inclusivement;

Emission $77,200, datée du 1er août 1939, 4% — Obligations échéant de août 1952 à août 1958 inclusivement."

Datée à Québec, ce vingtième jour de novembre 1951.

LA COMMISSION MUNICIPALE DE QUEBEC
par: Maurice R. Marcotte, Secrétaire.

Stratégie...

(Suite de la 1ère page)

breuses;

c) les accidents de la rue et des routes, les meurtres, les bagarres, les fautes d'impureté de toutes sortes, les vols par la jeunesse, etc... sont causés, en grande partie, par les excès dans l'usage des boissons alcooliques;

d) les contraventions à la loi de la Commission des Liqueurs sont trop souvent tolérées ou ne sont pas réprimées assez sévèrement (amendes légères, etc.)

2) Former un comité qui s'occupera de recruter les auxiliaires de la campagne. Dans le choix de ceux-ci, *se tenir en garde contre l'esprit de parti, quel qu'il soit, et contre toute immixtion politique.*

3) Réunir ces auxiliaires, pour leur démontrer le but de la campagne et leur donner les directives nécessaires:

a) Ne confier au plus que 20 familles par auxiliaire.

b) Ne faire signer que ceux qui ont 21 ans et plus.

c) Obtenir des signatures personnelles (une personne ne peut signer pour deux ou trois membres).

d) Visiter toutes les maisons et bien expliquer à tous les signataires possibles le but de cette campagne.

e) Demander la signature des membres des comités directeurs de toutes les associations et oeuvres paroissiales, en indiquant clairement dans le haut de la requête, le nom de l'association ou de l'oeuvre.

f) Ne pas oublier de mettre sur une feuille séparée, les signatures des religieux, des religieuses, des marguilliers et des commissaires d'écoles.

g) Pour les paroisses de la campagne: dès que les requêtes auront été signées par la population, *approcher le Conseil de Ville* par des personnes influentes pour que maire, échevins ou conseillers apposent leur signature, sur une feuille de requête spéciale, en mentionnant la fonction qu'ils occupent.

N. B. Pour les citoyens de la ville, demander d'indiquer l'adresse en dessous de la signature.

4) Faire parvenir les listes des signatures au COMITE DIOCESAIN D'ACTION CATHOLIQUE, 316 Labrecque, Chicoutimi, *pour le 22 décembre au plus tard.*

Bureau de recherches et d'investigations

Comme toutes les grandes villes de la Province, Chicoutimi possède maintenant un bureau de recherches et d'investigations. La population prendra surement avantage de ce nouveau service. Toute personne qui veut faire faire des recherches ou des investigations personnelles, d'affaires ou autres. Ce bureau s'occupera aussi de faire du travail en ce sens pour les avocats, les maisons d'affaires.

Si vous cherchez des personnes disparues ou encore des parents éloignés, des investigateurs d'expérience s'occuperont de rechercher ces personnes pour vous.

Si vous avez des transactions à faire, des compagnies ou des individus que vous ne connaissez pas, nous ferons des recherches pour vous renseigner.

Si vous cherchez un créancier disparu, des opérateurs spécialisés dans ce travail, chercheront à les localiser.

Le Bureau de Recherches & Investigations entreprendra avec empressement tout le travail que vous voudrez bien lui confier et cela d'une façon strictement confidentielle ou personnelle. Il n'y a pas de distance qui compte, le service assuré rapidement.

Pour toute information vous pouvez communiquer par téléphone à 6593 ou à Boîte Postale 445, Edifice Grenon (suite No 3), Chicoutimi, Qué.

Pour l'Aluminium Limited

Les profits ont moins augmenté, proportionnellement aux ventes, en 1951

L'Aluminium Limited qui contrôle plusieurs filiales en opération dans la région a rendu public, au cours du mois de novembre, un rapport démontrant que ses profits n'ont pas augmenté proportionnellement à l'augmentation des ventes, durant les 9 premiers mois de 1951.

LES VENTES ONT ATTEINT $206,056,485.

Il ressort en effet du rapport, que son volume net de ventes, durant les 9 mois terminés le 30 septembre 1951, a atteint $206,056,485, comparativement à $162,220,850 durant la même période l'an dernier. Après déduction des frais d'exploitation, de ventes, etc. et compte tenu des revenus provenant des placements, les profits d'exploitation furent de $62,342,771, contre $48,613,595. Quant aux bénéfices nets réalisés, ils ne se totalisèrent qu'à $27,112,322 ou l'équivalent de $7.01 par action durant la même période l'an dernier.

LES BENEFICES N'ONT PAS AUGMENTE PROPORTIONNELLEMENT AUX VENTES.

Selon les données précitées les bénéfices nets réalisés, n'ont pas augmenté proportionnellement autant que les ventes et pour cause... les taxes ont exigé une provision de $31,823,464 pour les premiers 9 mois de cette année, en regard de $19,528,416 seulement durant la même période l'an dernier. Les hausses des gages et salaires durant le troisième trimestre de cette année, ainsi qu'un abaissement forcé dans la production de l'aluminium au Canada par suite des effets des pluies moins abondantes sur les sources d'énergie électrique ont fait baisser les recettes du trimestre précité à $8,900,000, en regard de $10,600,000 durant le trimestre précédent.

PROJETS D'EXPANSION

D'ici quelques années, l'industrie canadienne de l'aluminium dépensera $555,000,000. pour réaliser ses projets d'expansion; sur ce chiffre de dépenses $90,000,000. se feront sans la province de Québec, pour le nouveau pouvoir d'eau sur la rivière Péribonka, d'une capacité de 540,000 c.v. et une nouvelle raffinerie d'une capacité de 45,000 tonnes métriques.

Jusqu'ici l'exécution des programmes de défense nationale, au Canada comme aux Etats-Unis, a été un facteur favorable à l'industrie canadienne de l'aluminium, de même que la nécessité, pour l'Amérique du Nord, d'aider à l'armement des pays de l'ouest de l'Europe.

Les projets de désarmements, préconisés actuellement par les Alliés et les Soviets seraient donc un point noir à l'horizon s'ils se matérialisaient.

Que penseraient nos pères de la croisade anticuberculeuse?

Achetez des timbres de Noël

Nous ne nous étonnons plus des découvertes, toutes plus merveilleuses les unes que les autres, qui se succèdent dans le domaine scientifique. Mais, parfois, cette réflexion nous échappe: "Si nos grands-pères voyaient des choses pareilles, bien sûr, ils refuseraient d'en croire [illegible] yeux".

Les générations passées, même la nôtre, ont payé un énorme tribut aux maladies infectieuses, particulièrement à la tuberculose, responsable de cent cinquante mille morts, dans la seule province de Québec, entre les années 1900 et 1950. On allait consulter le phtisiologue quand on se sentait atteint. Et le diagnostic était trop souvent, pour ne pas dire invariablement, le même: "Pourquoi n'être pas venu plus tôt, mon ami?"

Imaginons le retour d'une de ces victimes de l'implacable fléau. Hélas, chacune de nos familles en compte au moins une, souvent plusieurs. Le voyageur d'outre-tombe a repris sa place au foyer québécois, et la première question qu'il pose à son entourage: "La tuberculose exerce toujours les mêmes ravages chez nous?"

Quelqu'un lui explique que le mal demeure aussi pernicieux, donc aussi redoutable qu'autrefois. Cependant, la science a trouvé moyen de déceler sa présence dans l'organisme avant l'apparition des symptômes habituels: toux, crachement de sang, douleurs de poitrine, etc. A ce premier stage, la cure est possible, elle est même facile et presque assurée. Des appareils existent, d'une précision extraordinaire, qui permettent de lire dans les poumons. Ces appareils sont coûteux sans doute, mais le pauvre y a accès comme le riche.

Il n'y a qu'à se présenter, à certains jours, au dispensaire ou à l'unité sanitaire. Mieux encore, le consultant n'a plus à se déranger. La "roulotte" s'arrête devant l'établissement où il travaille et, qu'il se croie malade ou en santé, l'ouvrier, le commis de magasin, l'écolier est renseigné sur son état pulmonaire. Si le film est négatif, un gros poids de moins sur la conscience! S'agit-il d'une tuberculose de début, en ce cas l'avertissement ayant été donné à temps, le repos et le traitement sanatorial moderne remettront probablement tout en ordre.

On conçoit la surprise du personnage revenu pour un jour parmi les vivants. S'il avait eu cette chance, lui, d'être examiné à titre préventif, que de souffrances il se serait évitées et aurait évitées à sa famille: Se peut-il que la croisade antituberculeuse, maintenant qu'elle dispose d'aussi puissants armements, ne rallie pas autant d'adhérents qu'il y a de citoyens dans la province de Québec? Et, puisqu'une campagne du timbre de Noël est en marche, campagne dont le succès déterminera les activités des ligues en 1952, c'est tout le monde, sans exception, qui devrait y participer.

Ah!... si l'on savait!... Si l'on voulait savoir!...

Communiqué du COMITE PROVINCIALE DE DEFENSE CONTRE LA TUBERCULOSE.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la Corporation Municipale de St-David-de-Falardeau et les Commissaires d'Ecoles de la Municipalité de St-David-de-Falardeau, dans le comté de Chicoutimi, s'adresseront, à la législature de Québec à sa présente session, pour obtenir la passation d'une loi aux fins de ratifier et confirmer des résolutions relatives à l'évaluation de certaines propriétés imposables de Price Brothers & Company Limited, situées dans le territoire sous leur juridiction respective, et aussi aux fins de ratifier et confirmer les contrats passés entre lesdites corporations municipales et scolaires et Price Brothers & Company Limited, à la suite de l'adoption des dites résolutions.

CHICOUTIMI, 12 novembre 1951.
(Signé) LOUIS-RENE LAGACE
Procureur des requérants.

AIMERIEZ-VOUS AVOIR L'OCCASION D'OCCUPER UN HAUT POSTE?

Seriez-vous intéressé à vous faire une carrière dans maison de finance en plein essor, $150,000,000, et établie depuis 30 ans? 35 bureaux au Canada. Place vacante actuellement, bureau de Chicoutimi.

ON DEMANDE AU POSTULANT:

D'avoir de 23 à 35 ans.
Instruction: diplôme d'école supérieure, BILINGUE
Etat civil: célibataire ou marié.
Expérience: habitude du public ou de la vente un avantage.
Personnalité: physique imposant, esprit éveillé, beaucoup d'entregent.
Faut avoir auto ou être en mesure de s'en procurer une.
Salaire: $235.00 par mois, y compris dépenses d'auto.
Perspectives: augmentations de salaire régulières, avancement en rapport avec aptitudes.
Assurance-vie groupe, club d'épargne, fonds de retraite.
Les postulants sont assurés de la plus absolue discrétion.

Se présenter entre 5 h. P. M. et 8 h. P. M. Jeudi et Vendredi

Personal Finance Company of Canada
130, Racine est, 2ième étage Ch. 3

Les meilleurs Amis d'un homme



BATTERIES GM
pour auto, camion et tracteur

A l'approche du froid il vous faut une batterie à laquelle vous pouvez vous fier.

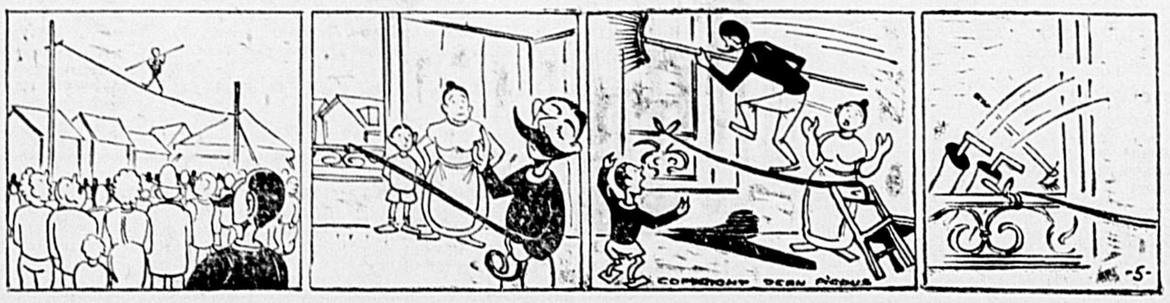
Meilleur rendement
Réserve de puissance.

GENERAL MOTORS PRODUCTS

COTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.
Chevrolet — Oldsmobile
Cadillac — Camions Chevrolet
76-80 rue Racine est, Tél.: 3115
CHICOUTIMI

L'endormi, père et fils

PAR JEAN PICPUS



L'hélicoptère, "ange des champs de batailles"

Sur le front de Corée, une poignée de pilotes d'hélicoptères et leurs "moulins à vent" ont fait leur entrée dans l'histoire militaire, lit-on dans le numéro de décembre de SELECTION du Reader's Digest. L'hélicoptère a prouvé son utilité de tant de façons que les militaires doivent même reviser leurs tactiques.

Dorénavant, tous les cuirassés, les croiseurs et les porte-avions américains auront des hélicoptères à leur bord. On en dotera chaque compagnie d'infanterie, et les "marines" (fusiliers marins) les utiliseront pour débarquer des troupes en arrière des plages, en synchronisation avec des opérations de débarquement amphibies.

L'hélicoptère remplace la jeep pour la reconnaissance et la liaison. Le lieutenant-général Edward Almond, commandant le 10e corps d'armée, a dirigé une offensive par radio d'un hélicoptère évoluant au-dessus du champ de bataille. A l'heure actuelle, on fabrique un hélicoptère capable de transporter une jeep ou 12 à 14 fantassins avec tout leur équipement. Depuis que les hélicoptères sont utilisés pour la détection des mines dans les eaux coréennes, les Nations Unies n'ont eu à déplorer la perte d'aucune grande unité navale.

Par ailleurs, l'hélicoptère peut se poser à côté d'un blessé, souvent très en arrière des lignes ennemies. Cette propriété l'a rendu très populaire auprès des troupes engagées en Corée. Des milliers d'hommes ont pu ainsi être sauvés du danger grâce à l'hélicoptère. A tous les degrés de la hiérarchie, les combattants américains appellent affectueusement ces appareils "les anges". On est en train, à l'heure actuelle, de mettre au point un modèle d'hélicoptère où peuvent prendre place 12 blessés alités, deux médecins, un pilote et un co-pilote.

Il est très important d'avoir à la maison ou au chalet d'été une trousse de secourisme bien garnie. En cas d'accident, elle fournit ce qu'il faut pour traiter immédiatement les blessures.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la Cité de Chicoutimi s'adressera à la Législature de la Province de Quebec, à sa présente session, pour amender sa charte pour les fins de municipaliser l'électricité dans les limites de ladite cité, et obtenir tous les pouvoirs y compris celui d'expropriation nécessaire pour cet objet; et pour autres fins.

CHICOUTIMI, le 20 novembre 1951.
Le Procureur de la Requérante,
J.-C. GAGNE

Cartes professionnelles

AVOCATS

Talbot & Landry
AVOCATS
Honorable Antonio Talbot
C.R. M. A. L.
Jules Landry, C.R.
359 E. rue Racine Chicoutimi

AVOCAT

Roland Angers
AVOCAT
Edifice Théberge
Tél.: 3124 — 121 E. rue Racine

COMPTABLE

J.-Odilon Couillard
B.Sc.C. C.G.A. .CA.
Comptable agréé
Impôt—Vérification—Comptabilité
Edifice TREMBLAY
359, rue St-Dominique — Jonquière
Tél. Rés. 677-W 2 c.—Tél. Bur. 1070

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.L. LAPOINTE, PROP.
IMPRESSION DE PLANS
BOUL. LA MARCHE — RUE RACINE — BOUL. RIV. DU MOULIN
6, BON-CONSEIL, CHICOUTIMI, P.Q. TEL.: 5523

OPTOMETRISTE

Tél.: 4916
Daniel Warren O. D.
Spécialiste de la vue
365 e. rue Racine
Edifice Abel
Le soir sur rendez-vous

AVOCAT

J. Dandurand
AVOCAT
HOTEL DE VILLE
Chicoutimi Tél.: 3223

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'Invention
Marques de Commerce
Dessins de Fabrique en tous pays
Marion & Marion
Raymond Robie J.-A. Bastien
Boite postale 368 — Station "B"
MONTREAL

DENTISTE

Dr Paul Riverin
DENTISTE
83, RUE RACINE EST
CHICOUTIMI
TEL.: 3568

NOTAIRE

Marcel Claveau
B. A. L. L. L.
NOTAIRE
Edifice Murdock, 23 e, rue Racine
CHICOUTIMI Tél.: 3115

ASSURANCES

Gustave Claveau
C. d'A. A.
ASSURANCES GENERALES
Edifice Murdock
23 e, rue Racine CHICOUTIMI
Tél. bur.: 3115 Tél. rés.: 5613

OPTOMETRISTE

Edifice Théberge Suite 2
Maurice Monette, Ba. O.
Optométriste — Examen de la vue
121 E. rue Racine Tél.: 4363
CHICOUTIMI, P. Q.

INGENIEUR PROFESSIONNEL

Jean-Julien Fortin
Ingénieur - Professionnel
BUREAU
365 E. rue Racine
Tél.: 5140 Chicoutimi

Gauthier & Tremblay, C. A.
COMPTABLES AGREES CHARTERED ACCOUNTANTS
Impôts — Vérification — Syndics
60 E. RUE RACINE TÉL. 3064 CHICOUTIMI, P. Q. — ÉDIFICE LAGACÉ

Boulanger, Fortier & Rondeau, c. a.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal A. Rondeau, B.A., C.A. — Paul-R. Thivierge, C.A.
Pierre Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 4079

Sirois, Caron, Renaud, Corriveau & Cie
COMPTABLES AGREES
ROBERT RACINE, C. A., *Associé Résident.*
360, St-Dominique JONQUIERE Tél.: 995-W

Tél.: 5268
OMER TREMBLAY - FILS
LE SEUL BUREAU AU SERVICE DU PUBLIC: ACHETEUR OU VENDEUR
Commerces — propriétés — terres — terrains
BUREAU ET RESIDENCE — 333 E. RUE RACINE — CHICOUTIMI

ALMAS BRASSARD
COURTIER EN IMMEUBLES
Au service du public pour toutes transactions immobilières
Edifice Théberge — 121 rue Racine est — Chicoutimi
Tél.: Rés.: 5422 — Bur.: 5851

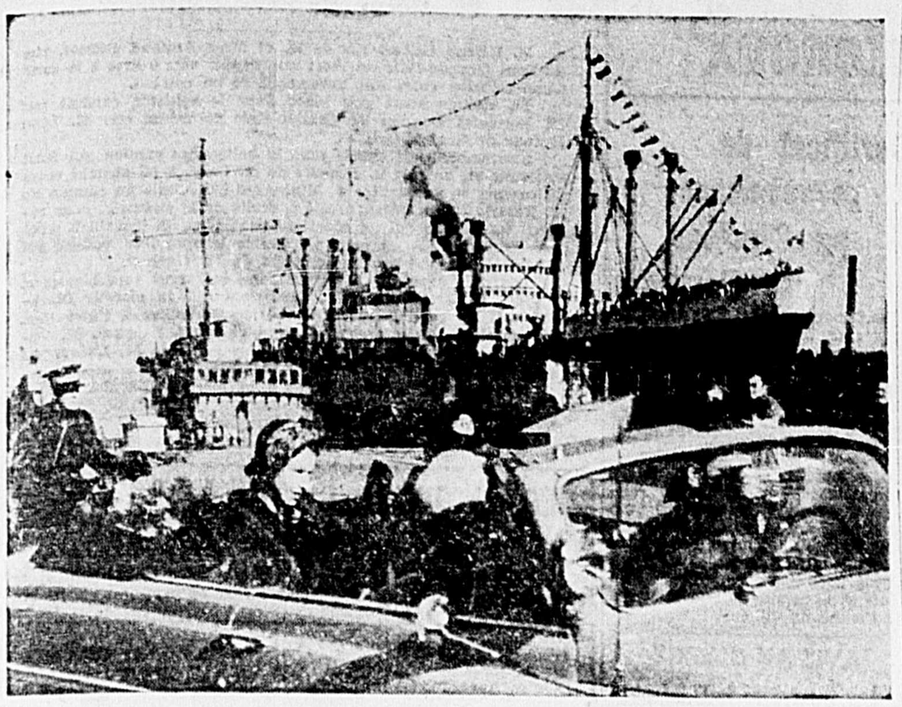
CHIROPRATICIEN

TEL.: 3691
BENOIST BOISVERT, D. C.
121 E. rue Racine CHICOUTIMI Edifice Theberge

H.-JULIEN LEMIEUX
Ing. P. B. Sc. App., A. G. — Ingénieur-Conseil — Arpenteur-Géomètre.
Spécialités: Béton armé. — Acier de structure. — Travaux municipaux. Subdivisions de lots.
Chambre 10, Edifice de la Banque de Montréal
1 rue Sacré-Coeur — St-Joseph d'Alma
Téléphones: Bureau 235-a-2 — Résidence 231

J.-R. L'ABBE
Horloger-Bijoutier
SATISFACTION GARANTIE
Tél.: 5409 CHICOUTIMI
335 E. rue Racine

UN BEAU FOND DE DECOR



Alors que le photographe presse le déclic de son appareil, à l'arrivée de la princesse Elizabeth et du duc d'Edimbourg, au chantier de construction navale de la Canadian Vickers, à Montréal, lors de la récente visite royale, le "Beaverbrae", paquebot du Pacifique Canadien affecté au transport des immigrants — en cale sèche pour radoub annuel — constitue un impressionnant fond de scène. A chaque traversée de l'Atlantique, ce paquebot transporte au pays 700 futurs Canadiens venant de tous les pays de l'Europe. (Photo Pacifique Canadien)

Un pressant appel

Le directeur-gérant du grand hebdomadaire catholique TEMOIGNAGE CHRETIEN me fait parvenir le message suivant:

"Notre comité de direction lançait, la semaine dernière, un appel à tous nos lecteurs, à nos amis.

Déjà beaucoup d'entre eux ont répondu: des évêques, des prêtres, des laïcs, des catholiques et des non chrétiens qui estiment nécessaire l'action que nous menons.

Nos difficultés sont celles de toute la presse. Il nous faut 5 millions de francs dont une bonne partie avant le 31 décembre prochain, si nous ne voulons pas à cette date CESSER DE PARAITRE.

La semaine prochaine, TEMOIGNAGE CHRETIEN sera vendu 25 francs au lieu de 20 francs. Ce sera un dur coup pour tous ceux qui ont peu de moyens financiers, prêtres, vieux travailleurs, étudiants, ouvriers... Nous n'avons malheureusement pu faire autrement.

Mais cette augmentation ne fera sentir ses effets que dans quelques mois et notre trésorerie est actuellement à sec. La plupart de nos confrères, dans le cadre d'entreprise capitaliste qui est le leur, peuvent faire appel à des capitaux; nous ne pouvons pas.

Certains vivent grâce à des subventions. NOUS NE LE VOULONS PAS. Non pas que les propositions nous manquent, mais parce que NOUS VOULONS RESTER LIBRES et INDEPENDANTS, QUOI QU'IL EN COUTE.

Puisque aujourd'hui il en coûte cher de vouloir vivre libre, il ne nous reste qu'une solution: TENDRE LA MAIN A NOS LECTEURS, A NOS AMIS.

Nous avons confiance en leur amitié et en leur fidélité".

Pour tous ceux parmi les Canadiens d'expression française qui voudraient aider ce grand journal catholique, en détresse, pour ce qui veulent REELLEMENT sympathiser avec un des rares journaux de France à avoir conservé son indépendance, vous n'aurez qu'à envoyer vos souscriptions à l'adresse suivante:

Jean Paul Richer, Responsable,
77, rue d'Alquillon,
Québec, P.Q.

Décalque pour les taxis de l'Association

Les propriétaires de taxis de Chicoutimi, Jonquière, Kénogami et St-Joseph d'Alma porteront dorénavant un décalque sur la vitre avant de leurs automobiles, au nom de leurs associations respectives. Ces décalques sont de couleurs rouge et or. Ces décalques serviront à identifier les taxis qui font partie de leurs associations. Une publicité sera bientôt faite dans les journaux et à la radio pour demander la coopération du public. A Chicoutimi, seuls les taxis portant ce décalque auront droit au terrain de stationnement au Colisée.

La trichinose est une affection grave que l'on connait trop peu. On la contracte d'habitude en mangeant du porc infecté ou des sous-produits du porc qui n'ont pas suffisamment cuit.

Activités de la fanfare d'Arvida

Voici en résumé les activités de la Fanfare d'Arvida pour l'année 1951 qui s'achève:

10 Concerts donnés au Kiosque et en l'aréna du Centre de Récréation d'Arvida.

1 Concert donné à St-Jacques sur le terrain de l'église.

1 Concert à Jonquière.

1 Concert à Dolbeau, Lac-St-Jean.

3 Parades dans les rues de la cité à l'occasion de l'ouverture de la saison d'été, de la citoyenneté Canadienne et de la célébration de la Fête-Dieu dans la paroisse Ste-Thérèse.

Participation au festival de l'Association des fanfares de la Province qui avait lieu à Shawinigan Falls.

Participation à la célébration de la fête de la Saint-Jean-Baptiste à Roberval.

Participation au festival Régional des fanfares du Saguenay à Dolbeau.

Participation à la parade annuelle des corps de Police de la Région du Saguenay à Arvida.

De plus, les musiciens au nombre de 44 ont assisté à plus de 22 pratiques régulières et ce, du 1er mai au 30 septembre, 1951.

Cette année, le corps musical de notre cité a présenté au public, une artiste locale dans la personne de Madame Mary S'oan que nous aurons encore le plaisir de présenter lors de notre prochain concert du 7 décembre, en plus les petits chanteurs de la Mauricie en tournée dans notre région ont bien voulu présenter à l'occasion de l'un de nos concerts d'été, quelques pièces du répertoire de la chanson et autres, fort goûtées du public. Aussi, il ne faudrait pas oublier la visite dans nos murs de la Fanfare de l'orphelinat St-François-Régis, de Bagotville qui, elle aussi, en collaboration avec notre fanfare, a su égayer nos gens avec de bonnes pièces et arrangements pour fanfare.

La population d'Arvida et des environs est invitée aux deux concerts qui seront donnés les 6 et 7 décembre prochain dans les villes de Kénogami et d'Arvida.

La "bonne action pour la Noël"

Dans un bon nombre de localités canadiennes, les scouts se préparent à accomplir leur "bonne action" pour le Noël, en faveur des enfants pauvres.

Les ateliers scouts de réparage de jouets commencent à opérer.

Les scouts récupèrent les jouets usagés, les réparent, et les distribuent aux enfants pauvres, qui sans cette bonne action, passeraient la Noël sans recevoir de jouets.

St-Ambroise

Naissances

St-Ambroise (D.N.C.) — Le 12 novembre a été baptisé Joseph-Dominique, enfant de M. et Mme Raoul Pedneault (née Jeannette Paradis). Parrain: Vital Pedneault; marraine: Pierrette Tremblay, cousine de l'enfant. Porteuse: Mlle Brigitte Pedneault.

Le 18 novembre a été baptisée Marie-Claire-Jocelyne, enfant de M. et Mme Louis Tremblay (née Anita Tremblay). Parrain et marraine, M. et Mme Ghislain Girard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Valéda Tremblay, tante de l'enfant.

Le 18 novembre a été baptisé Joseph-Richard-Gilles, enfant de M. et Mme Léo Tremblay (née Gabrielle Blackburn). Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Tremblay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Pierrette Tremblay, cousine de l'enfant.

Mariage

Le 14 novembre a été béni le mariage de M. Joseph-Adrien Bond de Bagotville et de Mlle Yolande Gagnon de cette paroisse.

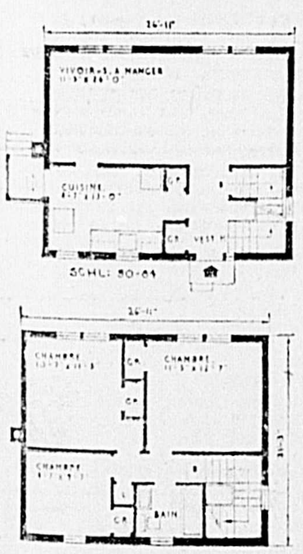
Va-et-vient

Mercredi dernier, M. l'abbé Jean-Baptiste Gobeil était de passage à St-Ambroise, en route pour les chantiers coopératifs de la Lake St-John où il se rend avec M. Fernando Girard, gérant des mêmes chantiers.

La petite chorale de St-Ambroise a commencé, dimanche dernier à chanter à l'église. Elle est sous l'habile direction du prof. André Ouellet.

LA MAISON D'AUJOURD'HUI





Tout en combinant une apparence extérieure ordinaire avec un nouveau plan d'aménagement intérieur qui devient de plus en plus populaire au Canada, cette belle maison de trois chambres à coucher comprend un vaste salon-salle à diner qui occupe la partie arrière de tout le premier étage. Cette disposition, tout en ajoutant à l'intimité du salon et de la salle à diner, permet de jouir davantage du terrain situé à l'arrière de la maison.

En traçant le plan de cette maison, les architectes ont pris en considération plusieurs exigences importantes d'une construction économique—des fondations rectangulaires, un toit à lignes non brisées et l'installation concentrée du plombage, en plaçant la cuisine et la salle de bain presque directement l'une au-dessus de l'autre.

L'on a accès à la cuisine, qui est amplement éclairée par deux fenêtres, soit par la porte latérale de service ou par le couloir qui communique avec le vestibule. L'escalier a été construit d'une façon compacte et il comporte des paliers qui, au point de vue sécurité, sont préférables à un escalier tournant.

Les trois grandes chambres à coucher situées au deuxième étage, sont éclairées par de grandes fenêtres et comportent des garde-robes suffisamment grandes. Elles sont toutes à proximité de la salle de bain.

Cette maison mesure 26 pieds 11 pouces par 21 pieds 3 pouces et, pour fins d'évaluation, l'aire de parquet pour chaque étage est de 572 pieds carrés, soit un total de 1,144 pieds carrés pour toute la maison. Son volume intérieur est de 16,016 pieds cubes.

Le propriétaire de cette maison, résidant à Ottawa, a changé la position de la cheminée, du côté gauche de la maison au côté droit, et en vue de diminuer la hauteur apparente de la maison, il a utilisé deux genres de revêtement extérieur—la brique pour la partie inférieure et un revêtement en bois posé horizontalement pour la partie supérieure de la maison.

L'on peut se procurer les épures de ce plan, qui est désigné sous le no 50-84, à n'importe quel bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, au prix minimum.

Carnet social

RECEPTION

Mardi le 27 novembre, Mme Jean-Marie Cloutier du Blv. St-Ignace, était heureuse de célébrer le 22ième anniversaire de naissance de Mme Sylvain Savoie, également de Chicoutimi (Blv. St-Ignace). Parmi les invités on remarquait: la mère de l'héroïne Mme Jos. Gobeil; ses sœurs: Mme Wilfrid Morin (Colette, Jacqueline, Huguette et Judith Gobeil, et plusieurs autres amies. Un charmant goûter fut servi pour terminer cette fête.

Décès

LAROUCHE, Mme Thomny, née Mary Johnson de St-Félix d'Otis, décédée le 24 octobre à l'âge de 71 ans. Son service a eu lieu samedi le 27 en l'église de Port-Alfred.

-●-

FLEURY, Paul-Emile, décédé le 4 novembre à Yamachis à l'âge de 38 ans. Son service a eu lieu à St-Coeur de Marie.

-●-

BACHTOLD, Edouard, époux de feue dame Albertine Julien, autrefois de Chicoutimi, décédé le 7 novembre à Sherbrooke, à l'âge de 70 ans. Son service a eu lieu samedi le 10 novembre en l'église Sacré-Coeur de Stanstead.

-●-

VANASSE, Pierre, époux de dame Marie-Josephe Morin, de Roberval, décédé le 7 novembre à l'âge de 76 ans. Son service fut chanté samedi le 10 novembre en l'église Notre-Dame de Roberval.

-●-

LOISELLE, Mme Félix, née Elise Simard, de St-André, décédée le 8 novembre à l'âge de 59 ans et 6 mois. Son service fut chanté samedi le 10 en l'église de St-André.

-●-

LAFOREST, Mme Charles-Henri, née Adrienne Simard de St-Bruno, décédée le 12 novembre à l'âge de 17 ans et 4 mois. Son service fut chanté jeudi le 15 novembre en l'église de St-Bruno.

-●-

GAUTHIER, Edouard de St-Charles, décédé le 11 novembre à l'âge de 74 ans. Son service fut chanté mercredi le 14 novembre en l'église de St-Charles Borromée.

-●-

MICHAUD, Mme Léon, née Jeanne Gauthier de Grande-Baie, décédée le 12 novembre à Montmagny à l'âge de 50 ans. Son service a eu lieu jeudi le 15 à Montmagny.

-●-

PELLETIER, Emile, fils de M. André Pelletier et de dame Eugenie Maltais, de Notre-Dame d'Hébertville, décédé le 14 novembre à Roberval à l'âge de 30 ans et 2 mois. Son service fut chanté samedi le 16 novembre à Hébertville.

-●-

PARADIS, M. Pierre, époux de dame Mary Perron, de Notre-Dame d'Hébertville décédée le 15 novembre à l'âge de 80 ans. Son service fut chanté lundi le 19 novembre en l'église Notre-Dame d'Hébertville.

-●-

QUENARD, Jean-Gérard, époux de dame Anne-Marie Guénard de Roberval décédé le 16 novembre à l'âge de 51 ans. Son service a eu lieu le 19 novembre en l'église Notre-Dame de Roberval.

-●-

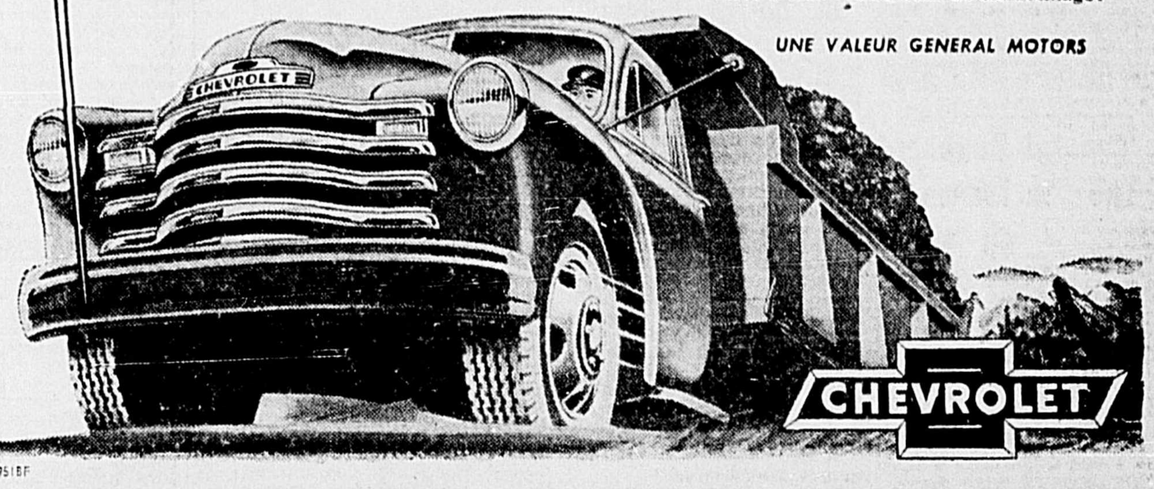
DUCHESNE, Mme Emile, née Marie Fortin, décédée le 19 novembre à Ste-Croix, à l'âge de 78 ans. Son service a eu lieu ce matin à Ste-Croix.

SEULS LES MEILLEURS PEUVENT ÊTRE PREMIERS!

PREMIERS EN VENTES
PREMIERS EN PERFORMANCE
PREMIERS EN DURABILITÉ
PREMIERS EN SÛRETÉ D'USAGE
PREMIERS EN ÉCONOMIE
PREMIERS EN CONFORT

CE N'EST PAS PAR HASARD que les camionneurs canadiens achetent plus de camions Chevrolet que de toute autre marque! Les camionneurs soucieux de l'économie savent qu'il n'y a pas de meilleur camion que le Chevrolet pour le service sûr et économique. Ils savent d'ailleurs que la performance des camions Chevrolet est unique, et que chaque modèle du grand assortiment offre des caractéristiques remarquables de sûreté *supérieure* et de confort *supérieur* pour le chauffeur. Et puis les camions Chevrolet offrent un choix de quatre excellents moteurs à soupapes en tête — le Thriftmaster de 92 CV, le Loadmaster de 105 CV, le gros Torquemaster de 114 CV et le puissant nouveau moteur de 120 CV. Voyez donc bientôt votre marchand de camions Chevrolet — et vous trouverez le véhicule qui répondra de façon entièrement satisfaisante à *tous* vos besoins de camionnage!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



CT-951BF

CAMIONS CHEVROLET

80 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Côté Boivin Auto Service Inc.

LA MAISON DE CONFIANCE

TEL.: 3315



CASIER
à fruits et à légumes
(CONSTRUIT À 3" DU MUR)
MONTANTS: 2"X4"
COULISSEAUX: 1"X2"
CASES GLISSANTES:
3"X30"X60"
FONDS DE CASES À CLAIRE-VOIE. LAMELLES ESPACÉES DE 1" POUR L'AÉRATION.



le carnet de Jean Bricole

Il est sage de se bien préparer en vue des temps froids. Une récente visite chez un cultivateur m'a permis de constater qu'à la campagne on est déjà prêt à l'arrivée de l'hiver.

Casier à fruits et à légumes

Non satisfait du coffre à légumes habituellement placé dans un coin de la cave, cet agriculteur a construit lui-même un casier bien aéré pour mieux conserver fruits et légumes. La charpente est à trois pouces du mur. De construction solide, elle est munie de cases mobiles pour les fruits, les bulbes et les légumes. Le fond de chaque case est à claire-voie, ce qui assure une bonne aération. Il est bon de ne pas oublier que la pièce doit être fraîche et sèche, et parfaitement à l'abri du gel.

Récipients à tuteurs

Dans un autre coin de la cave, j'ai noté un dispositif ingénieux pour la mise en lieu sûr des tuteurs en bambou et en cèdre. Ceux-ci avaient été placés dans des tuyaux fixés au mur à l'aide d'un épais fil de fer.

La conservation du fromage

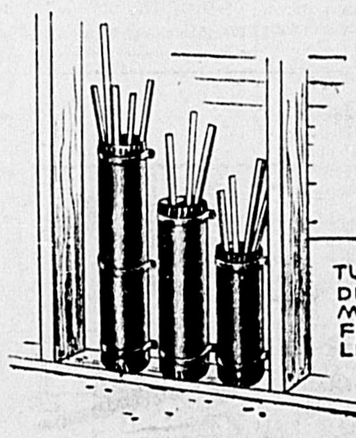
Invité à "partager la fortune du pot", j'ai constaté que mes hôtes avaient également trouvé un moyen original de conserver leur fromage frais. Pour l'empêcher de sécher et le protéger contre les mouches, ils le recouvrent d'un pot à fleurs neuf préalablement mouillé.

Coffret à outils

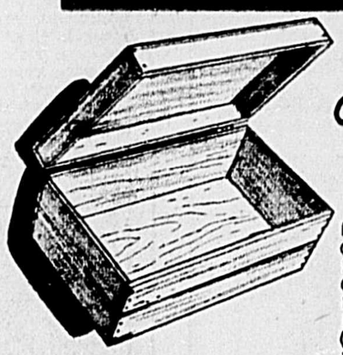
J'ai aussi visité l'atelier des travaux manuels de l'école du voisinage. J'ai particulièrement admiré un coffret à outils en lattes. Avec quelques touches additionnelles, il aurait pu être transformé facilement en un magnifique coffret à gants, à cravates ou à mouchoirs.

Autour du foyer

RÉCIPIENTS à TUTEURS

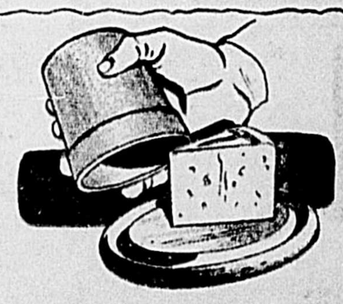


TUYAUX DE POÊLE PLACÉS DEBOUT ET FIXÉS AU MUR AVEC DU FIL DE FER SOLIDE. ON PEUT LES PEINTURER.



COFFRET À OUTILS

FAIT EN LATTES CORROYÉES. S'IL EST HAUT DE 3 LATTES, ON PEUT LE MUNIR D'UN COMPARTIMENT INTÉRIEUR AMOVIBLE (HAUT D'UNE LATTE), LÉGÈREMENT PLUS PETIT QUE LE COFFRET ET REPOSANT SUR DEUX LAMELLES DE BOIS CLOUÉES À L'INTÉRIEUR.



CLOCHE À FROMAGE

POT À FLEURS D'UN DIAMÈTRE (AU HAUT) DE 5" À 7". LE LAVER À FOND AVEC UNE BROSSE DURE ET DE L'EAU TIÈDE. LE MOUILLER AVANT D'EN RECOUVRIR LE FROMAGE.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR
Molson's
COMME SERVICE AU PUBLIC

Nouvel architecte



M. PAUL-MARIE COTE, architecte, fils de M. Edmond Côté de Chicoutimi, a terminé ses études en juin 1950. En octobre de la même année il partait pour l'Europe, accompagné de son épouse, en voyage d'étude. Il est heureux d'annoncer son retour parmi les siens après un séjour d'un an à l'étranger. Monsieur Côté est actuellement attaché à l'étude DESGAGNE & BOILEAU, architectes de Chicoutimi. Au cours de son stage en Europe, notre concitoyen a passé, notamment, quatre mois dans les pays scandinaves (Finlande, Suède, Norvège et Danemark), fait un long séjour en France, parcouru l'Italie, l'Espagne, la Suisse et toute l'Europe occidentale. Il a étudié l'histoire de l'architecture en général, surtout dans les pays latins puis en Suisse et aux Iles Britanniques, tandis que celle de l'architecture moderne l'a attiré au pays du Nord, où les oeuvres des célèbres architectes des pays scandinaves ont particulièrement retenu son attention. Il a passé un temps notable au quartier marseillais qu'a élu l'architecture ultramoderne, Le Corbusier. Il va sans dire que Monsieur Côté met ses talents au service de ses concitoyens qui voudront bien y recourir. Il demeurere au no 336 de l'avenue Parent à Chicoutimi.

Le caporal Bouchard tue "la femme en noir"

Le caporal "Butch" Bouchard, de Jonquière s'est signalé sur le front de Corée, alors qu'il a abattu la mystérieuse "femme en noir" des communistes, alors qu'elle dirigeait un assaut contre une position alliée, sur le sommet d'une colline. Au moment où elle jetait le cri "avancez", le militaire de Jonquière la faucha. Le caporal Bouchard a déclaré qu'elle est tombée dans la neige et qu'elle expira après qu'il lui eut tiré un coup à courte portée.

La requête de Riv.-du-Moulin, rejetée par la régie des Services Publics

La régie des Services Publics vient de rendre jugement sur la requête du village de la Rivière-du-Moulin qui demandait à la ville de fixer des taux plus bas pour l'eau. La régie déclare que les taux imposés par la ville sont justes et raisonnables.

Voici le tarif de ces taux imposés par la Cité de Chicoutimi: $0.20 par mille gallons pour les 100,000 premiers gallons et $0.10 le mille gallons pour toute quantité additionnelle.

Voici par ailleurs les taux suggérés par la Rivière-du-Moulin: $0.20 par mille gallon pour les 100,000 premiers gallons; $0.10 le mille gallons de 100,000 à 1,000,000 gallons; $0.08 le mille gallons de 2,000,000 à 3,000,000 et $0.06 le mille gallons de 3,000,000 à 4,000,000.

La régie déclare donc que cette requête est rejetée et ordonne aux parties de maintenir le raccordement de leurs réseaux, déclarant, "que les taux imposés par la Cité de Chicoutimi sont justes et raisonnables".

M. Léonce Cliche revient à Arvida pour régler de nouveaux griefs

Un conciliateur du Ministère du Travail est revenu à Arvida pour quatre nouveaux griefs qui n'ont pu être solutionnés directement entre le Syndicat National des Employés de l'Aluminium d'Arvida et l'Aluminum Company.

Monsieur Léonce Cliche, conciliateur, n'a pas réussi cette fois non plus à concilier les deux parties. L'Aluminum Company semble croire encore que c'est l'ancien contrat que les ouvriers ont rejeté, qui doit régir les ouvriers d'Arvida pendant la durée de la convention collective de travail qui a été signée le 9 juillet dernier.

Le Syndicat déclare que recemment les autorités du département "Rod Rolling Mill" congédiaient définitivement une équipe et gardait l'autre pour exécuter des réparations à la suite d'un bris de machines qui paralysaient les opérations dans ce département.

Le Syndicat se plaint également au sujet d'un apprenti-électricien qui fut nommé contremaitre-électricien, sans jamais avoir travaillé comme électricien.

Le Syndicat prétend donc que la Compagnie n'est plus le dernier juge de ses propres injustices, et tout en ne voulant ni le trouble ni la guerre, il désire porter devant un tribunal d'arbitrage tous les griefs sérieux qui n'ont pu trouver grâce devant la gérance.

Nouveau pas dans la petite industrie

Une industrie nouvelle, la première du genre au Saguenay, vient de prendre jour. *EXCELSIOR DE ROBERVAL*, tel est le nom de cette manufacture, qui fabriquera exclusivement les lignes de sous-vêtements pour dames, fillettes et enfants.

Monsieur Maurice Simard, un ancien de Chicoutimi, avantageusement connu dans toute la région, est le fondateur de cette entreprise. Monsieur Simard allait s'établir à Roberval, il y a huit ans passés pour placer au coeur du Lac St-Jean, la première maison de gros, de marchandise sèche. Cette maison de gros, qui porte son nom, a toujours conservé depuis sa fondation, une marche ascendante et la belle réputation dont elle jouit à travers nos comtés, est la garantie de son succès futur.

Monsieur Simard, n'a pas voulu se limiter à son travail de grossiste. En visitant régulièrement ses fournisseurs manufacturiers depuis plusieurs années, il a constaté qu'il fallait à tout prix, battre la marche dans un domaine des plus intéressants: la fabrication du linge.

Dans notre région, les journaux ont semé partout une belle propagande concernant la petite industrie chez-nous. Notre population qui se chiffre maintenant à un nombre imposant, est bien mûre pour comprendre l'importance du développement de cette branche commerciale.

Il ne suffit pas de parler, d'écrire pour partir un mouvement comme celui-ci, il ne faut pas non plus envisager des entreprises qui demandent des capitaux énormes pour servir à l'emploi de centaines de personnes. Non, la petite industrie s'installera chez-nous en ayant des hommes comme monsieur Simard, qui par la fondation de son entreprise, fera apparaitre une de nos localités, sur la liste des villes où l'industrie du vêtement est florissante.

Il restera à la population non pas à faire; celui de chercher d'abord, dans les magasins de chez-nous, une marchandise fabriquée chez-nous. De cette façon, nous verrons surgir une infinité de petites industries un peu partout dans la région, lesquelles contribueront au développement et au bien-être de tous.

PRESIDENT



M. Ludovic Simard, rédacteur en chef de l'Etoile du Lac de Roberval, est le nouveau président du Club des Journalistes du Saguenay. Il fut élu au cours de la réunion annuelle du Club, tenue à Chicoutimi le 10 novembre.

Naissance

Est né le dix-sept novembre à Montréal, Pierre, enfant du docteur Maurice Tremblay et de Mme Tremblay, actuellement en voyage d'études à Montréal. Parrain et marraine: le docteur Yvon Lessard et Mme Lessard, oncle et tante de l'enfant.

Parents "lâcheux" plus nombreux que les parents "reteneux"

Telle est la constation d'un père de famille. — Succès du forum. — Conférence sur des problèmes scolaires. — Il ne s'agit pas d'être contre le sport, mais d'être d'abord pour le succès des enfants. — Des parents qui déforment eux-mêmes leurs jeunes.

"Il y a beaucoup plus de parents "lâcheux" que de parents "reteneux". Cette savoureuse et réaliste constatation fut lancée par un père de famille au cours du forum, organisé par un père de famille au cours du forum, organisé par la Commission Scolaire de Chicoutimi et qui eut lieu dimanche soir dernier au théâtre Capitol.

M. l'abbé Alphonse-Elzéar Tremblay, visiteur ecclésiastique des écoles urbaines du diocèse était le conférencier invité. "Le problème de l'éducation, dit-il, est plus que jamais à l'ordre du jour, et c'est un fait consolant: cela prouve que l'on se préoccupe de la principale richesse d'un peuple, sa jeunesse, son capital humain. Ce réveil est fort prometteur. Les écoles se multiplient partout. Il y a des rencontres fructueuses entre parents et maitres; de cercles pédagogiques se fondent, les commissions scolaires se forment en association."

COLLABORATION NECESSAIRE

M. l'abbé Tremblay répond ensuite au cours de sa conférence au deux questions suivantes: la collaboration est-elle nécessaire entre parents, commissaires d'écoles et instituteurs? Si oui, comment cette collaboration peut-elle se faire entre tous les agents de l'éducation?

Le conférencier décrit l'influence malsaine de notre siècle matérialiste, utilariste plein de snobisme, siècle de la mécanique, du confort, de la paresse, de l'énervement, du dévergondage des moeurs, de l'engouement emballé pour les sports et les plaisirs. C'est la jeunesse, dit-il, qui en souffre le plus et il est temps de lancer un cri d'alarme. L'action conjointe et convergeante des parents, de l'Eglise, de l'Etat, des commissaires d'écoles, des instituteurs, est nécessaire pour assurer une éducation qui forme bien la jeunesse et la préserve des dangers de notre siècle.

M. l'abbé Tremblay insiste pour que tous les commissions scolaires fassent partie de leur association et pour que les commissaires assistent au congrès et aux journées d'étude. "C'est ainsi, dit-il, qu'ils seront mieux en mesure de remplir leur rôle et qu'ils ne risqueront pas de se voir supprimés par un Etat monopolisateur".

M. l'abbé Tremblay avait été présenté par M. Vincent Brassard, président de la Commission Scolaire de Chicoutimi, qui a loué le rôle du visiteur ecclésiastique dans les écoles. "Plus une famille est nombreuse, plus elle cause d'embarras aux parents. La famille scolaire de Chicoutimi dépasse les 4,000 enfants. Les Commissaires d'écoles sont donc chargés de graves problèmes. Ils ne peuvent laisser tout faire et doivent savoir refuser ce qui doit l'être." M. Brassard répond énergiquement à un jeune chroniqueur sportif (du Soleil) qui a accusé la commission scolaire de Chicoutimi d'être opposée aux sports, surtout au hockey de la ligue senior. Cette accusation est totalement fausse, affirme le président, et la commission scolaire n'est pas contre le sport, ni le hockey, ni la ligne sénior. Mais elle est surtout pour le succès scolaire de la jeunesse qui lui est confiée et elle peut tout faire pour l'assurer et elle veut combattre tout ce qui lui est dommageable.

FORUM VIVANT

M. René Tremblay, directeur des études, préside ensuite le forum qui suivit la conférence. Pendant cette discussion libre à laquelle prirent part de nombreux parents, on étudia la résolution adoptée par les commissions urbaines du diocèse le 24 avril dernier et par les commissions rurales le 5 juin.

Cette résolution dénonce les attractions qui peuvent nuire à la bonne formation des enfants. Parce que les parents se plaignent de ne pouvoir se faire écouter devant les trop grandes sollicitations dont leurs enfants sont victimes, on demande de faire observer les lois du couvre-feu, du vagabondage, de l'entrée au cinéma et aux arénas.

PARENTS COUPABLES

M. René Tremblay donne les résultats d'une enquête menée auprès des enfants sur la fréquentation du cinéma et du Colisée. Les chiffres cités révèlent une situation pitoyable qu'il va falloir à tout prix corrigée. Les parents faibles et mous sont les premiers responsables et ils rendent plus difficile la tâche des parents plus vigilants. C'est alors qu'un père de famille lança la réflexion que nous avons rapportée plus haut: il y a beaucoup plus de parents "lâcheux" que de parents "reteneux".

Les 400 parents présents à cette réunion adoptèrent une résolution pour demander aux autorités compétentes de suivre les demandes faites par les commissions scolaires.

M. l'abbé Adrien Bluteau représentait son Ex. Mgr Melançon, absent de la ville. Parmi les personnes présentes, on remarquait plusieurs membres de la Commission scolaire et du Conseil municipal: MM. Antoine Imbeau — maire suppléant — William Boulé, Adrien Gagnon, Joseph Tremblay et Joseph Gaudin; plusieurs membres du clergé: Mgr Sylvio Kéroack, curé de la cathédrale, M. l'abbé François-Joseph Fortin, curé du Christ-Roi, le R.P. C.-E. Robitaille, de la paroisse du Sacré-Coeur, MM. les abbés Cyrille Couture et Omer Genest; le R.F. Directeur de l'Académie Commerciale, et plusieurs Frères Maristes; M. Armand Poulin, inspecteur des écoles urbaines, M. Joseph Bonneau, secrétaire-trésorier de la commission, M. Maurice Tremblay, maire de la paroisse, M. Pierre Blouin, président du Jeune commerce.

Certificat de reconnaissance au Syndicat des Pompiers

La Commission des Relations Ouvrières de la Province de Québec vient de reconnaitre officiellement le Syndicat des Policiers de Chicoutimi comme négociateur pour fins de négociations collectives, le tout conformément aux dispositions de la Loi des différends entre les services publics et leurs salariés.

A la suite de ce certificat de reconnaissance, le Syndicat des Policiers a demandé une entrevue avec le Conseil, au cours des prochains huit jours. Le Conseil accepte la demande du Syndicat et une entrevue aura lieu avec ses représentants et le comité de Feu et Police du Conseil de Ville.

AVIS AU CLERGE

La nouvelle adresse de la CANADIAN PASSENGER ASSOCIATION est: **1520, rue de la Montagne, Montréal 25.**

Ouverture des cours de défense à Arvida

Arvida — L'inauguration des cours de défense civile a eu lieu vendredi dernier à Arvida. C'était le premier d'une série de 11 cours qui seront donnés aux citoyens appelés à diriger l'organisation de la défense civile dans cette ville, et aux usines d'Alcan. M. C.-A. Chalifour, administrateur adjoint de la défense civile aux usines d'Arvida et M. P.-E. Tremblay, instructeur en matière de défense civile ont donné ce premier cours, devant 70 personnes.

Cette série de cours porte sur les projectiles à explosif puissant, sur le rôle de l'ambulance, du génie et du bien être dans l'organisation de la défense civile, sur la bombe atomique, la guerre chimique, les effets radio-actifs et les moyens de protection et de détection.

M. Isidore Gauthier en bonne voie de guérison

M. Isidore Gauthier, du Boul. St-Jean-Baptiste de Chicoutimi, qui a été rué par une vache la semaine dernière est maintenant en bonne voie de guérison à l'Hôtel-Dieu St-Vallier. M. Gauthier souffrait d'une perforation de l'intestin. Il a subi une opération samedi après-midi, et à moins de complications imprévues, il se rétablira rapidement.

Vitesse limitée sur le boul. Lamarche

Désormais, il y aura des poteaux indicateurs qui limiteront la vitesse sur le boul. Lamarche. Le conseil a pris cette décision à la suite d'une requête de la Société Coopérative Agricole de Chicoutimi. Cette lettre faisait allusion aux nombreux accidents qui sont survenus sur le Boul. Lamarche au cours de la belle saison.

Les voyageurs et assureurs du Saguenay se groupent en une association régionale

Dimanche dernier, le 25 novembre, 75 voyageurs et assureurs de Port-Alfred à Dolbeau, réunis en l'Hôtel de Ville de Jonquière, choisissaient à l'unanimité, de s'unir d'abord, en une association régionale.

Durant l'année, à l'occasion des réunions générales mensuelles, on débattra les avantages qu'il y aurait et à quelles conditions s'affilier à un organisme plus puissant et legalement reconnu tel que: l'Association Professionnelle Catholique des Voyageurs.

La cotisation initiale de $5.00 fut votée sur le champ pour défrayer les dépenses d'administration que comporte nécessairement toute organisation. Dans quelques mois, on décidera en assemblée générale, s'il y a avantage à remonter de quelques dollars cette contribution pour poursuivre des objectifs essentiels.

SUBDIVISION DE L'ASSOCIATION

Il fût proposé de subdiviser cette association en deux sections: celle des voyageurs et celle des assureurs. Bien qu'il y ait beaucoop d'intérêts communs, il existe tout de même des problèmes qui intéressent plus particulièrement la classe des voyageurs, et d'autres celles des assureurs. Dans des régions spéciales, chaque catégorie pourra étudier ses propres intérêts et, après avoir exposé, en assemblée générale, ses idéaux légitimes et raisonnables, se faire appuyer par l'autre section. On s'inspirera ainsi de méthodes semblables employées par d'autres irganismes.

L'association comprendra donc, à moins que l'expérience indique plus d'inconvénients que d'avantages, des cadres administratifs généraux et des cadres particuliers propres à chaque section. De nombreuses nominations ont déjà été faites, mais temporaires, parce que les membres ne se connaissent qu'insuffisamment. Dans quelques mois, à la suite de quelques réunions, on procédera à des nominations puor douze mois. Le responsables seront ainsi choisis plus judicieusement.

Près de 150 voyageurs et assureurs ont assisté à au moins une des trois réunions générales qui ont eu lieu ce mois-ci, et la plupart à toutes. A chaque assemblée, dans des votes à main levée, 95% manifestaient leur volonté ardente de se grouper. La même proportion dans des réponses privées à des circulaires envoyées à ce sujet. C'est le principal sujet de convertion du mois parmi les voyageurs et assureurs de la région, et l'autre moitié qui n'a pu venir aux assemblées a été mise au courant à plusieurs reprises depuis trois semaines, au hasard des rencontres, par ceux qui y avaient participé.

Un grand nombre de souscriptions sont déjà parvenues aux trésoriers locaux et on prévoit d'après l'enthousiasme général obtenir d'ici quinze jours entre cent cinquante et deux cents adhésions.

PROJETS IMMEDIATS

Bientôt, dans des circulaires envoyées aux membres, on proposera différents objectifs religieux, sociaux, éducationnels, et d'intérêts professionnels pouvant satisfaire au besoin de dévouement de la plupart et contribuant à parfaire leur formation technique et servant à promouvoir leurs intérêts légitimes.

On projette enfin, pour le huit décembre au soir, un souper intime les groupant tous, associés ou non, pour s'entretenir amicalement, se mieux connaitre et discuter de problèmes communs. Les détails particuliers, lieu et heure, seront annoncés prochainement par circulaires privées, voix de la radio et des journaux. Bienvenue à toutes les bonnes volontés et aux coeurs généreux de ces mêmes professions.

Une colision fait un mort et deux blessés, au Rang St-Jean-Baptiste

M. Rejean Gilbert fils de M. et Mme Armand Gilbert, rue du Pont Grande-Baie est mort samedi soir vers 6 hres à la suite d'une collision entre une automobile et un camion.

La victime avait pris place dans le véhicule conduit par M. Normand Gagnon de Grande-Baie de même que M. Léon Dufour de Grande-Baie.

L'automobile est entrée sous la boite d'un camion qui était stationné en face de la demeure de M. Long, à mi-chemin entre Chicoutimi et Bagotville. M. Minier qui conduisait un camion de M. Rosario Morin s'était arrêté à droite de la chaussée, pour reparer ses phares qui ne fonctionnaient plus. Il travaillait avec son jeune aide à changer un fusible lorsque leur voiture fut heurtée à l'arriere par l'automobile de M. Gagnon.

Les trois occupants de cette dernière furent tous blessés et le jeune Gilbert expira dans l'ambulance de la morgue Blackburn qui les conduisait à l'Hôtel-Dieu St-Vallier à Chicoutimi.

Quant aux deux autres, ils sont encore à l'hôpital. M. Gagnon n'a pas de blessures graves mais l'état de M. Dufour est assez inquiétant.

L'enquête du coroner, tenue à la morgue Blackburn lundi soir, sous la présidence du Dr J.-Edmond Bergeron de Jonquière a rendu un verdict de mort accidentelle.

Sincères condoléances à la famille en deuil.

$500. à l'hôpital Ste-Justine

Le conseil de ville de Chicoutimi versera cinq cents dollars au fonds de construction de l'hôpital Ste-Justine. Cet octroi sera versé à raison de cent dollars par année sur une durée de cinq ans.

Venez dans la solitude et reposez-vous un peu. (S. Mare).

ETABLIE EN 1906 TEL.: 4050

LEMIEUX & PEDNEAULT ENR

Courtiers d'Assurances Agréés

FEU-VIE-AUTOMOBILE—TOUS GENRES D'ASSURANCES

365 est Rue Racine — Edifice Tremblay — Chicoutimi

Enrayez le feu et diminuez le coût de vos assurances en vous faisant installer des "sprinklers" par

WILKINSON & BEAUDET CO. LTD

Arvida, 122 rue High, case postale 380 — Tél. 612

Montréal, 7769, Av. Querbes — Tél. CA 2858

JOS. CASGRAIN

représentant exclusif

pour les comtés Chicoutimi, Lac-St-Jean, Roberval, Charlevoix et Saguenay.

375, av. Bégin — Chicoutimi — Tél. 5437

Comptable disponible

Comptable professionnel, bilingue parfait, ayant une longue expérience dans la finance, collection, administration, impôt, vérification, bilans, etc., ferait du travail par les soirs.

Téléphonez à Chicoutimi 3646 pour entrevue

GRAND MENAGE

Pour lavage de vitres, entretien général de bureaux, maisons privées, institutions.

S'ADRESSER À

Paul-Armand BOUCHARD

123, rue Verchères — Tél.: 3216

CHICOUTIMI

Pour • ACHAT • VENTE • ADMINISTRATION • HYPOTHEQUE sur PROPRIETE RESIDENTIELLE ou COMMERCIALE

CONSULTEZ

Le représentant autorisé de quatre compagnies de prêts

LE SERVICE HYPOTHECAIRE SAGUENAY

TEL.: 496 ARVIDA B. P. 596

— ANGLAIS —

Apprenez la conversation anglaise, d'un professeur parfaitement bilingue, gradué d'un High School du Nouveau-Brunswick, et possédant plusieurs années d'expérience dans l'enseignement de cette langue.

Quelques heures par semaine vous donneront des résultats surprenants.

Comme par le passé, les élèves seront séparés en groupe, suivant leur connaissance du commencement au perfectionnement.

Cours spécial pour les dames dans l'après-midi.

Pour plus amples renseignements s'dresser à:

Madame HENRI LACROIX

136, rue Racine est Chicoutimi Tél.: 3710

(porte voisine du Woolworth)



TAPIS

VENTE D'AUTOMNE

UNE GRANDE SEMAINE DE RÉELLES OCCASIONS

Tous les tapis que nous avons en mains sont réduits de 20%.

Égayez votre maison pour Noël

Bel assortiment de patrons, couleurs et grandeurs.

Venez de bonne heure pour avoir un meilleur choix.

Et économisez plusieurs dollars durant ce grand événement.

Simpson's

Edifice Murdock — 23, rue Racine est

Chicoutimi — Tél.: 4438

Henri Gagnon & Fils Enr.

Assurances Générales

EDIFICE TREMBLAY SUITE 23

348 est, rue Racine — Tél.: 4012

ATTENTION — ATTENTION — ATTENTION

LE SALON DE COIFFURE DE Mme J.-RENE LECLERC

49 RUE LANGEVIN, — RIV.-DU-MOULIN — TELEPHONE 6919

Vous annonce ces nouvelles permanentes à l'huile et à la crème satinée et ainsi que toute autre marques de permanentes.

Toutes ces permanentes sont comprises avec: Coupe de cheveux, Shampooing, et mise en plis.

POUR APPOINTEMENT S'ADRESSER A:

49 RUE LANGEVIN, — RIV.-DU-MOULIN — TELEPHONE 6919

LES CAMIONS

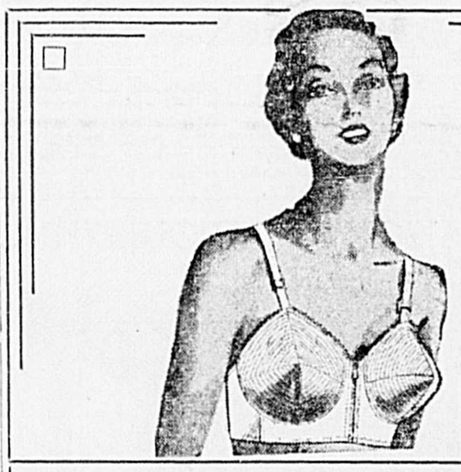
FARGO

1952

SONT ARRIVÉS

CHEZ VOTRE

DÉPOSITAIRE CHRYSLER • PLYMOUTH • FARGO



BRASSIERE TOURBILLON

Contours merveilleusement moulés — Diminue la tension des bretelles — Séparation accentuée — profil jeune.

Whirlpool Bra

LA FEMME SOUCIEUSE D'ELEGANCE SE PROCURE UNE WHIRLPOOL

		GAGNON FRERES, rue Racine
A Chicoutimi	:	Maison Ribaud, rue Racine La Pouponnière du Saguenay, 210 Dubuc Aux Trois Couleurs, 528 St-Hubert
A Jonquière	:	Nouveautés St-Hubert, 778 St-Hubert Mme Robert Côté, 104 Chemin St-Georges Mme A. Truchon, 603 St-Dominique E.-P. Girard, 313 St-Dominique
A Kénogami	:	Les Gaies Frimousses, 52 King George Mme Roland Lavoie, 143 Ste-Famille
A Arvida	:	Le Salon d'Economie, 211 LaSalle
A St-Jean-Eudes	:	Mme Arthur Villeneuve
A Grande-Baie	:	W. Simard, St-Augustin A.-A. Fortin Lionel Gagnon
Port-Alfred	:	Ludger Levesque
Bagotville	:	Les Aubaines du Coupons Alphide Thibeault O. Sergerie
Rivière-Eternité	:	Nazaire Gagnon
Hébertville-Station	:	Mme Ludovic Simard J.-H.-Albert Girard
N.-D. D'Hébertville	:	Albert Girard Raymond Simard
St-Jérôme	:	Auguste Cauchons J.-H. Tremblay
St-Félicien	:	J.-A. Larue J.-E. Bherer Philippe Boudreault
St-Joseph d'Alma	:	Studios Fournier Boivin & Fils, Naudville
St-Coeur de Marie	:	Willie Tremblay
L'Ascension	:	Lemay & Frères
Ste-Monique	:	Armand Fleury J.-H. Tremblay
St-Henri-de-Taillon	:	Albert Pilote
Péribonka	:	J.-A. Tremblay
Mistassini	:	Robert Cossette
Dolbeau	:	Marie Adèle Savard
Albanel	:	Xavier Proulx
Normandin	:	Lucien Bouchard Alphonse Marceaux
Ferland	:	Léon Girard